

# Probados los Eº 75 y Préstamo a Semifiscales

(Información en página 5)

## EN ALAS DE "LAN" REGRESA HOY EL NIÑO CHILENO QUE FUE A RESUCITAR A EE. UU.

(Información en página 6)

## INTENDENCIA INICIARA UNA SEVERA FISCALIZACION DE LAS AGENCIAS DE ARRIENDOS

(Información en página 3)

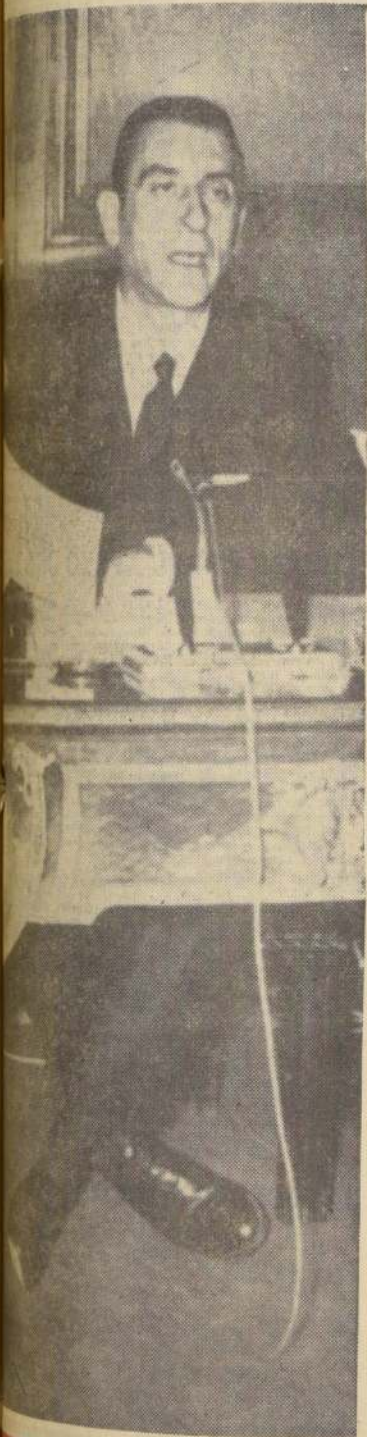
# LA NACION

AÑO XLVIII — SANTIAGO DE CHILE — MARTES 22 DE DICIEMBRE DE 1964 — PRECIO: Eº 0,15 — N.º 17.184

Edición de 24 páginas — En dos secciones	
Crónica . . .	1 a 3
Deportes . . .	4 a 8
Redacción . . .	9 a 11
Política . . .	12 a 14
Comercio . . .	15 a 17
Termo-Elect . . .	18 a 20
Provincias . . .	21 a 23
Cables . . .	24
En dos secciones	
Deportes . . .	13 a 17
Lotería . . .	18
Hípica . . .	19
Guía . . .	20
Social . . .	21
Económicos . . .	22
Teatros . . .	23
Magazine . . .	24

## DIJO ANOCHE EDUARDO FREI:

# CHILE SERA PRIMER PRODUCTOR DE COBRE DEL MUNDO



- "Es éste el mejor regalo que puedo ofrecer a mi patria, faltando cuatro días para Navidad."
- Al revelar su nueva política del cobre, el Presidente fue categórico para afirmar que subirá la producción del cobre de 617.000 toneladas anuales a 1.200.000.
- El aumento en la Gran Minería cuprera equivale a la puesta en marcha de un nuevo Chuquibambilla y un nuevo mineral de El Teniente.
- Los mineros serán considerados los principales cooperadores en la realización de esta gran política.
- La capacidad de refinación subirá de 275.000 a 700.000 toneladas anuales.
- "Hemos convenido con los inversionistas extranjeros la formación de sociedades en que el Estado de Chile interviene directamente como asociado."
- La Braden Copper se transformará en la Sociedad Minera de El Teniente, en la cual Chile adquirirá el 51% de la participación.

- De esta manera nuestro país adquiere el control de una de las más grandes minas del mundo y una de las dos más importantes del territorio nacional.
- Se formará un organismo conjunto entre las empresas y el Estado chileno para el comercio de este metal en todo el mundo. No habrá barreras ideológicas para su comercialización. Sólo se tendrá en cuenta el interés nacional.
- En caso de emergencia bélica, Chile asumirá directamente el comercio de este producto.
- Habrá especial preocupación y mejoramiento en las condiciones sociales de vida de los mineros y, muy en especial, de las viviendas.
- Con este plan, Chile recibirá 301.000.000 anuales de dólares. El año pasado percibió 186.000.000 de dólares.
- "Estoy cierto que cuento con el respaldo popular más categórico para estas negociaciones en la forma en que se han logrado."

(Información en página 2)

# Más de un millón de niños matriculados

El 90 por ciento de la población escolar del país ha respondido en estos primeros días al llamado del Plan Educacional.

"Aproximadamente el 90% de la matrícula de la educación primaria de otros años se lleva efectuada hasta ahora, en el curso de la campaña del Plan Nacional de Educación del Gobierno, iniciada el 7 del mes en curso", expresó ayer en conferencia de prensa, el Subsecretario del Ministerio de Educación, señor Patricio Rojas. Esto representa en cifras más de un millón de matriculas del total de 1.350.000 niños en edad escolar primaria en Chile.

Destacó el Subsecretario mencionado que se hacía un deber en hacer un llamado a los padres de familia, para que matriculen a sus hijos antes de la fecha señalada como expiración del plazo —mañana miércoles 23 del actual— en todas las escuelas, locales y sedes educacionales, como asimismo en los retenes de Carabineros fijados de acuerdo con el Plan. Después de esa fecha no se consultará la atención de matrícula salvo muy contadas excepciones.

El señor Rojas expresó a la prensa que agradecía en lo que vale la cooperación del Magisterio; comisiones especiales y particulares; instituciones, industria y comercio, y todos aquellos que han prestado y están prestando su valiosa colaboración al logro de esta magna iniciativa, que beneficiará a miles de niños en edad

escolar primaria a través de todo el territorio nacional.

**LA MATRICULA ES GRATUITA**

Una de las medidas que más destacó el Subsecretario de Educación, es la gratuidad de esta matrícula. Los padres y familiares de los niños no deben pagar en absoluto, lo cual debe quedar en claro ante el país. Expresó el señor Rojas que el Ministerio solamente exige los datos personales del niño, para su inscripción y matrícula.

Dijo que el pago de la cuota del centro de padres, es totalmente voluntaria, y se halla absolutamente separada de la matrícula en todas las escuelas fiscales y particulares. Es una cooperación que en algún caso ayuda a la buena marcha del plantel educacional.

**AGRADECE COOPERACION**

El Subsecretario de Educación destacó la amplia cooperación prestada al Plan Nacional por los sectores públicos (PASA A LA PAGINA 8.)

**A POCAS HORAS** de la Nochebuena, los santiaguinos se agolpan en las calles céntricas, buscando el "Regalo de Pascua". El comercio amplía su horario de atención y las autoridades suspenden el tránsito.





# Nueva Política Frente al Cobre Marca un Cambio Histórico

El Presidente de la República, Eduardo Frei, se dirigió anoche al país por cadena radial y por la televisión, para informar sobre el resultado de las negociaciones que el Gobierno chileno ha realizado con las empresas de la Gran Minería del Cobre.

El texto completo de dicho discurso es el siguiente: He creído necesario dirigirme esta noche al país para dar cuenta de la política del Gobierno referente a la minería del cobre e informar de los acuerdos a que ha llegado. Considero que tienen tal trascendencia que justifican sobradamente esta explicación.

Antes de llegar a la Presidencia señalé en forma clara y precisa los objetivos que perseguiría en caso de ser elegido. Quiero recordarlos, pues constan en el texto de mi programa y de mis declaraciones y discursos.

## CUATRO GRANDES OBJETIVOS

Primero, un aumento substancial de la producción de cobre para llegar en este período a producir un millón de toneladas.

Segundo, la refinación en el país de la totalidad del cobre, dentro de las condiciones técnicas y comerciales del mercado mundial, que siempre mantiene una cuota de cobre no refinado.

Tercero, un aumento definido de los consumos de las compañías productoras en el país y, por lo tanto, de su incorporación completa al desarrollo de la economía nacional.

Cuarto, una intervención decisiva del Estado, como representante de los intereses de la comunidad nacional, en la dirección y en la realización del comercio del cobre chileno, lo cual incluye, como hemos dicho en múltiples ocasiones, el comercio de los minerales del mundo, sin limitación alguna, salvo el interés nacional.

Establecido, de una manera tajante, que el cobre chileno, como un abastecimiento destinado a cumplir necesidades humanas universales, expresa la solidaridad de nuestro pueblo con todos los hombres de la tierra y con todos los países. En consecuencia, nuestra minería del cobre no es una industria que pretenda, en caso alguno, obtener ventajas sin dar, al mismo tiempo, un verdadero servicio a los que están destinados a consumir su producto.

Por esta razón, mi Gobierno ha buscado desde el primer momento, después de la elección del 4 de septiembre, la manera de encontrarnos con las voluntades que realmente puedan tener una acción eficaz en el desarrollo de nuestra industria cuprifera y que muestren su disposición de entrar en un trato digno, con pleno respeto de la soberanía y del interés superior de Chile.

Una Comisión formada por el H. senador don Radomiro Tomic, por el ingeniero don Raúl Sáez y por don Javier Lagarrigue, se preocupó, desde el mes de septiembre, de explorar la situación existente en los ambientes técnicos y financieros que nodios proporcionar al país los medios para aumentar su producción de cobre. Fue la norma de esta Comisión la de establecer, como un principio predominante en todo momento, el interés del país en todos los aspectos y objetivos que he definido.

El H. senador don Radomiro Tomic intervino en ellos en su fase inicial, que tuvo por objeto establecer los propósitos generales del Gobierno de Chile y posterior mente continuó toda la negociación, hasta darle término, el ingeniero don Raúl Sáez, cuya capacidad, conocimientos y alta jerarquía moral, es reconocida no sólo en nuestra Patria; y don Javier Lagarrigue, cuya experiencia en lo que se refiere a esta industria y a su comercio en especial, ha sido decisiva durante las negociaciones, y a quien he designado Vicepresidente Ejecutivo del Departamento del Cobre.

El resultado de estas exploraciones y de las gestiones que siguieron a ellas, ha sido la concertación de convenios cuya importancia el país comprenderá fácilmente y que yo deseo destacar esta noche de una manera que quede grabada como una de las grandes conquistas de mi Gobierno.

## LAS METAS DE PRODUCCION

### GRAN MINERIA

La actual producción de la Gran Minería alcanza a 524.000 toneladas métricas y considerando el total de la minería, incluyendo la Pequeña y la Mediana, llegamos a 617.000.

Los aumentos de producción comprometidos son los siguientes:

a) 60.000 toneladas métricas de cobre de la mina Río Blanco de la nueva Compañía Minera Andina, actual propiedad de Cerro Corporation;

b) 180.000 toneladas métricas de las Compañías del grupo Anaconda, que opera las minas de Chuquibambilla y El Salvador;

c) 90.000 toneladas métricas en la mina de El Teniente, de Braden Copper Company;

340.000 toneladas métricas de aumento en sólo tres Compañías.

Otras compañías de importancia presentan expectativas serias de proporcionar mayores aumentos de 65.000 toneladas métricas.

En consecuencia, por este capítulo, está contemplado un aumento de 405.000 toneladas métricas.

Las cifras, por sí solas, me evitan toda consideración y señalan la magnitud del aumento alcanzado.

Yo quiero recordar que siempre he manifestado que el objetivo básico de mi política sería alcanzar un aumento substancial de la producción de cobre, porque es la herramienta fundamental de nuestro comercio exterior y porque es el único campo donde, de una manera rápida, podríamos aumentar nuestros ingresos.

Sin embargo, como estoy hablando a todo el país y no solamente a expertos, quiero hacer notar que este aumento de 405.000 toneladas equivale a que se construyera en Chile un Chuquibambilla y un Teniente nuevos, pues ambas minas, sumadas, producen hoy 445.000 toneladas.

### MINERIA MEDIANA Y PEQUEÑA

Pero esto no es todo. No hay que olvidar, para estos cálculos, que, además de las minas grandes y medianas explotadas por empresas extranjeras, podemos contar con el aporte de lo que llamamos la Mediana y Pequeña Minería nacional. Considero que ella es una pieza esencial de nuestra política de aumento de la producción de cobre. En los últimos seis años, su producción se ha más que duplicado: de 43.000 a 93.000 toneladas por año. Creo que podemos esperar, con razonable certeza, que en los próximos seis años, este proceso se acelere mucho más, con una política de amplio y decidido estímulo, de la cual esperamos que nos podrá proporcionar un aumento superior a las 100.000 toneladas anuales durante el período. Contamos para ello con la Fundación Nacional de Ventanas, que ya significa un punto de apoyo vital para el aumento de producción en las provincias centrales.

## PRODUCIREMOS 1.200.000 TONELADAS

Se realizan, además, gestiones con otras empresas y con otros Gobiernos, que nos aseguran la posibilidad de instalar aún mayores capacidades en el próximo futuro.

Es por esto que yo puedo anunciar con plena certeza que el Gobierno, al término de mi administración, el país tendrá una producción de cobre que ya, con los convenios alcanzados, supera fácilmente el millón de toneladas y que, con las nuevas perspectivas ya en marcha de la Minería Mediana y Pequeña, el total llegará a una cifra superior a un millón doscientos mil toneladas anuales.

Esto significa, y mudo bien mis palabras al decirlo, que Chile será, cuando entregue el Gobierno, el año 1970, el primer productor de cobre del mundo.

El país comprenderá con qué emoción patriótica pronuncio estas palabras.

Los mineros chilenos pueden tener la confianza y la certeza de que ellos serán considerados por mi Gobierno como los principales cooperadores en la realización de esta gran política. Buscaremos la ayuda técnica, los créditos, y otorgaremos todas las facilidades que sean necesarias para que el crecimiento de la producción de cobre en manos de chilenos sea la nota sobresaliente de los nuevos desarrollos que el país espera. Las franquicias y garantías que sea necesario otorgar, los capitales y técnicas extranjeras que puedan instalarse en el país serán también disponibles para todos nuestros productores nacionales en los mismos términos y condiciones, de tal modo que la industria cuprifera chilena llegue a tener en el país la más destacada de las posiciones.

## POLITICA DE REFINACION

El segundo objetivo que nos propusimos es obtener la refinación del cobre en el país, en toda la proporción que sea conveniente y necesaria, atendidas las condiciones técnicas y comerciales del mercado mundial.

La actual capacidad de refinación del país es la siguiente:

a) Chuquibambilla: 175.000 toneladas métricas de cobre refinado;

b) El Teniente: 78.000 toneladas métricas de cobre refinado a fuego. Esta forma de refinación, pese al gran prestigio mundial del producto, tiene un mercado limitado;

"La duplicación de la producción, la triplicación de la refinación en el país, el establecimiento de una nueva era de asociación del Estado con las grandes empresas productoras de cobre, los estímulos a la producción nacional, el aumento de divisas y de ingresos fiscales son los rasgos predominantes de la nueva era", manifestó anoche el Presidente de la República, al dirigirse por cadena radial a todo el país.

c) Mantos Blancos: 22.000 toneladas métricas de cobre refinado a fuego.

El total de nuestra capacidad actual de refinación es, por lo tanto, de 275.000 toneladas métricas anuales, equivalente a menos del 45% de nuestra producción.

Tengo la satisfacción de anunciar a los chilenos que esta situación cambiará rápidamente.

a) Las Compañías del Grupo Anaconda (Chuquibambilla y El Salvador-Potrerillos) refinarán, en conjunto, 450.000 toneladas métricas.

b) La nueva refinación nacional de Ventanas, cuya instalación terminará en 1966, tendrá una capacidad inicial de 80.000 toneladas y refinará 50.000 toneladas métricas de El Teniente. Esta capacidad deberá ser rápidamente ampliada para atender a la mayor producción de El Teniente, hasta un nivel, del orden de 170.000 toneladas.

Contando, además, la actual capacidad de refinación a fuego de El Teniente y Mantos Blancos, llegaremos a un total de refinación de 700.000 toneladas métricas; una de las tres más grandes capacidades del mundo.

El crecimiento de la producción de la minería Mediana y Pequeña no está contemplado en esta cifra y representa capacidades aún mayores de refinación, para cuyo efecto están ya en marcha diversas iniciativas de estudio, con el objeto de concertar políticas de refinación en Chile con diversos centros de consumo y nuevas empresas, cuyas cantidades serán dadas a conocer oportunamente.

Sólo estos dos rasgos de la negociación realizada y de la política de mi Gobierno, son suficientes para señalar al país que este es el anuncio de mayor trascendencia que se ha hecho para nuestra política minera, en muchos decenios, y que en todo el mundo será un golpe que cambiará las perspectivas de la industria del cobre.

Pero esto no es todo, ni tampoco lo más importante. Antes de referirme a la política de incorporación en la economía nacional y a la política comercial, debo anunciar un nuevo desarrollo que está destinado a cambiar la fisonomía de la industria minera chilena y la fisonomía de nuestra relación con los intereses extranjeros que intervienen en ella: me refiero a la Asociación.

## EL SISTEMA DE ASOCIACION

El propósito más general de estas negociaciones, ha sido el de cambiar profundamente las bases y la forma de las relaciones entre el país, su economía y su opinión pública y las inversiones extranjeras, especialmente las que sirven la explotación de sus riquezas naturales.

Chile no puede aceptar por más tiempo la tendencia tradicional de que esas inversiones, buscando seguridades excesivas, se transformen en verdaderas islas dentro de la actividad nacional.

Por eso ha sido una condición de nuestros objetivos de producción, de refinación y en otras materias, buscar la manera de dar formas concretas a la asociación de los intereses propios de estas inversiones, con los de la comunidad nacional chilena.

Durante el curso de las negociaciones hemos encontrado en las empresas una voluntad decidida de cooperar con este Gobierno en la más amplia realización de ese propósito.

Es así como hemos llegado a convenir la formación de sociedades mineras de importancia en las cuales el inversionista extranjero coloca una parte del capital y de su experiencia técnica y comercial y el Estado chileno interviene como socio aportando también la capacidad y la experiencia de nuestra comunidad, a través de sus organismos especializados en la materia.

La negociación en este aspecto se inició con Cerro Corporation, sociedad norteamericana que hasta el momento ha explotado yacimientos de gran importancia en el Perú, y que actualmente se encuentra interesada en la explotación del yacimiento de Río Blanco, en la provincia de Aconcagua, a través de la Compañía Minera Andina. El Estado ofreció aportes concretos, a cambio de los cuales recibe un 25% de participación en el capital y una correspondiente participación en la administración de la sociedad, esto es, en la producción y el comercio de sus productos. La Compañía Minera Andina, pues, el primer paso en esta transformación de la política cuprifera del país.

Más adelante, en las negociaciones con las Compañías del Grupo Anaconda, se planteó la misma posibilidad y se acordó organizar una nueva sociedad minera encargada de explotar el yacimiento llamado "Exótica", contiguo al mineral de Chuquibambilla, que contiene 153.000.000 de toneladas de mineral, con una posibilidad de producción anual de 100.000 toneladas métricas de metal. En esta Compañía, al igual que en la Compañía Minera Andina, el Estado chileno posee un 25% del capital y la correspondiente intervención en su administración.

Más aún, en el caso de las Compañías del Grupo Anaconda, se llegó al acuerdo de que todas sus actuales propiedades mineras no explotadas, algunas de las cuales tienen grandes perspectivas, serán entregadas para su estudio completo y acelerado, a una nueva sociedad exploradora, en que el Estado chileno tendrá un 49% de las acciones.

Cuando esos estudios aconsejen la explotación de nuevos yacimientos, se formarán sociedades mineras en que el Estado chileno tendrá un tercio de las acciones y la correspondiente participación en su administración.

En resumen, se abrirá una nueva gran mina, con 100 mil toneladas métricas anuales de producción, en que el Estado chileno será socio. Además, toda nueva mina que este grupo tenga en Chile será aportada a una nueva sociedad explotadora, con una participación de 25% del capital y una correspondiente intervención en su administración.

Por último, sin duda, el más importante de los resultados obtenidos, es el que se refiere a la Compañía Braden Copper Company, actual propietaria de la mina de El Teniente, con la cual se llegó a la siguiente conclusión, que yo ruego a mis conciudadanos que midan en toda su significación:

La Compañía Braden Copper Company se transformará en una sociedad anónima chilena con el nombre de "Sociedad Minera El Teniente, Sociedad Anónima".

En esta nueva sociedad el Estado de Chile, por medio del actual Departamento del Cobre, que se proyecta llamar en el futuro "Corporación del Cobre de Chile", adquirirá el 51% de las acciones y la Kennecott Copper Corporation de los Estados Unidos, sociedad propietaria de Braden, conservará el 49% restante.

El precio de compra de las acciones del Estado será de US\$ 80.000.000, que no será retirado de Chile, sino integrado invertido en el aumento de la producción, y su amortización se hará a veinte años plazo, con la tasa mínima de interés.

La nueva sociedad "El Teniente" deberá, además, buscar mayores financiamientos por otros US\$ 120.000.000, para complementar la inversión, con el apoyo del Estado chileno y la Kennecott.

En otras palabras, el Estado chileno adquiere el control de una de las más grandes minas del mundo y una de las dos más importantes en el territorio nacional.

Esta política de asociación representa un verdadero desafío para la comunidad chilena, porque ella compromete el esfuerzo económico del país y compromete también la conciencia nacional respecto del destino de su principal industria, de tal manera que en el futuro lo que la industria signifique en la vida del país y en su proyección internacional, estará colocado en nuestras manos de un modo preferente y responsable, cual debemos hacernos cargo puesto que, con ello, estamos cumpliendo una de las grandes aspiraciones de la conciencia pública chilena.

Se nos abre así la oportunidad de demostrarnos a nosotros mismos y al exterior, que nuestro país es capaz de manejar una de las más importantes industrias del cobre del mundo.

Llamaremos a los chilenos de todas las condiciones a participar activamente en este esfuerzo y a asociar su esfuerzo económico y su propia conciencia, su propia capacidad de estudio y su propia voluntad realizada, en la promoción de nuestro destino económico.

Nuestra gran industria del cobre se coloca de este modo en la perspectiva y en el camino del desarrollo nacional y popular chileno. Yo tengo confianza de que nuestro pueblo sabrá comprender este desafío y que, en el futuro, será el aliado del Gobierno y del interés del país para el progreso de nuestra producción de cobre.

Esta política de asociación contempla grandes inversiones. Una inversión de 135 millones de dólares en las minas de Chuquibambilla y El Salvador, del Grupo Anaconda, y en Exótica; una inversión de 81 millones de dólares en la propiedad de Río Blanco de la Compañía Minera Andina; y una inversión de 200 millones de dólares en la mina de El Teniente.

Como una consecuencia de esta política de asociación, los demás objetivos de la política planteada durante mi campaña, es decir, la incorporación de las empresas a la economía nacional y la participación decisiva de nuestra

comunidad en la conducción de nuestro comercio del cobre, han quedado casi automáticamente resueltos, y superan con mucho lo que el país podía esperar y lo que yo mismo ofrezco.

## 4.- INCORPORACION A LA ECONOMIA NACIONAL.

Nuestra participación directa en la administración de las empresas constituye, por sí sola, la mejor garantía de que la política económica de estas empresas será una política de plena solidaridad con los intereses del país y de que, principalmente, se desarrollará una nueva mentalidad para obtener, a través de los grandes objetivos que llamamos "política de incorporación a la economía nacional".

Será posible planificar sistemáticamente el aumento de los consumos de estas grandes empresas en el país y disponer de toda su cooperación técnica para habilitar a nuestra industria a fin de que produzca, con la calidad indispensable, los abastecimientos necesarios.

Es importante pensar en lo que puede significar para nuestras industrias nacionales su asociación organizada con un poderoso mercado capaz de sostener su desarrollo, no sólo por su volumen, sino también porque sus exigencias técnicas pueden y deben enriquecer inmensamente las normas de nuestra producción industrial.

Aunque las Compañías Chile Exploration Company, Braden Copper Company y Andes Copper Mining Company, dueñas de Chuquibambilla y El Salvador, no han estado en situación de responder al ofrecimiento de formar sociedades con el Estado, han convenido, en cambio, formar con el Departamento del Cobre una organización conjunta, encargada de planificar y desarrollar al máximo sus esfuerzos en el comercio de sus metales, también directamente al cumplimiento de este objetivo.

## 5.- COMERCIO INTERNACIONAL

La conducción del comercio del cobre, en las empresas en que el Estado será socio, se hará desde sus propios Directorios, con plena intervención de los representantes del Estado.

En cuanto a Chile Exploration Company y a Andes Copper Mining Company se ha convenido, con este objeto, la formación de una organización conjunta con el Departamento del Cobre encargada de dirigir y decidir la conducción internacional del comercio de sus metales.

Se hará en todo momento bajo la primacía permanente del interés nacional. Sin embargo, quiero dejar establecido esta noche frente al país que el comercio del cobre chileno no es el comercio de una mercadería cualquiera, ni es el comercio de un producto que se exporta al extranjero, sino el comercio de un producto que se exporta a lo largo de su vida y que, por lo tanto, debe realizarse en las condiciones que aseguren su permanencia y su estabilidad.

Nuestra producción será ofrecida bajo condiciones comerciales normales y de entera libertad a todos los países del mundo que deseen comprar con ella como un abastecimiento básico. No tendremos ninguna barrera ideológica y solamente reconocemos los límites de la conveniencia concreta del país.

Además en casos de emergencia bélica, o en que se establezcan restricciones al comercio del cobre, sin el acuerdo del Estado chileno, ha quedado expresamente convenido que el Departamento de Minería del Cobre asu mirará directamente el comercio, para el cumplimiento del mejor interés del país.

Naturalmente, todas estas formas de asociación y acción no excluyen, en modo alguno, la labor permanente de vigilancia y fiscalización absolutamente independiente del actual Departamento del Cobre, la que será ampliada y acelerada por el nuevo Gobierno, como una especial preocupación de obtener el máximo de capacidad especializada y experimentada, en todos los terrenos, para la conducción de nuestra industria cuprifera.

## 6.- ASPECTOS SOCIALES

En todos estos convenios se contempla la intervención fundamental de la autoridad chilena en la realización de los planes habitacionales necesarios para el personal de las minas de cobre, y el principio esencial que se ha establecido es el de la solución definitiva, a corto plazo, de todos los problemas relacionados con las facilidades que deben presentar los campamentos para habitación, para mejorar las condiciones de vida social de ellos y para proporcionar, especialmente, los hijos de nuestros trabajadores, las facilidades educacionales necesarias que están inscritas en los planes y en la voluntad del actual Gobierno.

Queda abierta hacia el futuro la discusión y la realización de la satisfacción de estas necesidades de una manera que no pueda ofrecer dudas, ni siquiera para una familia de nuestros campamentos mineros y para que todos nuestros mineros sepan que por la voluntad de su Gobierno y por la aceptación de las empresas explotadoras de esos minerales, ellos tendrán condiciones dignas de trabajo y no tendrán en el futuro que preocuparse de las vicisitudes de sus familias. Donde sea posible, dentro de las condiciones de vida social, procuraremos que los mineros sean dueños de sus habitaciones y que de esta manera los campamentos queden de una vez por todas desposeídos del carácter de instalaciones provisionales y pasen a ser instalaciones de vida humana completa, permanente, alegre y sana.

La Confederación de Trabajadores del Cobre

Es además una condición evidente de toda la gestión con las empresas, especialmente de la gran minería del cobre, la de establecer una estrecha asociación entre las actividades del Estado, de sus Instituciones y de las Empresas, con las organizaciones de los trabajadores del cobre y, en este sentido, la Confederación de Trabajadores del Cobre puede tener la seguridad que contará con máximas garantías para el cumplimiento de responsabilidades que mi Gobierno considera esenciales.

Esta Confederación, en cuya organización y sentido patriótico tengo confianza, tendrá una responsabilidad extraordinaria en la conducción de la política social que se desarrolle en las grandes explotaciones de cobre y me especializo en cuanto a la solución definitiva de todos los problemas que afectan las condiciones de vida en los grandes campamentos mineros, para que los trabajadores del cobre representen a todo el pueblo chileno por su asociación con el Estado Chileno y con las Empresas en el progreso de esta industria.

## 7.- INDUSTRIALIZACION DEL COBRE.

La industrialización del cobre en el país, que es otro de los objetivos primordiales de nuestra política, debe ser concebida claramente en su verdadera significación. Lo que pretendemos exportar desde Chile como cobre elaborado es un producto que, por sus condiciones y por la alta calidad del trabajo técnico incorporado a él, tenga capacidad de verdadera competencia en el mercado internacional. No es nuestro propósito crear una industria artificialmente sostenida, ni tampoco una industria cuyos productos solamente sirvan en circunstancias anormales de escasez. Lo que queremos es una industria que represente la capacidad técnica y la capacidad industrial de Chile, en forma orgullosa, en todas partes a donde pueda llegar.

Las Compañías del Grupo Anaconda han convenido en el estudio completo de las posibilidades de la industria manufacturera nacional, a fin de asociarse a ella para promover la exportación de productos elaborados.

8.- OTROS ASPECTOS ECONOMICOS. USO DEL CARBON EN LAS PLANTAS DE ENERGIA

Se estudiará con Chile Exploration Company la alternativa del uso del carbón en la planta de energía de Potrerillos, punto de importancia vital para nuestra industria del carbón, pues puede significar un nuevo consumo de 200 mil toneladas anuales.

ENERGIA ELECTRICA PARA TOCOPILLA

Se ha convenido estudiar rápidamente, con esa misma Compañía, la manera de que su planta de energía de Tocopilla, en asociación con ENDESA, sea aumentada en su capacidad, a fin de entregar a ésta, para la zona 20.000 K. V. A., al servicio de su desarrollo industrial y minero.

MOLIBDENO

Se ha convenido también en el uso de la molibdenita, subproducto del cobre, de creciente importancia en las aleaciones de acero, para su máxima industrialización en el país.

Como es natural, en una negociación de esta categoría, sus acuerdos significan, para ambas partes, compromisos que deben ser honorablemente cumplidos.

Ellos contienen no sólo las ventajas que el país recibe sino también los compromisos que contrae y las garantías que otorga.

Lo que el país otorga puede resumirse en cuatro puntos fundamentales:

Primero: Pago y ejecución de sus aportes y participación activa en el financiamiento de sus inversiones.

Segundo: Estabilidad del régimen de impuestos y utilidades y del régimen de retornos, sin quevarias veces no es posible estimar las bases de desarrollo de cambios en esas normas inversiones ni contar con ellas.

Tercero: En cuanto a los demás impuestos y utilidades económicas o administrativas, la garantía de que no se discrimine a estas inversiones con respecto a las demás actividades económicas nacionales.

Este es, por lo demás, un principio básico de nuestro sistema Constitucional y tributario.

Cuarto: Franquicias aduaneras para el transporte de los equipos y materiales necesarios para la inversión, que no sean disponibles en el país, franquicias de importación, contenidos de la inversión total.

Como consecuencia de la inversión total de US\$ 420.000.000, el país recibirá, en el período de cinco años, un ingreso adicional de US\$ 200.000.000 en divisas netas, aproximadamente US\$ 40.000.000 anuales. Naturalmente, esta cifra superior en el primer y último años de ese período.

Los beneficios definitivos de los proyectos que analizaré no gravitarán en nuestra economía antes de 1968, debido a la enorme magnitud de las otras inversiones.

A ello se debe la extrema urgencia de que no pierda meses en la aplicación de estos acuerdos, sino que respondan a las necesidades vitales de Chile.

Sin embargo, es posible estimar sus resultados, para el año 1970, sobre la base de la producción actual, comparada con la producción futura. Ambas con un precio de 29 c. por libra, que se estima como un promedio mínimo a largo plazo.

a) La mayor entrada fiscal será de US\$ 40.000.000 por año.

b) El mayor retorno será cercano a US\$ 40.000.000 por año.

c) La mayor entrada de divisas será de US\$ 180.000.000 por año.

Esto quiere decir que el país estará recibiendo:

1970:

a) US\$ 134.000.000 de entradas fiscales;

b) US\$ 167.000.000 por concepto de retornos; e ingreso total de divisas del año 1970 con un precio mejante al estimado, fue de US\$ 186.000.000.

En conjunto, estos antecedentes muestran, con claridad, por encima de cualquier interpretación, que el Gobierno está significando una política de cambio de rol en la conducción de su política del cobre.

La duplicación de la producción; la triplicación de la refinación en el país; el establecimiento de una nueva era de asociación del Estado con las grandes empresas productoras de cobre; los estímulos a la producción nacional que nos permiten esperar un crecimiento aún mayor que el de las cifras que he dado; el aumento de divisas para nuestra balanza de pagos y de ingresos fiscales que el Estado son los rasgos predominantes de la nueva era.

## PROYECTOS AL CONGRESO

Naturalmente, para llevar adelante estas negociaciones solicitare de una manera clara y tajante, a las Compañías, las autorizaciones correspondientes al Honorable Congreso Nacional y será esa la ocasión en que el Gobierno y yo, habiendo conducido esta negociación a través del señor Ministro de Minería, podremos entregar todos los antecedentes técnicos, económicos, completos, que significa una negociación de esta naturaleza y que sería imposible dar en este discurso.

Yo ruego al Honorable Congreso Nacional que este nuevo y urgente recibo de trabajo que debe ser presentado al Congreso, sea acogido con la máxima comprensión y desechadas antes del receso parlamentario. Permite amplia confianza en que el patriotismo de todos los representantes Parlamentarios responderá, tanto como la preocupación del Presidente de la República, a la necesidad del país, verdaderamente dramática, de no retrasar, en el mínimo, la ejecución de los proyectos. Basta señalar al país que la ley que se está presentando en el Congreso, significa la pérdida de un año en la marcha de la industria del cobre, lo que en la alta montaña de las condiciones de gran dificultad y en las cuales es tan riesgoso aprovechar justamente esta temporada.

Estoy cierto, al presentar al país estos resultados, no sólo en ninguna exageración al calificarlos de nacionales y de que ellos marcan un cambio histórico en la historia del sistema de inversiones de las grandes industrias para nuestra actividad minera, así como significan abrir al Estado chileno perspectivas que ahora no había conocido.

CUENTO CON EL APOYO DEL PUEBLO

Señalo también el hecho de que, en nuestros ministerios, para obtener aumentos de producción relativamente escasos, se demoraron años las negociaciones y muchas veces transcurrió todo el período sin poder concretarse. En cambio, hoy tengo la certeza de que, a las siete semanas de estar en este momento en situación de decir que las negociaciones están terminadas y que puedo presentar un nuevo y definitivo acuerdo, que todos los chilenos más allá de las diferencias políticas y en la solidez de sus conciencias, me reconozcan que lo que he obtenido está lejos, lejos de las optimistas previsiones y que son muy superiores a los objetivos que señalé en mi campaña electoral, de una manera tan categórica, los cuales obtendría el respaldo claro y mayoritario del pueblo. Si el apoyo que he obtenido a los objetivos que señalé, es tan hoy superados, es evidente que cuento con el apoyo popular más categórico para estas negociaciones, en forma que se han logrado.

Sé, porque no podría hacerme ilusiones al respecto, que no faltarán quienes buscarán detalles, para disminuir los resultados y encontrar obstáculos, pero no se ha conseguido todo lo que ellos querían, pero sí; pero la opinión pública y el pueblo, que he logrado ante sí hechos tan majestuosos que nadie podrá discutirlos, me da la seguridad de que, en el futuro, el aumento de 275.000 a 700.000 toneladas, con otras perspectivas de incremento en el futuro próximo. Aumento de compras en Chile, intervención decisiva y definitiva del Estado chileno en el comercio internacional del cobre y, lo que es verdaderamente trascendental, el Estado chileno pasa a ser socio, y en consecuencia, y en consecuencia, la conducción de la política de desarrollo a nuestro sector industrial.

Siempre asusté y expuse que era en la Minería de la que el país podía obtener, de una manera explosiva y dramática, los recursos para equilibrar su balanza de pagos y la capitalización necesaria para su desarrollo económico.

NO PODEMOS VIVIR SOLO DEL COBRE

Pero, naturalmente, el país no puede contentarse con esto ni vivir sólo de lo que produce el cobre. Esta es la obligación que me obliga a aprovechar esta oportunidad y el tiempo que me da para diversificar su economía.

Perderíamos esta oportunidad si no somos capaces de aprovecharla, de dar un impulso decisivo a nuestra agricultura y simultáneamente, en los próximos años, de dar un impulso decisivo a nuestra industria.

Estos acuerdos, que actúan de confiamiento, de parte de las grandes inversiones extranjeras en el país, significan asimismo un acto de confianza, de parte de la comunidad chilena, en la capacidad de nuestro Gobierno y en la capacidad de nuestro pueblo.

CONFIANZA DE LOS INVERSIONISTAS

Por eso, estos acuerdos dirán a todos los inversionistas del mundo, que ninguna otra declaración, las perspectivas que me presenta Chile y son el resultado de un trabajo superior, que me permiten tener un optimismo superior entusiasmo, y aumenten nuestras expectativas de trabajo y aumenten nuestra confianza en la prensa que den trabajo y aumenten nuestra confianza en el país.

Si todos responden a estos objetivos, el país estará dando pasos definitivos para la realización de una revolución económica y social, que se abre sobre la tierra, y abriremos una nueva era de progreso y de bienestar para el pueblo chileno.

Propongo estas palabras a sólo cuatro días de Navidad. Quiero aprovechar esta oportunidad para saludar a todas las familias de Chile una Navidad de paz y un año nuevo feliz.

Como Presidente de la República creo que puedo decir, en esta ocasión



# 800 ANIMALES FINOS MEJORARAN PLANTELES GANADEROS DE CHILE

se financiará con 8 millones 300 mil dólares que facilitará el Banco Internacional.— Traen 15 mil vaquillas, 25 mil borregas, 1.200 carneros, 600 toros y mil porcinos.

Estos reproductores deben cumplir con requisitos especiales. Entre otros, poseer explotación ganadera al momento de presentarse la correspondiente solicitud, estar inscritos en el rol de proveedores de ganado que posee la CORFO. También se considerarán las solicitudes presentadas por las Cooperativas de la Corporación de la Reforma Agraria (CORA), y por el Instituto de Desarrollo Agropecuario (INDAP) siempre que el ganado se destine a pequeños agricultores atendidos por dichas instituciones.

El crecimiento de las empresas ganaderas. En previsión de esta escasez, la Corporación firmó un acuerdo con el Banco Internacional de Fomento y Reconstrucción, recientemente formalizado, mediante el cual dicha institución crediticia ha otorgado a CORFO un préstamo a fin de financiar la adquisición de ganado en el extranjero.

Mediante estas importaciones la ganadería nacional recibirá un poderoso estímulo, contribuyendo de manera efectiva a acelerar la tasa de desarrollo de la ganadería.

Es de hacer notar que la importación de vientes y reproductores machos permitirá impulsar la ganadería, sin lesionar los intereses de los agricultores. En efecto, la selección de ganado extranjero se hará en forma conjunta por dos miembros de las Asociaciones de Criadores y por dos representantes de la CORFO, asesorados en la parte sanitaria por un médico veterinario del Ministerio de Agricultura.

Los créditos de CORFO a los agricultores se harán en moneda nacional no reajustables para su servicio. Las hembras que se importen podrán ser, indistintamente, finas de pedigree, puras por cruce o mestizas de selección, ya que lo que se pretende es incrementar la masa ganadera; los machos, en cambio, deberán ser, sin excepción, finos de pedigree, en consideración a que es a través de ellos, como puede mejorarse en forma más rápida el resto de la dotación ganadera.

PLAN GANADERO

Esta operación en gran escala que realizará la CORFO, es un trazo más del gigantesco Plan Ganadero que está llevando a cabo la CORFO y que en 1970 permitirá a nuestro país autoabastecerse de carne, con lo cual se ahorrarán cuantiosas sumas en dólares que actualmente se gastan en importar carne envasada, frigorizada y en pie.

Solamente el año pasado en traer carne de Argentina se gastaron más de cuarenta millones de dólares.

Pago semestral a compositores se inicia esta tarde

A las 15 horas de hoy martes se inicia el pago de la Liquidación Semestral a los autores y compositores en el Departamento del Pequeño Derecho de Autor, San Antonio N° 427, 2° piso.

El miércoles se atenderá durante todo el día desde las 9 horas.

Nueva Dirección en la Dirección de Auxilio Social

El miércoles 16 del presente asumió la Dirección de Asistencia Social, en calidad de directora suplente, la señora Laura Vergara Santa Cruz.

En el acto de entrega intervino el abogado interventor del Ministerio del Interior don José Luis Vial.

La Sra. Vergara hizo sus estudios de servicio social en la Escuela "Dr. Alejandro del Río", graduándose en 1935. Posteriormente, en 1942, se graduó en la Escuela de Servicio Social de Columbia, Nueva York.

La Sra. Vergara ha trabajado como visitadora social en la Dirección General de Prisiones y en el Consejo de Defensa del Niño.

Entre los años 1937 y 1951 fue subdirectora de la Escuela de Servicio Social "Dr. Alejandro del Río" e integró la planta docente como profesora de las cátedras de Servicio Social de Caso Individual y Servicio Social de Grupo.

También ha tenido destacada participación en trabajos de Servicio Social en países sudamericanos, colaborando, contratada por el Gobierno de Bolivia para coordinar la creación de la Escuela de Servicio Social de ese país y luego, fue enviada a Guatemala por las Naciones Unidas para los mismos fines.

MANANA DESIGNAN AL DIRECTOR DE DEPORTES DEL F.

El Mayor (R) de Ejército, Luis Beas Valenzuela será designado mañana como Director del Departamento de Deportes del Ejército.

El Mayor (R) Beas Valenzuela, que se desempeña como Asesor del expresado Departamento de Deportes, reemplazará en el cargo a Fernando Renard.

Aporte de clubes aéreos a planes educativos

Recurriendo al concurso de once aviones Cessna, el Club Aéreo de Santiago, durante los días sábado y domingo recién pasados, aportó su colaboración al Gobierno en la campaña extraordinaria de matrícula en las Escuelas Primarias del país.

En orden a esta colaboración se determinaron cinco bases de Operaciones, desde las cuales los aviones cubrieron gran parte del territorio comprendido entre Arica y Puerto Montt. De esta forma se cumplió con el propósito de difundir la fecha del cierre de matrícula para el 23 de diciembre.

A la labor del Club Aéreo de Santiago se agregaron las actividades conjuntas de las diferentes regiones aéreas del país, ampliando de esta manera los propósitos del Ministerio de Educación.

El Directorio del Club Aéreo de Santiago, lo preside la señora Dominguez de Picó, y lo integran el diputado Jaime Bulnes, Hugo León, Mauricio Serrano, Helio Piquer, Arturo Miguel, y el general de Aviación Ernesto Benierod.

La colaboración fue ofrecida al Ministerio de Educación a través del Ministerio de Defensa Nacional.

COMENZO LA IDENTIFICACION DE LOS HEROES DE CAMPO DE ALIANZA

ARICA.— Una comisión peruana investigadora de altos estudios históricos, compuesta por oficiales del ejército con guarnición en Tacna, comenzó ayer los exámenes de los restos de los centenares de cadáveres de soldados de la Guerra del Pacífico, encontrados el pasado fin de semana a 6 kilómetros de esa ciudad peruana, al efectuarse unas maniobras por parte de un contingente peruano local. La comisión, por encargo de las autoridades teneánicas, tiene la misión de clasificar la nacionalidad de las víctimas, revisar sus documentos, establecer si es posible la identidad de cada uno de ellos y saber, por último, si existe alguna parentela que pueda hacer cargo de los restos. Esta última tarea será encomendada por cada Gobierno a los ciudadanos que se consideren emparentados con las víctimas. Hasta anoche la Comisión guardaba absoluta reserva sobre los nombres de los soldados ya identificados pero se supo que por lo menos unos 15 chilenos ya han sido investigados y se saben sus nombres.

También han sido identificados

## PROVECHOSO REMATE DE NAVIDAD

Desde las 18 horas y hasta pasadas las 22, un público ansioso se agolpó en la Casa Martiricorena, para presenciar el remate extraordinario que efectuó el Comité de Navidad. Ropa, cigarrillos importados, alimentos, licor, lamparas, antiguos violines, objetos de arte, y los artículos más increíbles, fueron adjudicados al mejor postor, a precios que muchas veces estuvieron por debajo de su valor real.

Con los fondos reunidos, el Comité de Navidad, que preside la Primera Dama, María de Frel, hará los gastos para regalar juguetes a los niños de escasos recursos. En el grabado, en plena faena el martillero Carlos Schmidt.



El Jefe del Consejo de Defensa del Niño, don José Luis Vial, en un momento de la recepción de los fondos para el Comité de Navidad.

El Jefe del Consejo de Defensa del Niño, don José Luis Vial, en un momento de la recepción de los fondos para el Comité de Navidad.

El Jefe del Consejo de Defensa del Niño, don José Luis Vial, en un momento de la recepción de los fondos para el Comité de Navidad.

El Jefe del Consejo de Defensa del Niño, don José Luis Vial, en un momento de la recepción de los fondos para el Comité de Navidad.

El Jefe del Consejo de Defensa del Niño, don José Luis Vial, en un momento de la recepción de los fondos para el Comité de Navidad.

El Jefe del Consejo de Defensa del Niño, don José Luis Vial, en un momento de la recepción de los fondos para el Comité de Navidad.

El Jefe del Consejo de Defensa del Niño, don José Luis Vial, en un momento de la recepción de los fondos para el Comité de Navidad.

El Jefe del Consejo de Defensa del Niño, don José Luis Vial, en un momento de la recepción de los fondos para el Comité de Navidad.

El Jefe del Consejo de Defensa del Niño, don José Luis Vial, en un momento de la recepción de los fondos para el Comité de Navidad.

El Jefe del Consejo de Defensa del Niño, don José Luis Vial, en un momento de la recepción de los fondos para el Comité de Navidad.

El Jefe del Consejo de Defensa del Niño, don José Luis Vial, en un momento de la recepción de los fondos para el Comité de Navidad.

El Jefe del Consejo de Defensa del Niño, don José Luis Vial, en un momento de la recepción de los fondos para el Comité de Navidad.

El Jefe del Consejo de Defensa del Niño, don José Luis Vial, en un momento de la recepción de los fondos para el Comité de Navidad.

El Jefe del Consejo de Defensa del Niño, don José Luis Vial, en un momento de la recepción de los fondos para el Comité de Navidad.

El Jefe del Consejo de Defensa del Niño, don José Luis Vial, en un momento de la recepción de los fondos para el Comité de Navidad.

El Jefe del Consejo de Defensa del Niño, don José Luis Vial, en un momento de la recepción de los fondos para el Comité de Navidad.

El Jefe del Consejo de Defensa del Niño, don José Luis Vial, en un momento de la recepción de los fondos para el Comité de Navidad.

El Jefe del Consejo de Defensa del Niño, don José Luis Vial, en un momento de la recepción de los fondos para el Comité de Navidad.

El Jefe del Consejo de Defensa del Niño, don José Luis Vial, en un momento de la recepción de los fondos para el Comité de Navidad.

El Jefe del Consejo de Defensa del Niño, don José Luis Vial, en un momento de la recepción de los fondos para el Comité de Navidad.

El Jefe del Consejo de Defensa del Niño, don José Luis Vial, en un momento de la recepción de los fondos para el Comité de Navidad.

El Jefe del Consejo de Defensa del Niño, don José Luis Vial, en un momento de la recepción de los fondos para el Comité de Navidad.

El Jefe del Consejo de Defensa del Niño, don José Luis Vial, en un momento de la recepción de los fondos para el Comité de Navidad.

El Jefe del Consejo de Defensa del Niño, don José Luis Vial, en un momento de la recepción de los fondos para el Comité de Navidad.

El Jefe del Consejo de Defensa del Niño, don José Luis Vial, en un momento de la recepción de los fondos para el Comité de Navidad.

El Jefe del Consejo de Defensa del Niño, don José Luis Vial, en un momento de la recepción de los fondos para el Comité de Navidad.

El Jefe del Consejo de Defensa del Niño, don José Luis Vial, en un momento de la recepción de los fondos para el Comité de Navidad.

El Jefe del Consejo de Defensa del Niño, don José Luis Vial, en un momento de la recepción de los fondos para el Comité de Navidad.

## COOPERATIVISMO HABITACIONAL



En las oficinas de la Asociación de Ahorro y Préstamo "Libertad", se abrieron ayer las propuestas para la construcción de 204 casas para la Cooperativa de Viviendas "San Carlos", de Puente Alto. Los integrantes de la cooperativa son absolutamente independientes unos con otros, en relación de trabajo, profesión o gremio, y la organización convino con la A. A. "Libertad" la construcción de este grupo habitacional, que tendrá una superficie total de 11.184 m<sup>2</sup>, y un promedio de 54,55 m<sup>2</sup> por unidad. Las casas serán de material sólido, compuestas de tres dormitorios, living-comedor, baño y cocina. El monto individual de cada una es de \$ 10.500. En representación de la Caja Central concurren a la apertura de propuestas los señores Teófilo Manilla, Jefe del Departamento de Planificación, Enrique Sifler y Miguel Cortés. Por parte de la Asociación, señores Pablo Garmy, Vives, presidente, y Julio Mallig, Subgerente; por la Alianza Nacional de Poblaciones, Francisco Posadas y Alfredo Hermosilla, y por la Cooperativa, Eloy Sánchez, presidente, y Fernando Roulet, gerente; algunos de los cuales aparecen en el grabado. Las propuestas presentadas corresponden a las firmas Ignacio Hurtado (\$ 2.649.219,50); Dominguez, Jara y Zanardi (\$ 2.398.887,28); y Raul Salva (\$ 2.155.523,48). La Caja Central deberá pronunciarse sobre las propuestas; el plazo para terminación de las obras es de 210 días, y el ahorro previo de la Cooperativa fue de \$ 70.000.

## Viviendas definitivas dará la CORVI a 320 familias de Conchalí

Acción conjunta del Gobierno y organismos estatales empieza a dar sus frutos.

Trescientas veinte familias de las poblaciones marginales, ubicadas en un sector de la comuna de Conchalí, serán trasladadas a viviendas definitivas por la CORVI, concretándose así los planes del Gobierno de elevar las condiciones de vida de las clases más necesitadas.

La CORVI iniciará desde hoy las gestiones para comprar los terrenos, a raíz de la visita realizada por el Intendente de la provincia, Sergio Saavedra, y del Vicepresidente de la CORVI, Horacio Jara, para planificar más a fondo la ayuda que dará el Gobierno a las familias obreras. Las autoridades fueron acompañadas por asesores y técnicos de ambos organismos.

Los pobladores beneficiados pertenecen al Grupo Habitacional Lo Videla, 81 familias; Sector de El Guanaco, 81 familias; Barón de Juras Reales, 16 familias; Población Cancha Pedro Arriaza, 63 familias; y Población 14 de La Fama, 74 familias.

Los terrenos están ubicados en las cercanías de donde viven los futuros propietarios, a fin de no desvincularlos de sus ocupaciones habituales. En ellos se levantarán casas prefabricadas con sus instalaciones sanitarias y en terrenos urbanos.

La primera autoridad provincial había visitado anteriormente estos sectores para estudiar las necesidades de la gente, composición del núcleo familiar, y conversar con ellos para que dieran a conocer sus aspiraciones. La CORVI estudiará las condiciones de pago de cada grupo, para que de acuerdo a estos antecedentes proceda a fijar las cuotas que deberán cancelar por sus viviendas.

El próximo sábado el Intendente Saavedra visitará a las 18 horas, la Población Julio San Martín, sector del Teniente Yávar.

Estas personas viven en condiciones pésimas e insalubres a lo largo de un canal, que pertenece a la Asociación Canchales del Maipo.

Se estudiarán en el terreno las soluciones definitivas para sacarlos de su abandono e incorporarlos a los planes del Gobierno, proporcionándoles viviendas y recursos necesarios para su subsistencia.

## EX GENERAL DIRECTOR DE CARABINEROS

Militar interrogó durante 5 horas al ex General Director de Carabineros, Arturo Queirolo.— Lo declaró detenido e incommunicado en la Cárcel Pública.— José Scaff Saba, "El Balay", fue dejado en libertad incondicional.— Renová incommunicado a ex Comandante de Intendencia Héctor Escobar.— Investigaciones realizadas en provincias

General Director de Carabineros, Arturo Queirolo, fue interrogado durante cinco horas por el Fiscal Militar, don José Scaff Saba, quien lo declaró detenido e incommunicado en la Cárcel Pública.

El ex General Director de Carabineros, Arturo Queirolo, fue interrogado durante cinco horas por el Fiscal Militar, don José Scaff Saba, quien lo declaró detenido e incommunicado en la Cárcel Pública.

El ex General Director de Carabineros, Arturo Queirolo, fue interrogado durante cinco horas por el Fiscal Militar, don José Scaff Saba, quien lo declaró detenido e incommunicado en la Cárcel Pública.

El ex General Director de Carabineros, Arturo Queirolo, fue interrogado durante cinco horas por el Fiscal Militar, don José Scaff Saba, quien lo declaró detenido e incommunicado en la Cárcel Pública.

El ex General Director de Carabineros, Arturo Queirolo, fue interrogado durante cinco horas por el Fiscal Militar, don José Scaff Saba, quien lo declaró detenido e incommunicado en la Cárcel Pública.

El ex General Director de Carabineros, Arturo Queirolo, fue interrogado durante cinco horas por el Fiscal Militar, don José Scaff Saba, quien lo declaró detenido e incommunicado en la Cárcel Pública.

El ex General Director de Carabineros, Arturo Queirolo, fue interrogado durante cinco horas por el Fiscal Militar, don José Scaff Saba, quien lo declaró detenido e incommunicado en la Cárcel Pública.

El ex General Director de Carabineros, Arturo Queirolo, fue interrogado durante cinco horas por el Fiscal Militar, don José Scaff Saba, quien lo declaró detenido e incommunicado en la Cárcel Pública.

El ex General Director de Carabineros, Arturo Queirolo, fue interrogado durante cinco horas por el Fiscal Militar, don José Scaff Saba, quien lo declaró detenido e incommunicado en la Cárcel Pública.

El ex General Director de Carabineros, Arturo Queirolo, fue interrogado durante cinco horas por el Fiscal Militar, don José Scaff Saba, quien lo declaró detenido e incommunicado en la Cárcel Pública.

El ex General Director de Carabineros, Arturo Queirolo, fue interrogado durante cinco horas por el Fiscal Militar, don José Scaff Saba, quien lo declaró detenido e incommunicado en la Cárcel Pública.

El ex General Director de Carabineros, Arturo Queirolo, fue interrogado durante cinco horas por el Fiscal Militar, don José Scaff Saba, quien lo declaró detenido e incommunicado en la Cárcel Pública.

El ex General Director de Carabineros, Arturo Queirolo, fue interrogado durante cinco horas por el Fiscal Militar, don José Scaff Saba, quien lo declaró detenido e incommunicado en la Cárcel Pública.

El ex General Director de Carabineros, Arturo Queirolo, fue interrogado durante cinco horas por el Fiscal Militar, don José Scaff Saba, quien lo declaró detenido e incommunicado en la Cárcel Pública.

El ex General Director de Carabineros, Arturo Queirolo, fue interrogado durante cinco horas por el Fiscal Militar, don José Scaff Saba, quien lo declaró detenido e incommunicado en la Cárcel Pública.

El ex General Director de Carabineros, Arturo Queirolo, fue interrogado durante cinco horas por el Fiscal Militar, don José Scaff Saba, quien lo declaró detenido e incommunicado en la Cárcel Pública.

## LIBRE "HARBALAY"

En la tarde de ayer fue puesto en libertad incondicional por falta de méritos, el ciudadano José Scaff Saba, conocido con el nombre de "Harbalay" en los medios artísticos nacionales, se dedica a la prestidigitación y el ilusionismo. Scaff había sido mencionado por una revista santiaguina como "conocedor de algunos detalles" en las irregularidades que investiga la Justicia Militar en relación con la adquisición de mercaderías por parte de la Central de Abastecimientos del Cuerpo de Carabineros. Scaff, al ser mencionado en esa publicación, fue puesto en libertad incondicional por falta de méritos.

En la tarde de ayer fue puesto en libertad incondicional por falta de méritos, el ciudadano José Scaff Saba, conocido con el nombre de "Harbalay" en los medios artísticos nacionales, se dedica a la prestidigitación y el ilusionismo. Scaff había sido mencionado por una revista santiaguina como "conocedor de algunos detalles" en las irregularidades que investiga la Justicia Militar en relación con la adquisición de mercaderías por parte de la Central de Abastecimientos del Cuerpo de Carabineros. Scaff, al ser mencionado en esa publicación, fue puesto en libertad incondicional por falta de méritos.

En la tarde de ayer fue puesto en libertad incondicional por falta de méritos, el ciudadano José Scaff Saba, conocido con el nombre de "Harbalay" en los medios artísticos nacionales, se dedica a la prestidigitación y el ilusionismo. Scaff había sido mencionado por una revista santiaguina como "conocedor de algunos detalles" en las irregularidades que investiga la Justicia Militar en relación con la adquisición de mercaderías por parte de la Central de Abastecimientos del Cuerpo de Carabineros. Scaff, al ser mencionado en esa publicación, fue puesto en libertad incondicional por falta de méritos.

En la tarde de ayer fue puesto en libertad incondicional por falta de méritos, el ciudadano José Scaff Saba, conocido con el nombre de "Harbalay" en los medios artísticos nacionales, se dedica a la prestidigitación y el ilusionismo. Scaff había sido mencionado por una revista santiaguina como "conocedor de algunos detalles" en las irregularidades que investiga la Justicia Militar en relación con la adquisición de mercaderías por parte de la Central de Abastecimientos del Cuerpo de Carabineros. Scaff, al ser mencionado en esa publicación, fue puesto en libertad incondicional por falta de méritos.

En la tarde de ayer fue puesto en libertad incondicional por falta de méritos, el ciudadano José Scaff Saba, conocido con el nombre de "Harbalay" en los medios artísticos nacionales, se dedica a la prestidigitación y el ilusionismo. Scaff había sido mencionado por una revista santiaguina como "conocedor de algunos detalles" en las irregularidades que investiga la Justicia Militar en relación con la adquisición de mercaderías por parte de la Central de Abastecimientos del Cuerpo de Carabineros. Scaff, al ser mencionado en esa publicación, fue puesto en libertad incondicional por falta de méritos.

En la tarde de ayer fue puesto en libertad incondicional por falta de méritos, el ciudadano José Scaff Saba, conocido con el nombre de "Harbalay" en los medios artísticos nacionales, se dedica a la prestidigitación y el ilusionismo. Scaff había sido mencionado por una revista santiaguina como "conocedor de algunos detalles" en las irregularidades que investiga la Justicia Militar en relación con la adquisición de mercaderías por parte de la Central de Abastecimientos del Cuerpo de Carabineros. Scaff, al ser mencionado en esa publicación, fue puesto en libertad incondicional por falta de méritos.

En la tarde de ayer fue puesto en libertad incondicional por falta de méritos, el ciudadano José Scaff Saba, conocido con el nombre de "Harbalay" en los medios artísticos nacionales, se dedica a la prestidigitación y el ilusionismo. Scaff había sido mencionado por una revista santiaguina como "conocedor de algunos detalles" en las irregularidades que investiga la Justicia Militar en relación con la adquisición de mercaderías por parte de la Central de Abastecimientos del Cuerpo de Carabineros. Scaff, al ser mencionado en esa publicación, fue puesto en libertad incondicional por falta de méritos.

En la tarde de ayer fue puesto en libertad incondicional por falta de méritos, el ciudadano José Scaff Saba, conocido con el nombre de "Harbalay" en los medios artísticos nacionales, se dedica a la prestidigitación y el ilusionismo. Scaff había sido mencionado por una revista santiaguina como "conocedor de algunos detalles" en las irregularidades que investiga la Justicia Militar en relación con la adquisición de mercaderías por parte de la Central de Abastecimientos del Cuerpo de Carabineros. Scaff, al ser mencionado en esa publicación, fue puesto en libertad incondicional por falta de méritos.

En la tarde de ayer fue puesto en libertad incondicional por falta de méritos, el ciudadano José Scaff Saba, conocido con el nombre de "Harbalay" en los medios artísticos nacionales, se dedica a la prestidigitación y el ilusionismo. Scaff había sido mencionado por una revista santiaguina como "conocedor de algunos detalles" en las irregularidades que investiga la Justicia Militar en relación con la adquisición de mercaderías por parte de la Central de Abastecimientos del Cuerpo de Carabineros. Scaff, al ser mencionado en esa publicación, fue puesto en libertad incondicional por falta de méritos.

En la tarde de ayer fue puesto en libertad incondicional por falta de méritos, el ciudadano José Scaff Saba, conocido con el nombre de "Harbalay" en los medios artísticos nacionales, se dedica a la prestidigitación y el ilusionismo. Scaff había sido mencionado por una revista santiaguina como "conocedor de algunos detalles" en las irregularidades que investiga la Justicia Militar en relación con la adquisición de mercaderías por parte de la Central de Abastecimientos del Cuerpo de Carabineros. Scaff, al ser mencionado en esa publicación, fue puesto en libertad incondicional por falta de méritos.

En la tarde de ayer fue puesto en libertad incondicional por falta de méritos, el ciudadano José Scaff Saba, conocido con el nombre de "Harbalay" en los medios artísticos nacionales, se dedica a la prestidigitación y el ilusionismo. Scaff había sido mencionado por una revista santiaguina como "conocedor de algunos detalles" en las irregularidades que investiga la Justicia Militar en relación con la adquisición de mercaderías por parte de la Central de Abastecimientos del Cuerpo de Carabineros. Scaff, al ser mencionado en esa publicación, fue puesto en libertad incondicional por falta de méritos.

En la tarde de ayer fue puesto en libertad incondicional por falta de méritos, el ciudadano José Scaff Saba, conocido con el nombre de "Harbalay" en los medios artísticos nacionales, se dedica a la prestidigitación y el ilusionismo. Scaff había sido mencionado por una revista santiaguina como "conocedor de algunos detalles" en las irregularidades que investiga la Justicia Militar en relación con la adquisición de mercaderías por parte de la Central de Abastecimientos del Cuerpo de Carabineros. Scaff, al ser mencionado en esa publicación, fue puesto en libertad incondicional por falta de méritos.

En la tarde de ayer fue puesto en libertad incondicional por falta de méritos, el ciudadano José Scaff Saba, conocido con el nombre de "Harbalay" en los medios artísticos nacionales, se dedica a la prestidigitación y el ilusionismo. Scaff había sido mencionado por una revista santiaguina como "conocedor de algunos detalles" en las irregularidades que investiga la Justicia Militar en relación con la adquisición de mercaderías por parte de la Central de Abastecimientos del Cuerpo de Carabineros. Scaff, al ser mencionado en esa publicación, fue puesto en libertad incondicional por falta de méritos.

En la tarde de ayer fue puesto en libertad incondicional por falta de méritos, el ciudadano José Scaff Saba, conocido con el nombre de "Harbalay" en los medios artísticos nacionales, se dedica a la prestidigitación y el ilusionismo. Scaff había sido mencionado por una revista santiaguina como "conocedor de algunos detalles" en las irregularidades que investiga la Justicia Militar en relación con la adquisición de mercaderías por parte de la Central de Abastecimientos del Cuerpo de Carabineros. Scaff, al ser mencionado en esa publicación, fue puesto en libertad incondicional por falta de méritos.

En la tarde de ayer fue puesto en libertad incondicional por falta de méritos, el ciudadano José Scaff Saba, conocido con el nombre de "Harbalay" en los medios artísticos nacionales, se dedica a la prestidigitación y el ilusionismo. Scaff había sido mencionado por una revista santiaguina como "conocedor de algunos detalles" en las irregularidades que investiga la Justicia Militar en relación con la adquisición de mercaderías por parte de la Central de Abastecimientos del Cuerpo de Carabineros. Scaff, al ser mencionado en esa publicación, fue puesto en libertad incondicional por falta de méritos.

En la tarde de ayer fue puesto en libertad incondicional por falta de méritos, el ciudadano José Scaff Saba, conocido con el nombre de "Harbalay" en los medios artísticos nacionales, se dedica a la prestidigitación y el ilusionismo. Scaff había sido mencionado por una revista santiaguina como "conocedor de algunos detalles" en las irregularidades que investiga la Justicia Militar en relación con la adquisición de mercaderías por parte de la Central de Abastecimientos del Cuerpo de Carabineros. Scaff, al ser mencionado en esa publicación, fue puesto en libertad incondicional por falta de méritos.

En la tarde de ayer fue puesto en libertad incondicional por falta de méritos, el ciudadano José Scaff Saba, conocido con el nombre de "Harbalay" en los medios artísticos nacionales, se dedica a la prestidigitación y el ilusionismo. Scaff había sido mencionado por una revista santiaguina como "conocedor de algunos detalles" en las irregularidades que investiga la Justicia Militar en relación con la adquisición de mercaderías por parte de la Central de Abastecimientos del Cuerpo de Carabineros. Scaff, al ser mencionado en esa publicación, fue puesto en libertad incondicional por falta de méritos.

En la tarde de ayer fue puesto en libertad incondicional por falta de méritos, el ciudadano José Scaff Saba, conocido con el nombre de "Harbalay" en los medios artísticos nacionales, se dedica a la prestidigitación y el ilusionismo. Scaff había sido mencionado por una revista santiaguina como "conocedor de algunos detalles" en las irregularidades que investiga la Justicia Militar en relación con la adquisición de mercaderías por parte de la Central de Abastecimientos del Cuerpo de Carabineros. Scaff, al ser mencionado en esa publicación, fue puesto en libertad incondicional por falta de méritos.

## SE TERMINARA CON ABUSOS DE AGENCIAS DE ARRIENDOS

La Intendencia de Santiago iniciará la fiscalización de las agencias de arrendamiento que están al público, a raíz de las quejas de los propietarios de inmuebles.

Para esto, el Intendente Sergio Saavedra, pedirá la colaboración del Ministerio de Economía e Impuestos Internos.

Estas pseudo agencias son en la práctica negocios usueros que cobran precios exorbitantes —entre 20 y 30

escudos— por inscribir a la gente que desea comprar o arrendar una casa. Son muy pocos los que no han sido víctimas de estas pseudo agencias, que usan toda clase de subterfugios para engañar y obtener un lucro desmedido.

El Intendente acordó poner término a estos abusos a raíz de las numerosas quejas del público y de los abusos que los propios funcionarios han podido comprobar.

Los otros cuatro que aún permanecen detenidos y procesados en Valparaíso, son Delia Morales Rodríguez, Jorge

Los otros cuatro que aún permanecen detenidos y procesados en Valparaíso, son Delia Morales Rodríguez, Jorge

Los otros cuatro que aún permanecen detenidos y procesados en Valparaíso, son Delia Morales Rodríguez, Jorge

Los otros cuatro que aún permanecen detenidos y procesados en Valparaíso, son Delia Morales Rodríguez, Jorge

Los otros cuatro que aún permanecen detenidos y procesados en Valparaíso, son Delia Morales Rodríguez, Jorge

Los otros cuatro que aún permanecen detenidos y procesados en Valparaíso, son Delia Morales Rodríguez, Jorge

Los otros cuatro que aún permanecen detenidos y procesados en Valparaíso, son Delia Morales Rodríguez, Jorge

Los otros cuatro que aún permanecen detenidos y procesados en Valparaíso, son Delia Morales Rodríguez, Jorge

Los otros cuatro que aún permanecen detenidos y procesados en Valparaíso, son Delia Morales Rodríguez, Jorge

Los otros cuatro que aún permanecen detenidos y procesados en Valparaíso, son Delia Morales Rodríguez, Jorge

Los otros cuatro que aún permanecen detenidos y procesados en Valparaíso, son Delia Morales Rodríguez, Jorge

Los otros cuatro que aún permanecen detenidos y procesados en Valparaíso, son Delia Morales Rodríguez, Jorge

Los otros cuatro que aún permanecen detenidos y procesados en Valparaíso, son Delia Morales Rodríguez, Jorge

## Dos nuevos detenidos por el tráfico de estupefacientes

• Uno es el dueño de un restaurante de San Diego y el otro, un comerciante de nacionalidad árabe.— • Niegan tener participación en el tráfico de cocaína descubierto en Nueva York.— • Pero se tienen dudas acerca de sus declaraciones.

Detestados de la Brigada contra el Vicio, dependiente de los Servicios de Investigaciones, detuvieron ayer a otras dos personas al sorprenderse consumiendo y traficando con cocaína.

Ellos son Lindorfo Mora Olivares, dueño del restaurante "Cora y Pepe", que queda ubicado en calle San Diego 1452, de Santiago, y el conocido traficante de estupefacientes Miguel Azar Hallé, de nacionalidad árabe.

La aprehensión, la practicaron los inspectores Alfredo Alarcón, Patricio López y Mario Macuad, quienes actuaron al mando del jefe de esta nueva Unidad Policial contra el vicio, comisario Mario Baera.

Los policías encontraron el restaurante en cuestión alrededor de 80 gramos de cocaína, y varios de los parroquianos estaban entusiasmadamente consumiendo la droga en el bar en mención, cuando aparecieron allí.

Lindorfo Mora Olivares, al ser sorprendido, dijo espontáneamente que quien le vendía el estupefaciente era su amigo Miguel Azar, el que no alcanzó a huir del recinto, ya que los detectives lo sujetaron de ambos brazos en menos de un segundo.

Los dos detenidos pasaron en la tarde de ayer a disposición del Segundo Juzgado del Crimen de Menor Cuanía de la capital.

Los traficantes se negaron a contar si tienen relación o no con los otros cuatro detenidos

que hay en Valparaíso y que enviaban este tipo de drogas heroicas hacia los Estados Unidos de Norteamérica.

No obstante voceros oficiales generalmente bien informados de los círculos policiales, aseguraron anoche a reporteros de LA NACION que estos dos personajes algo tienen que ver con el escándalo de cocaína, estupefaciente que se ha estado enviando de Chile a Nueva York en cantidades industriales.

Miguel Az



## Sin palabras



CHARLAS DE NATHANAE YÁÑEZ SILVA:

## Nazareth

En vísperas de Navidad, viene bien este recuerdo que haré en estas líneas.

El apóstol Lucas, el que escribió el Evangelio más inspirado y más fino sobre la vida de Jesucristo, no conocía a Jesús, pero esa vida le inspiró siempre un interés y una emoción profundos, y se propuso, después de algunos años de aquel sacrificio del Gólgota, de cuya sangre nació nada menos que una religión, recorrer los sitios por donde había andado aquel hombre que arrastraba a las multitudes.

Lucas era médico, y muy sabio, y por una de esas casualidades de la vida le tocó curar al Emperador Tiberio de un terrible ecema que le tenía desesperado. Pidió audiencia con él, la que concedió el Emperador. Frente a frente los dos hombres, Lucas interrogó a Tiberio sobre lo que tenía en el rostro, y al contarle éste de su enfermedad, le dijo Lucas, con gran seguridad:

—Emperador, debéis lavaros el rostro, sacaros esas pomadas que son ineficaces, y después lavarlos con azufre, y ya veréis el resultado. Así lo hizo el Emperador, y a los pocos días se encontraba sano de su ecema, y en agradecimiento a ese acto del apóstol, le regaló un anillo que llevaba en el índice de su mano derecha, diciéndole:

—Si os encontráis alguna vez en la vida en circunstancias difíciles para vos, mostrad esta sortija, que será vuestro salvoconducto y os abrirá todas las puertas de mi reino. Y efectivamente así fue, porque esa sortija imperial salvó a Lucas nada menos que de la muerte.

Seguía Lucas su viaje de sagrada peregrinación, y llegó a Judea, llena su memoria de cosas que le habían contado de la muerte de Jesús, y, a su vez, quiso conocer a Pilatos, que no hacía mucho que había firmado la sentencia de muerte de Jesús, lavándose enseguida

las manos, acto que es hoy en el mundo un símbolo de irresponsabilidad.

Pilatos imponía, era un hombre alto, de gran prestancia, que había admitido el cargo de Procurador imperial en esa ciudad, que en realidad odiaba, por lograr un escalón más en su carrera diplomática, en Roma. Le contó Lucas sucesos de su peregrinación, de una visita que le había hecho a la Virgen.

—Debe estar muy vieja. ¡Pobre madre!

—No, se conserva bien, pero jamás había de la muerte de su hijo. Aquel día la acompañaba uno de los discípulos amados de Jesús, Juan, hombre raro, difícil de carácter, nada optimista para la humanidad, sino, por el contrario, la aborrecía, la condenaba, por implia y por falta de sensibilidad. La Virgen me regaló con un vaso de leche de sus cabras. Lo bebí emocionado.

—¿Os agrada hacer junto conmigo un viaje por estas tierras secas y ardientes como su pueblo? De acuerdo. Y salieron juntos en su litera, y por el camino conversaron de Jesús. ¿Tu crees en su divinidad? Aquel acto de la Resurrección fue preparado por el viejo José de Arimatea, que se vale de su mucho dinero para hacer lo que se le antoja. Tú lo crees. Fue un engaño del Arimatea, que desprendió vivo a Jesús de su cruz, y lo demás es obra suya. Viejo picaro, como Herodes, cuyo apasionamiento es insuperable. ¡Qué pueblo! Pero hay por estas tierras algo que significa mucho para mí... Esperate un momento... Mira allá...

—¿Qué, Procurador?

—Nazareth... Media docena de casitas blancas. Después de un silencio: Siempre me ha emocionado verlo... Jamás pensé yo que, al proponerle al pueblo judío entre Barrabás y Jesús, eligiera a Barrabás... Veo al crucificado niño acariando a su madre...

—¿Nazareth...? ¡Nazareth...!

## Carta de Santa Claus

He recibido el siguiente regalo (una carta de Santa Claus), que dice así:

"Estimado don Máximo:

Me permito acudir a su buena voluntad para protestar en contra de ciertos juguetes.



Son juguetes demasiado perfectos. Una mamá que anda, reta a los niños, se pone rouge y sale a caminar. Una niña con cuerda que juega, grita, se enoja, se rie y hace todo lo que hacen las demás niñas. Un refrigerador de juguete, igual a todos los refrigeradores y que —menos mal— no refrigera y no nos obliga a enfermarnos tomando bebidas "bien heladas".

Yo soy de otra escuela, mi amigo. Creo en la imaginación de los niños. Entre regular un caballo mecánico que hace todo lo que hacen los caballos, y regalar un caballo verdadero, que cuesta lo mismo, es mejor lo último. Como esto no se puede hacer, se ha inventado la imaginación de los niños. Me gusta una frase de Chaplin en "Monsieur Verdoux":

—El mejor regalo me lo hizo mi padre. Este. El cerebro.

Esto quiere decir que un niño con imaginación puede hacer maravillas con los objetos más sencillos. Palos de fósforos o cerillas pintadas de diversos colores pueden ser sucesivamente profesores, alumnos, soldados, barcos, planeadores, edificios. El mejor cómplice de los fabricantes de juguetes con imaginación comercial es el padre sin imaginación. La necesidad de jugar es actividad de la mente infantil. La mente es creadora y rechaza al poco tiempo toda entretención "prefabricada". Hondas, papeles de colores, cualquier cosa que sirva para armar algo, son las mejores herramientas para un cerebro que crea a través del juego.

De todo esto, llego a la conclusión de que los padres que se quejan por el excesivo precio de algunos juguetes, no se han dado cuenta del maravilloso precio de la mente infantil, que goza creando casi de la nada, sólo con débiles sustentos en la realidad.

El juguete perfecto crea niños imperfectos.

Claro que siendo grandes, ya es otra cosa. Cuando yo lo sea, me compraré un tren eléctrico para mí solo, sin niños que molesten. Mi mente se irá solazando en ese ferrocarril igual a los verdaderos, incapaz ya de imaginarse en un lapso, una serie de tarjetas o una fila de naipes.

Lo saluda atte., su S. S. SANTA CLAUS. Lo que comunico al lector para su conocimiento y fines consiguientes.

Máximo Severo

## LA NACION

Empresa Periodística LA NACION, fundada el 14 de enero de 1917 — AGUSTINAS 1269  
TELÉFONO: 82222 — CASILLA 81 — D.  
PRESIDENTE DEL CONSEJO Y DIRECTOR: Jenaro Medina, Domicilio, Agustinas 1269.  
REPRESENTANTE LEGAL: Elert Herud Meier, Domicilio, Agustinas 1269.

## Desarrollo económico acelerado del país

Para el Presidente de la República, los objetivos más importantes de su programa de Gobierno implican "un conjunto de cambios de fondo en la estructura del país sin los cuales su realización es imposible".

Esos cambios —como se sabe— son económicos unos, sociales otros, políticos no pocos, e incluso, administrativos; y suponen —como también se sabe— no sólo un conjunto de vastas reformas legales, sino también constitucionales.

Ahora bien, dentro de todos estos cambios, los de tipo administrativo, sin ser los más importantes, ocupan un papel muy destacado. De hecho, el primer lugar, en el texto mismo del proyecto sobre Leyes Normativas, cuyo art. 2 se refiere, in extenso, a esta materia.

Muy sucintamente, nos parece que ellos pueden agruparse en un esquema como el siguiente:

La creación de una Oficina de Planificación al nivel presidencial;

La organización, sobre bases administrativas y económicas nuevas, de las diversas zonas o regiones geográficas, económicas en que se divide naturalmente el territorio nacional.

La adopción de un sistema de "presupuesto-programa" para el sector público;

La modificación de la legislación sobre bienes nacionales;

La estructuración de la Administración Pública y los organismos del Estado, sobre bases racionales, y

La creación de una auténtica carrera funcionaria para los servidores públicos.

En estos seis puntos está lo fundamental de las reformas administrativas. Dos palabras sobre ellos, para destacar solamente la relación estrecha que existe entre cada una de las reformas propuestas.

Su común denominador es el desarrollo económico acelerado del país.

Ese desarrollo es el que plantea, en primer término, la exigencia de una planificación cuidadosa, que permita la inversión óptima de los recursos disponibles; y de una planificación tal, que no esté sujeta a los contingencias de cambios materiales. De ahí que se postule la creación de una Oficina Central de Planificación, al nivel presidencial. Pudo haberse pensado incluso en un Ministerio de Planificación, pero se prefirió no hacerlo. A juicio del Gobierno basta con una oficina central, planificadora, y asesora del Jefe del Estado, para alcanzar los objetivos que se pretenden.

En segundo lugar, el desarrollo económico del país no puede hacerse si no es sobre la base de su propia realidad geográfica, económica, que señala, para todo el territorio nacional, la existencia de zonas o regiones perfectamente diferenciadas. En el Norte Grande, por ejemplo, o el Norte Chico, o la región industrial del Gran Concepción, o el sur agrario, o la región patagónica, o el centro industrial y agrario, etc., son zonas perfectamente diferenciadas, con problemas diversos que requieren, a su vez, de soluciones también diversas.

Al crearse una Administración Regional se echaban las bases de una organización pública adecuada, a fin de impulsar el desarrollo económico del país, en forma perfectamente racional.

Obviamente, la planificación nacional deberá considerar, dentro de sus instrumentos de análisis, esta realidad nueva de las zonas o regiones territoriales.

Esta misma planificación plantea exigencias financieras, que el presupuesto fiscal actual —por deficiencias de su ley orgánica— no puede resolver. De ahí entonces la tercera de las reformas planteadas. La que permite alistar el presupuesto de la Nación a las exigencias del programa nacional de desarrollo, de la planificación, en una palabra. En relación con el financiamiento fiscal está la proyectada modificación de la legislación sobre bienes nacionales. Esa legislación es, por muchos conceptos, arcaica, y necesita urgentemente de un remozamiento que la ponga a tono con las nuevas necesidades del país.

Pues bien, todos los cambios que se han indicado, en el hecho, se frustrarían si la Administración Pública y los servicios estatales mantuvieran su organización actual. Hay que ajustar el mecanismo burocrático a las exigencias y necesidades de estos planes. Eso significa crear nuevos servicios, suprimir otros, coordinar la acción de los más, alistar todo el conjunto de las oficinas y servicios del Estado como un todo orgánico y no como una multiplicidad de organismos sin mayor conexión entre ellos.

La reforma de la Administración aparece entonces como una cosa imperiosa y necesaria, porque si no se cambia la actual estructura administrativa —que detiene los proyectos más importantes por meras tramitaciones burocráticas o por falta de atribuciones decisorias en sus funcionarios, o por extrema concentración de facultades resolutivas en Santiago, etc.—, los mejores programas de desarrollo podrían quedar sólo en el papel, sin materializarse jamás.

Finalmente, el asegurar a los funcionarios idóneos una carrera abierta, llena de posibilidades, es un complemento indispensable de lo anterior. No puede marchar un país si no cuenta con una organización funcionaria dotada de hombres capaces, conscientes de su trabajo, esforzados y llenos de deseos de trabajar por el bien de la comunidad. Eso obviamente supone también niveles de renta mínimos que sean compatibles con el decoro y la dignidad de su cargo; pero sobre este problema el Gobierno también alienta propósitos rectificatorios, cuyas proyecciones deberán verse dentro de poco en Chile.

Este es, en síntesis, el contenido fundamental del proyecto de Leyes Normativas, en lo que se refiere a sus facultades administrativas. Permitir al Presidente de la República introducir todos estos cambios, en forma rápida y acelerada, mediante el expediente más simple de los Decretos con Fuerza de Ley, antes que el de la larga y enojosa tramitación de las leyes.

## Expropiaciones urbanas y vivienda

La iniciativa de enmiendas constitucionales incluye el propósito de hacer más ágiles y expeditas las expropiaciones. Nos concretaremos sólo, en esta oportunidad, a las de carácter urbano, tendientes a la remodelación del centro de las ciudades.

Este es uno de los temas de más inmediata trascendencia, porque se conjugan factores de diversa índole, cada cual de palpable interés.

El propio Presidente Frei, al anunciar su proyecto de reformas, aludió a los colectivos y poblaciones que se levantan en lo más alto de los cerros de Valparaíso —colindando ya con Laguna Verde—, en tanto que en el plan del puerto hay sitios eriazos o deficientemente edificadas. Esos ejemplos pueden citarse respecto de cualquier cabecera de provincia o de departamento. En Talca hay colectivos de 5 pisos a varios kilómetros de su plaza principal, en tanto que en esta permanecen construcciones de un piso y de adobe. Y, sin ir muy lejos, las nuevas poblaciones marginales de la capital llegan ya a los faldeos de la Cordillera, mientras que en Amunátegui, Plaza Brasil, Avenida Portales, República, Castro, Lira, etc., por citar sólo algunas calles céntricas, también menudean las casas de teja y adobe.

Hay otro caso más, que ya alcanza los caracteres de lo increíble o absurdo. LA NACION se ocupó de ello en crónica de su edición del 14 del actual. Nos referimos al proyecto del Parque Almagro, que prolonga la plaza de este nombre, desde la Iglesia de los Sacramentos hasta el Palacio Cousiño, vale decir, de San Diego a San Ignacio. La ley 8.411 autorizó en forma amplia las expropiaciones pertinentes, concedió el financiamiento y señaló un visionario plan de remodelación del sector Sur de Santiago. Si bien

es cierto que de ello resultó en forma efectiva la Avenida Buias, sólo se quedó en la primera parte de ésta y no se ve nada más del proyecto. Dicha ley va a cumplir DIECI NÚEVOS AÑOS, el 9 de febrero próximo, y cabalmente la promulgación lleva la firma del Vicepresidente Alfredo Duhalde con la del Ministro de Obras Públicas, que hoy ejerce la Primera Magistratura. También es verdad que se llevaron a efecto numerosas expropiaciones, pero en forma lentísima, en un lapso de casi 2 decenios. Es seguro que ahora se impulsa la ejecución efectiva de esta ley.

El Ministro Modesto Collados —que hoy desempeña la Cartera de Obras Públicas—, al referirse a la actuación de las Asociaciones de Ahorro y Préstamos, ha formulado observaciones críticas sobre su política de colocaciones. Ha observado que les sobra dinero; que hay unos 67 millones de escudos disponibles, que la Caja Central no ha girado sobre créditos obtenidos con el fin de redestinarlos a préstamos de las Asociaciones. Y ha tocado también un punto que expulsa, en cierto modo, esta situación anómala. Sobran intereses, pero no se agilizan los negocios de este sistema de financiamiento de la vivienda propia, pero los asociados no encuentran dónde ubicarse.

Tenemos así demostrado que hay que agilizar el régimen de expropiaciones, a fin de dotar de terreno a los organismos llamados a afrontar el problema de la vivienda. Las intenciones y palabras del Presidente de la República se hallan íntimamente vinculadas al problema inmediato que enfoca el Ministro.

Hay todavía más, otros aspectos que considerará. El Instituto de Vivienda, Urbanismo y Planeación de la U. de Chile ha hecho una investigación comparativa sobre el

uso de casas individuales y de departamentos. Es obvio que las primeras no se pueden construir indefinidamente en la periferia de las ciudades, sin urbanización, vale decir, pavimentación, agua, luz, teléfono, gas, etc. Se ha establecido, por otra parte, mediante encuestas, que los usuarios de departamentos se satisfacen en general con este sistema. Y, por fin, se recomienda un sistema combinado, que resuelva especialmente el problema de un terreno adyacente para jardín y juego de los niños. En Cumming y en Agustinas se dan ejemplos de esta solución.

Las viviendas del primer plan dan, desde luego, inmediatamente a patios relativamente privados —y las de pisos superiores también en forma próxima—, extensiones adecuadas en que los niños pueden gozar del juego y de las ventajas del aire libre, sin la vigilancia directa de sus padres o cuidadores. Y que brindan también expansión a los mayores. Toda la parte de Santiago de Amunátegui al Pudahuel, desde luego, Remodelación en este sentido, lo mismo que de Alonso Ovalle al Sur.

No cabe omitir una última consideración. En las ciudades de provincias en que la iniciativa de capital privado es más escasa, estos mismos conjuntos habitacionales podrían ser conquistados de adelanto local, ubicándolos en calles francamente céntricas, contribuyendo al ornato y progreso visible de las mismas.

La cuestión abordada es, volvemos a repetir, de enorme trascendencia, sobre todo porque sobran fondos para llegar a una solución que satisfaga gran parte de los anhelos de casa propia, especialmente en el campo de la clase media acomodada al sistema de Ahorros y Préstamos.

J. B.

## Lo que está sucediendo

por JORGE CASH

El apoyo popular de que goza el Presidente de la República, puesto en evidencia en sus visitas a Concepción y Valparaíso, demuestra un hecho inobjetable: el Gobierno tiene tras sí la mayoría del pueblo.

Ese apoyo se expresó en las urnas el 4 de septiembre y hoy es mayor aún que antes. ¿Por qué? Porque se están cumpliendo las promesas formuladas al país durante la campaña presidencial.

Los niños se están matriculando en las escuelas y las poblaciones están recibiendo los beneficios mínimos, pero nunca dados, que, en una primera etapa, les ofreció el Presidente.

Proyectos fundamentales como las reformas constitucionales, la Ley Normativa, el Impuesto Patrimonial y el Programa Extraordinario de Inversiones Sociales, etc., están en el Congreso y recién, hace unas horas, el Primer Mandatario anunció a Chile el término exitoso de las negociaciones con las empresas del cobre.

Ahora mucho depende del Congreso para que el Gobierno cuente, oportunamente, con los instrumentos legales necesarios para conquistar los grandes objetivos nacionales de su Programa.

Estos objetivos están en la línea de las aspiraciones populares, forman parte de una estrategia que interpreta al 80% de los chilenos y chilenas, responden a un vasto movimiento de opinión pública que crece sin cesar.

Nadie sabe hasta qué punto es fuerte el Gobierno y cuánta es la magnitud combativa del respaldo que le sustenta.

De ahí que las críticas a su gestión, los viejos esquemas con que se juzga su acción, rasguñan apenas la superficie de los acontecimientos.

El rasgo común de toda la oposición es su desconcierto. Se encuentra ante una situación política nueva que aún no logra explicarse con claridad y se alimenta de cosas que pertenecen al pasado.

A veces la conciencia de un pueblo cambia más en uno o dos meses, que en veinte o treinta años.

Madura un proceso gestado lentamente que irrumpe de pronto y echa por tierra muchos mitos y valores.

Lo que se decía en agosto puede ser asunto del remoto pasado en diciembre.

La unidad del pueblo puede sellarse en un nivel más alto que el de las corrientes tradicionalmente en pugna y polarizarse en una tarea a realizar por un solo camino que, en este caso, es el camino del Gobierno y de la Democracia Cristiana.

Podrán decir que éstas son frases. Eso no tiene importancia si lo que afirmamos es real, como lo es.

De ahí que en este punto nadie debe moverse a engaño. La Democracia Cristiana no es el Agrariorabismo inorgánico del 52, ni el Presidente Frei un caudillo primario con buenas intenciones.

El partido eje de Gobierno es una fuerza política organizada con un cuadro dirigente ideológicamente capacitado. Sus militantes y sus jefes se han forjado en la lucha y en el sacrificio. El Presidente Frei es hoy la primera figura política de Chile, no sólo por su investidura, sino porque es el centro hacia donde confluyen las esperanzas del pueblo y del país.

Los que están fuera del Gobierno y del movimiento que le apoya están desvinculados de las masas y de sus intereses concretos.

Por eso todo lo que dicen es insustancial y, a veces, hasta ridículo.

## Cartas al Director

A TRAVÉS DE "LA NACION" SE UBICO A MENOR

Curacautín, diciembre de 1964.

Señor Director:

Muy señor mío:

Debo, en primer término, agradecer su gentil colaboración al permitir la publicación de mi carta anterior, en la que daba cuenta del hecho de encontrarse en esta ciudad un menor, desde hacía más o menos un año, lejos de su hogar paterno, ignorando o dudando de su verdadera identidad y de la de sus padres.

Hoy en la tarde, en el Juzgado local, el Juez hizo entrega del niño Nicolás Daniel Roa Lagos, a su madre, doña Mercedes Mella Lagos Pino, quien llegó a Curacautín el día de ayer, a raíz de las publicaciones de prensa aparecidas en el diario de su dirección. Hasta nuestras manos llegó el recorte pertinente de LA NACION. Previo a ello, se tuvo contacto con un pariente del niño, primo hermano de la madre, quien vive en la ciudad de Villarrica, y se había informado por publicación del vespertino "El Gong", de Temuco.

Con esto se ha dado término en forma ágil a un problema que parecía tener caracteres de tragedia, y que afortunadamente tuvo un epílogo feliz.

El menor desapareció de su casa, en la ciudad de Puente Alto, el día 29 de abril ppdo., y hoy, 223 días después, viajó con su madre a reincorporarse a su grupo familiar, quien ha sufrido indecibles penas y angustias, pero como no puede haber felicidad completa, en el hogar de Luis Bascuer Gangas, donde a Nicolás Daniel se le proporcionó un hogar transitorio, que incluso le permitió la terminación de su tercer año escolar primario, ha dejado una estela de quebrantos y lágrimas.

Gracias por vuestra indiscutible y valiosa cooperación.

Atte. R. PIZARRO C.

P. S. — Los padres viven actualmente en Camilón Catemito 1260, San Bernardo.

N. DE LA D. — Nos complacemos de que a través de nuestros servicios infor-

mativos se haya logrado el regreso a su hogar, del menor a que alude la carta.

PIDE CAMBIO DE FERIA LIBRE

Señor Director:

Ruégole se digne, si lo tiene a bien, hacer publicar en la Sección Cartas, lo siguiente:

Hace algún tiempo hicimos una reclamación al señor Alcalde, de la otra Administración, por intermedio de su digno diario, reuñendo a los funcionarios de la FERIA LIBRE que ejerce su comercio en Coquimbo entre las calles Arturo Prat y Santa Rosa, por ocasionar serios y graves perjuicios a todos los habitantes de ese sector, habiendo quedado este problema por resolverse.

El 8 del presente, entre otras materias tratadas en sesión de la Ilustre Municipalidad de Santiago, el señor Alcalde enfocó el problema de las Ferias Libres, para darle una solución.

Mientras ella se produce, reiteramos al señor Alcalde, nuestra más enérgica protesta por las molestias que ocasiona este negocio, a los vecinos de este populoso sector, que ni siquiera da el paso a una carroza fúnebre para que cumpla su sagrada misión.

Además, la calle es muy angosta y la vereda sur, entre la calle San Francisco hacia Santa Rosa, tiene 1 metro de ancho, que con cajones y canastos obstaculizan la entrada libre a los vecinos hacia sus hogares. Para que mencioner el aspecto sanitario: las moscas invaden nuestros hogares, haciéndonos la vida intolerable.

Nuestro propósito, no es quitar esta arma de trabajo a las personas que lo ejercitan, sino que nos limitamos a pedirle al señor Alcalde el inmediato traslado de esta FERIA LIBRE a un lugar más adecuado, ya que funciona en un barrio residencial y urbano.

Saluda muy atentamente al señor Director Carnet N.º 197843, de Santiago.

N. DE LA D. — En atención a las razones expuestas por nuestro lector, hemos transcrito su nota a la I. Municipalidad de Santiago, como un antecedente más, acerca de la necesidad de darle una solución integral al problema de las Ferias Libres.

## Mundo

(Con rumores, noticias, comentarios de los capitales del mundo)

## VINCULOS ENTRE Y FRAGA

Un nuevo comercio

mercantil se espera en la de las negociaciones emprendidas con el alemán de Bonn y el italiano de Roma y el

lanciano, de Praga. En realidad, los

comerciantes de ambas naciones

otros de carácter

Un ejemplo: El

no de Praga

como requisito

negociación, el

no de Bonn

manera

del 30 de

1938, relativo

lución del

Estos

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista

Exista



# Congreso despachó anticipo de Eo 75 y préstamo especial a semifiscales

El Congreso Nacional despachó ayer el proyecto que otorga un anticipo de Eo 75 a todo el personal de la Administración Pública y otras instituciones, y el proyecto que autoriza un préstamo especial en favor de los personales de las instituciones semifiscales.

Al efecto, el Senado celebró dos sesiones especiales y ambas iniciativas fueron aprobadas, en los mismos términos propuestos por la Cámara de Diputados. De inmediato se comunicaron al Presidente de la República para su promulgación como Leyes.

**EL ANTICIPO.** El anticipo de Eo 75, no tendrá el carácter de sueldo ni estará sujeto a impuestos y será descontado en nueve cuotas a contar del mes de abril de 1965. La Ley respectiva se publicó hoy en el "Diario Oficial" con el No 16.044.

El anticipo beneficiará a los personales de los siguientes organismos e instituciones:

—Servicios de la Administración Pública: Fiscal, Poder Judicial, Congreso Nacional, Biblioteca General de la República y Dirección General de Obras Públicas.

—Empresa de los Ferrocarriles del Estado; Servicio Nacional de Salud; Personal de Tierra de la Empresa Marítima del Estado; Universidad de Chile; Universidad Técnica de Maestranza de la Armada; Empresa de Transportes Colectivos del Estado; Dirección General de Crédito Prendario y de Martillo; y Empresa Portuaria de Chile.

—Corporación de la Vivienda; Caja Nacional de Empleo-

dos Públicos y Periodistas; Caja de Previsión de los Empleados Particulares; Servicio de Seguro Social; Caja de Previsión de la Defensa Nacional; Caja de Previsión de los Carabineros de Chile; Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional; Caja de Retiro y Previsión Social de los Empleados Municipales de la República; Caja de Accidentes del Trabajo; Servicio Médico Nacional de Empleados; Departamento de Indemnizaciones de Obreros Molineros y Panificadores; Caja de Retiro y Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado; Empresa Nacional de Minería; Corporación de Fomento incluyendo expresamente al personal de la Planta Directiva, Profesional y Técnica; Servicio de Equipos Agrícolas Mecanizados; Empresa de Comercio Agrícola; Instituto de la Vivienda Rural; Instituto de Desarrollo Agrario; Corporación de la Reforma Agraria; Caja Central de Ahorros y Prestamos; Instituto de Seguros del Estado; Línea Aérea Nacional; Comisión Coordinadora de la Zona Norte; Empresa de Agua Potable de Santiago; y Empresa de Agua Potable "El Canelo".

El anticipo se otorgará a los personales de las instituciones, lo recibirán los funcionarios de las institu-

ción de la superioridad de algún Servicio Público.

El personal a contrata y obreros —añade el art. 6.º— también lo percibirán.

**PRESTAMO A SEMIFISCALES**

El préstamo especial que se otorgará a los personales de las instituciones, lo recibirán los funcionarios de las institu-

ciones individualizadas en el artículo 1.º de la ley 15.474, publicada en el "Diario Oficial", de 20 de enero de 1964. Será equivalente a un mes de remuneraciones, pero no podrá ser superior a tres sueldos vitales, Escala A del departamento de Santiago, correspondiente a 1964.

Este préstamo se servirá en

doce mensualidades a contar del 1.º de mayo de 1965.

**ACLARACIONES**

Ambos proyectos fueron aprobados por la unanimidad del Senado, luego de intervenciones de los señores Jaramillo, Contreras Labarca, Quinteros, Ahumada y Pablo.

Ante varias consultas formuladas, el Ministro de Hacienda, Sergio Molina —que

asistió a la sesión acompañando por el Ministro del Trabajo, William Thayer— señaló que el anticipo también podrá recibirlo los personales de las Universidades de Concepción y Austral, porque ambas tendrán aporte fiscal en el proyecto de reajuste general que el Gobierno enviará próximamente al Congreso. Agregó que el anticipo beneficiará, asimismo, a los personales de los fondos que explotan el Servicio Nacional de Salud.

En cuanto a los jubilados, el Ministro informó que serán reajustados por el Fondo de Revalorización, al cual el Gobierno entregará un aporte de 50 millones de escudos en 1965.

## RELIQUIDACION DE ASIGNACION FAMILIAR VOLVIO A LA CAMARA

En su segunda sesión especial de ayer, el Senado también despachó el proyecto de la Cámara de Diputados que autoriza al Consejo de la Caja de Empleados Particulares para reliquidar los excedentes del Fondo de Asignación Familiar, producidos en 1964.

Fue modificado y, además, se le introdujeron dos artículos nuevos.

Uno de éstos ordena al Departamento de Periodistas de la Caja Nacional respectiva otorgar un préstamo, equivalente a un mes de remuneraciones, a los periodistas coleccionados que sean imponentes del referido Departamento.

El segundo faculta a las Instituciones de Previsión para modificar sus presupuestos en la medida necesaria para otorgar los beneficios que señalen el inciso segundo del Art. 4º de la Ley 15.727.

Según explicó el senador González Madariaga, autor de este artículo, se trata de po-

stibilitar la percepción del préstamo acordado por dicha ley a los damnificados por los sismos de 1960, en las provincias de Valdivia, Osorno, Llanquihue y Chiloé.

En razón de estas modificaciones el proyecto sobre reliquidación de la asignación familiar volvió en tercer trámite a la Cámara de Diputados, donde será considerado hoy.

## De la Candidatura de don Mario Candia Partido Democracia Agrario Laborista

El sábado 19 del presente, el comando de la candidatura de Mario Candia hizo entrega de juguetes a los niños de la 4ª. Comuna, en una reunión-cóctel de fin de año.

Hicieron uso de la palabra, el dirigente de pobladores Héctor Cifuentes; el candidato

del segundo distrito, Alvaro Cerda; y el candidato del primer distrito, Mario Candia, dando cuenta de las actividades desarrolladas, entre ellas, la reunión con el señor Intendente de Santiago, por la solución del problema manzana Arica-Dolores.



SENADOR THAYER, EN EL SENADO.— Explicó el alcance del proyecto sobre reliquidación de la asignación familiar de los empleados particulares. A su lado (derecha) el senador Tomás Pablo.

## URBANIZACION DE POBLACIONES RURALES CAMARA ESTA TARDE

Este proyecto forma parte de los planes de Promoción Popular del Gobierno.— Otros asuntos de la tabla.

Los proyectos de impulso de la agricultura rural serán tratados hoy en sesión ordinaria por la Cámara de Diputados.

El proyecto de ley que establece normas sobre urbanización y construcción de poblaciones, denominado de promoción popular y al cual la Corporación le otorgó trámite de suma urgencia, esta iniciativa deberá ser considerada previamente por la Comisión de Hacienda, la cual se encuentra citada para las 11 horas, con tal objeto. Ya fue aprobado por la Comisión Especial de Vivienda.

También la Sala deberá conocer el proyecto de ley que establece programas de desarrollo y crea un impuesto al patrimonio de las personas. Esta iniciativa se tramita con suma urgencia, pero la Comisión de Economía acordó pedir que se le conceda un plazo mayor. Ahora se encuentra en la Comisión de Hacienda.

En el último lugar de la tabla está incluido el proyecto de ley que otorga facultades al Gobierno para reestructurar servicios de la Administración Pública. Banco Central, crear el Ministerio de la Vivienda, etc., y al cual la Corporación aprobó trámite de simple urgencia. Este proyecto será informado por la Comisión de Gobierno Interior, la cual deberá constituirse hoy a las 11 horas, para lo cual ha sido citada. Esta Comisión estaba citada para ayer, pero su sesión fracasó por falta de quórum.

Otras materias de la tabla son las siguientes: el proyecto de ley que dispone fondos para financiar el viaje de la delegación chilena a la Olimpiada de Tokio, recientemente efectuada; el proyecto que modifica la ley que creó el Colegio de Ingenieros Agrónomos, en quinto trámite constitucional; y el proyecto de ley que modifica la Ley General de Elecciones, en lo que se refiere a la propaganda electoral. La Cámara deberá pronunciarse sobre las modificaciones propuestas por el Senado.

La vida pública, sienta preocupación por la política internacional. Creo que el gran problema de los países latinoamericanos es que no se han preocupado suficientemente de conocer la realidad de sus destinos se juega en el exterior, en una forma decisiva de lo que realmente piensan. Por ello estimo que, en este caso, podrá prestar servicios de gran utilidad al Gobierno y al Presidente, en Washington que en Chile."

**DIPUTADOS LIBERALES RECELAN DE LAS RELACIONES CON RUSIA**

También les disgusta el tren legislativo del Gobierno

Diversas consideraciones sobre la actualidad política nacional fueron expuestas por el diputado Iván Urzúa, Secretario General del Partido Liberal, en la reunión que celebran los lunes los parlamentarios de esta colectividad con los redactores políticos.

Urzúa centralizó su exposición en algunas actuaciones del presidente de la Democracia Cristiana, diputado Renán Fuentealba, señalando que a los liberales "les han llamado profundamente la atención y que se hace necesario analizarlas porque no se compadecen con declaraciones formuladas por el Presidente de la República, o sus representantes inmediatos en el Gobierno".

Urzúa calificó de excesivo el número de proyectos que el Ejecutivo ha enviado al Congreso, expresando que es muy difícil que todos ellos sean aprobados antes de marzo, debido al proceso electoral en marcha. Atribuyó este "afán legislativo" al Partido Demócrata Cristiano, etc del Gobierno y terminó manifestando su fe en el criterio moderador del Presidente de la República y del Ministro del Interior.

El senador Rodomiro Tomic, quien viajó a Washington para la designación como Embajador en USA, dijo que su período finaliza el 31 de marzo de 1965, al momento de la elección parlamentaria.

El senador Tomic representará la provincia de Aconcagua en el Parlamento, desde 1961, cuando fue elegido por primera vez.

El senador Tomic, quien viajó a Washington para la designación como Embajador en USA, dijo que su período finaliza el 31 de marzo de 1965, al momento de la elección parlamentaria.

El senador Tomic representará la provincia de Aconcagua en el Parlamento, desde 1961, cuando fue elegido por primera vez.

El senador Tomic, quien viajó a Washington para la designación como Embajador en USA, dijo que su período finaliza el 31 de marzo de 1965, al momento de la elección parlamentaria.

El senador Tomic representará la provincia de Aconcagua en el Parlamento, desde 1961, cuando fue elegido por primera vez.

El senador Tomic, quien viajó a Washington para la designación como Embajador en USA, dijo que su período finaliza el 31 de marzo de 1965, al momento de la elección parlamentaria.

El senador Tomic representará la provincia de Aconcagua en el Parlamento, desde 1961, cuando fue elegido por primera vez.

El senador Tomic, quien viajó a Washington para la designación como Embajador en USA, dijo que su período finaliza el 31 de marzo de 1965, al momento de la elección parlamentaria.

El senador Tomic representará la provincia de Aconcagua en el Parlamento, desde 1961, cuando fue elegido por primera vez.

El senador Tomic, quien viajó a Washington para la designación como Embajador en USA, dijo que su período finaliza el 31 de marzo de 1965, al momento de la elección parlamentaria.

El senador Tomic representará la provincia de Aconcagua en el Parlamento, desde 1961, cuando fue elegido por primera vez.

El senador Tomic, quien viajó a Washington para la designación como Embajador en USA, dijo que su período finaliza el 31 de marzo de 1965, al momento de la elección parlamentaria.

El senador Tomic representará la provincia de Aconcagua en el Parlamento, desde 1961, cuando fue elegido por primera vez.

El senador Tomic, quien viajó a Washington para la designación como Embajador en USA, dijo que su período finaliza el 31 de marzo de 1965, al momento de la elección parlamentaria.

El senador Tomic representará la provincia de Aconcagua en el Parlamento, desde 1961, cuando fue elegido por primera vez.

El senador Tomic, quien viajó a Washington para la designación como Embajador en USA, dijo que su período finaliza el 31 de marzo de 1965, al momento de la elección parlamentaria.

El senador Tomic representará la provincia de Aconcagua en el Parlamento, desde 1961, cuando fue elegido por primera vez.

El senador Tomic, quien viajó a Washington para la designación como Embajador en USA, dijo que su período finaliza el 31 de marzo de 1965, al momento de la elección parlamentaria.

El senador Tomic representará la provincia de Aconcagua en el Parlamento, desde 1961, cuando fue elegido por primera vez.

El senador Tomic, quien viajó a Washington para la designación como Embajador en USA, dijo que su período finaliza el 31 de marzo de 1965, al momento de la elección parlamentaria.

El senador Tomic representará la provincia de Aconcagua en el Parlamento, desde 1961, cuando fue elegido por primera vez.

El senador Tomic, quien viajó a Washington para la designación como Embajador en USA, dijo que su período finaliza el 31 de marzo de 1965, al momento de la elección parlamentaria.

El senador Tomic representará la provincia de Aconcagua en el Parlamento, desde 1961, cuando fue elegido por primera vez.

El senador Tomic, quien viajó a Washington para la designación como Embajador en USA, dijo que su período finaliza el 31 de marzo de 1965, al momento de la elección parlamentaria.

El senador Tomic representará la provincia de Aconcagua en el Parlamento, desde 1961, cuando fue elegido por primera vez.

El senador Tomic, quien viajó a Washington para la designación como Embajador en USA, dijo que su período finaliza el 31 de marzo de 1965, al momento de la elección parlamentaria.

El senador Tomic representará la provincia de Aconcagua en el Parlamento, desde 1961, cuando fue elegido por primera vez.

El senador Tomic, quien viajó a Washington para la designación como Embajador en USA, dijo que su período finaliza el 31 de marzo de 1965, al momento de la elección parlamentaria.

El senador Tomic representará la provincia de Aconcagua en el Parlamento, desde 1961, cuando fue elegido por primera vez.

El senador Tomic, quien viajó a Washington para la designación como Embajador en USA, dijo que su período finaliza el 31 de marzo de 1965, al momento de la elección parlamentaria.

El senador Tomic representará la provincia de Aconcagua en el Parlamento, desde 1961, cuando fue elegido por primera vez.

El senador Tomic, quien viajó a Washington para la designación como Embajador en USA, dijo que su período finaliza el 31 de marzo de 1965, al momento de la elección parlamentaria.

El senador Tomic representará la provincia de Aconcagua en el Parlamento, desde 1961, cuando fue elegido por primera vez.

El senador Tomic, quien viajó a Washington para la designación como Embajador en USA, dijo que su período finaliza el 31 de marzo de 1965, al momento de la elección parlamentaria.

El senador Tomic representará la provincia de Aconcagua en el Parlamento, desde 1961, cuando fue elegido por primera vez.

El senador Tomic, quien viajó a Washington para la designación como Embajador en USA, dijo que su período finaliza el 31 de marzo de 1965, al momento de la elección parlamentaria.

El senador Tomic representará la provincia de Aconcagua en el Parlamento, desde 1961, cuando fue elegido por primera vez.

El senador Tomic, quien viajó a Washington para la designación como Embajador en USA, dijo que su período finaliza el 31 de marzo de 1965, al momento de la elección parlamentaria.

El senador Tomic representará la provincia de Aconcagua en el Parlamento, desde 1961, cuando fue elegido por primera vez.

El senador Tomic, quien viajó a Washington para la designación como Embajador en USA, dijo que su período finaliza el 31 de marzo de 1965, al momento de la elección parlamentaria.

El senador Tomic representará la provincia de Aconcagua en el Parlamento, desde 1961, cuando fue elegido por primera vez.

El senador Tomic, quien viajó a Washington para la designación como Embajador en USA, dijo que su período finaliza el 31 de marzo de 1965, al momento de la elección parlamentaria.

El senador Tomic representará la provincia de Aconcagua en el Parlamento, desde 1961, cuando fue elegido por primera vez.

El senador Tomic, quien viajó a Washington para la designación como Embajador en USA, dijo que su período finaliza el 31 de marzo de 1965, al momento de la elección parlamentaria.

El senador Tomic representará la provincia de Aconcagua en el Parlamento, desde 1961, cuando fue elegido por primera vez.

El senador Tomic, quien viajó a Washington para la designación como Embajador en USA, dijo que su período finaliza el 31 de marzo de 1965, al momento de la elección parlamentaria.

El senador Tomic representará la provincia de Aconcagua en el Parlamento, desde 1961, cuando fue elegido por primera vez.

El senador Tomic, quien viajó a Washington para la designación como Embajador en USA, dijo que su período finaliza el 31 de marzo de 1965, al momento de la elección parlamentaria.

El senador Tomic representará la provincia de Aconcagua en el Parlamento, desde 1961, cuando fue elegido por primera vez.

El senador Tomic, quien viajó a Washington para la designación como Embajador en USA, dijo que su período finaliza el 31 de marzo de 1965, al momento de la elección parlamentaria.

El senador Tomic representará la provincia de Aconcagua en el Parlamento, desde 1961, cuando fue elegido por primera vez.

El senador Tomic, quien viajó a Washington para la designación como Embajador en USA, dijo que su período finaliza el 31 de marzo de 1965, al momento de la elección parlamentaria.

El senador Tomic representará la provincia de Aconcagua en el Parlamento, desde 1961, cuando fue elegido por primera vez.

El senador Tomic, quien viajó a Washington para la designación como Embajador en USA, dijo que su período finaliza el 31 de marzo de 1965, al momento de la elección parlamentaria.

El senador Tomic representará la provincia de Aconcagua en el Parlamento, desde 1961, cuando fue elegido por primera vez.

El senador Tomic, quien viajó a Washington para la designación como Embajador en USA, dijo que su período finaliza el 31 de marzo de 1965, al momento de la elección parlamentaria.

El senador Tomic representará la provincia de Aconcagua en el Parlamento, desde 1961, cuando fue elegido por primera vez.

## guirnalda

PARA PASCUA Y AÑO NUEVO

amplio surtido y variadas figuras

diselec

SAN PABLO

1115 Y 1141

**100 MILLONES**

**50 MILLONES**

**50 MILLONES**

**100 MILLONES**

**50 MILLONES**

**20 MILLONES**

**20 MILLONES**

**20 MILLONES**

**10 MILLONES**

**10 MILLONES**

**10 MILLONES**

**80 PREMIOS DE E\$200**

**20 PREMIOS DE 2 MILLONES**

**10 MILLONES**

**Polla**

**SORTEA el 27 de DICIEMBRE**

**MIL MILLONES\$**

**E\$ 1.000.000**

**ENTERO E\$ 100 VIGESIMO E\$ 5**

Rosa Valdez de Contin  
Agencia General de Propaganda



## ANUNCIO SUBSECRETARIO DEL TRABAJO:

# "Rescataremos ganancias del capital para vaciarlas en los salarios bajos"

Emiliano Caballero habló a delegados que concurren al Congreso de ENDESA.

El Subsecretario del Trabajo, Emiliano Caballero, concurre ayer a las sesiones del Tercer Congreso de Delegados de Empleados de ENDESA en el Hotel Carrera y hablando a nombre del Gobierno, expresó: "El

Gobierno está decidido a corregir muchos errores a través de las leyes Normativas, para el caso de las estadísticas, será mediante la Reforma al Código del Trabajo."

Refiriéndose a las estadísticas

## INICIA SUS ACTIVIDADES INSTITUTO DEL MAGISTERIO

La antigua sección superior de la Normal Abelardo Núñez inaugura el 4 de enero los cursos de perfeccionamiento libre

El Instituto Superior del Magisterio de Educación Primaria y Normal constituido con base en la Sección Superior de la ex Escuela Normal Superior "José Abelardo Núñez" comienza sus actividades de 1965 con los Cursos de Perfeccionamiento Libre que se realizarán a contar del 4 de enero próximo.

## Eº 3 MILLONES COSTARÁN EDIFICIOS DE PUDAHUEL

Este aeropuerto, el más moderno de Sudamérica, entrará en funciones en septiembre próximo

Ayer fueron abiertas en la Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas las propuestas para la construcción de los edificios de este aeropuerto de Pudahuel, que tendrán un costo aproximado de los \$ 3 millones.

Los trabajos comprenden edificios de administración y torre de control, terminal, provisorio, aduana y bodega, operaciones de compañías aéreas, pabellones cubiertos, cobertizos, instalaciones y obras menores.

Se realizarán en un plazo de 9 meses, contados desde la aceptación de la propuesta. Las bases establecen que en 5 meses deberán quedar terminados el edificio de administración y torre de control en su etapa de obra gruesa e instalaciones.

El aeropuerto internacional de Pudahuel tendrá un costo de \$ 40 millones y se espera pueda utilizarse en septiembre próximo y totalmente terminado a principios de 1966.

Tendrá una pista de 3.200 metros de largo por 45 metros de ancho. El espesor del pavimento

cas y la inflación, manifestó que el Gobierno se había dado un plazo de 6 años para reducir la contención, de manera de evitar que la masa asalariada sea castigada tan duramente, como lo fue en los últimos 4 años.

"Rescataremos —dijo— al sector del capital un importante monto de sus ganancias a fin de lograr vaciar sobre los sectores de salarios más bajos dichas utilidades, como en el caso del sector campesino. La Revolución en Libertad logrará tal propósito, solicitando sacrificios a todos los sectores. Pero eso sí, permitirá a los trabajadores un reajuste del 200% del alza del costo de la vida y una inversión de tipo social en sectores de baja rentía."

Más adelante dijo que quería que los trabajadores que laboran en la ENDESA y demás servicios de utilidad pública, expongan en sus peticiones de mejoras, las peticiones de vista que contemplan, también, el interés nacional, en esta etapa de contención. La política sindical del Gobierno será lo más efectiva posible, a fin de que se logre una equación que permita remuneraciones y participaciones más adecuadas, con montos proporcionales para los trabajadores de las empresas.

SESIONES.— Las sesiones prosiguieron en el Hotel Carrera hasta pasadas las 22 horas. Se trataron los puntos que deberán ser considerados en el próximo plebiscito de petición de los empleados, especialmente la codificación de la empresa, propuesta por el Dr. Carlos Barrientos Lobos, y lo que se refiere a reajuste, reconociendo los años de antigüedad.

CLAUSURA OFICIAL.— Con asistencia del Ministro del Trabajo, William Thayer, autoridades del Trabajo y directivos de ENDESA y otras personas se procedió a la Clausura.

## Concierto de Navidad ofrecerá hoy Coro Universitario

Dentro del programa de conciertos corales y de difusión de cantos navideños programados por la Federación de Coros de Chile en el auspicio del Comité Nacional de Navidad, hoy se efectuará un extraordinario concierto en la Iglesia Catedral de Santiago, a las 20 horas. En el participará el Gran Coro, de quinientos voces, formado por una selección de los conjuntos corales de Santiago que ayer tuvieron su último ensayo para esta actuación.

Se harán presentes los coros de la Universidad Técnica del Estado, Federación de Estudiantes de la Universidad de Chile, Filarmónico Municipal, Industrias Textiles Sumar, Fábrica Mingo, Caja de Empleados Públicos, Ministerio de Obras Públicas, Jadrán, Neumáticos Itsa, Hospital de la Universidad Católica, Renacimiento, Estable, Santiago Glee Club, Yaurur y Armonía.

Este grupo interpretará los cantos comunes estudiados por los conjuntos, para esta Navidad, aparte de las cinco canciones populares que se están estudiando en todo Chile y que se espera sean cantadas por un millón de personas en la Noche de Navidad. La parte central del concierto de hoy estará a cargo del Coro Filarmónico Municipal, bajo la dirección del maestro Waldo Aránguiz, el cual tendrá también la coordinación general de todo el concierto de hoy. La entrada para este concierto de la Catedral es absolutamente libre.

Posteriormente, los coros se dirigirán al Estable Nacional, en donde participarán en el Gran Festival Deportivo, pro Páscua de los Niños, que auspiciará el Club de Leones de Santiago y que cuenta con el patrocinio de la señora María Rúa Tagle de Frei. Allí se efectuará un breve concierto coral y se enseñarán los cantos comunes a todos los asistentes.

Mañana los grupos corales finalizarán sus actividades navideñas con la Noche de Navidad con quince conciertos, que se efectuarán en diversos lugares de Santiago.

## VOLUNTARIAS DE HOSPITALES RECIBIERON SUS CERTIFICADOS

En ceremonia efectuada ayer, a las 18.30 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el doctor General de Salud, doctor Alfredo Leonardo Brava, hizo entrega de sus certificados a 124 nuevas voluntarias de hospitales, que, de tal modo, pasan a formar parte de la institución de bien público privada, que, con el nombre de "Anita Gómez de Asenjo", fuera creada en 1962. Estaba presente el Ministro de Salud, doctor Ramón Valdovinos.

Dicha organización realiza una efectiva labor en los diversos establecimientos en que actúan las voluntarias, en especial de relación entre el Hospital y el público, y, más específicamente, entre los pacientes, el personal hospitalario y la familia. El objetivo perseguido se considera como un medio para obtener una finalidad fundamental, cual es el bienestar del enfermo.

En el acto de entrega de los certificados, en el que estuvieron presentes otras altas autoridades del SNS y numerosas personalidades, el doctor Brava dijo, especialmente: Muy modestamente se iniciaron las voluntarias de hospitales, en un movimiento que hace dos años, en el subterráneo del Instituto de Neurocirugía, reunió a un grupo de voluntarias, dentro de sus medios, a la labor de ese establecimiento, lo que le da una importancia política y religiosa, no particu-

## EN MARCHA UN PLAN NACIONAL DE PROTECCION A LA INFANCIA

Hay cuatro centros pilotos en el país

Un programa extraordinario de protección a los menores en situación irregular, pondrá en marcha el Servicio Nacional de Salud, el que se comenzará aplicar en los primeros meses del próximo año. Santiago, Valparaíso, Ríbio y Concepción, serán los centros pilotos en esta verdadera ofensiva contra un problema dramático y nacional.

Las Direcciones Zonales de Salud de todo el país, han recibido fondos que deberán orientarse exclusivamente a los programas de protección de menores que se contemplan en la Ley 14.907. Sin embargo, este trabajo será más intensivo en la capital donde se instalará un Centro de Recepción de Menores, una Casa de Menores, en San Miguel, y otros servicios complementarios para la atención a las madres solteras menores de irregularidades físicas, etc. En Chile, funcionará una Casa de Menores para ambos sexos. Se inaugurará en enero y será la tercera en el país, después de un establecimiento de 36 años de vigencia de la Ley de Menores. En esta ciudad se ampliarán también las plazas en la Escuela Hogar número 30.

En Concepción, se iniciará en enero la construcción de un centro de observación. Igual cosa se hará en el Departamento Pedro Aguirre Cerda.

En Valparaíso, se aplicará dentro de 15 días un plan para perfeccionar los servicios que actualmente existen y que están destinados a proteger a la infancia desvalida.

Finalmente se informó en el Servicio, será creado en la capital un Centro de Orientación e Información para guiar a la opinión pública en estos problemas.

## S. E. EN GRADUACION DE OFICIALES DE CARABINEROS



El Presidente de la República, Eduardo Frei Montalva, asistió ayer a la ceremonia de graduación de Oficiales de Carabineros, efectuada en el local de la Escuela. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha: Juan de Dios Car-

mona, Ministro de Defensa Nacional; Bernardo Leizaola, Ministro de Interior; Presidente Frei; Vicente Herra, General-Director de Carabineros; y el Coronel Jesús Carras-

Vinuesa, Director de la Escuela.

# Alegres días navideños está viviendo Santiago

Hoy habrá espectáculos artísticos en ocho poblaciones de la periferia de la capital.

Súbitamente, Santiago se convirtió en una ciudad de fiesta. Ayer lunes, comenzó a aplicarse el decreto Municipal por el cual se acordó suspender el tránsito de vehículos en el centro, desde las 15 horas, en el radio comprendido entre Alameda y Plaza de Armas y

las calles Ahumada y Estado. Esta medida se mantendrá hasta el día 31 de diciembre.

Miles de miles de personas se aglomeran en las veredas laterales comerciales. Hay profusión de luces, música que sale de las tiendas, motivos de Navidad, cientos de afiches, que hacen alusión al final del año. Millares de niños que miran sus vitrinas, pasan del brazo de sus padres, van de compras.

LOS COROS

Quirás la nota más emotiva en esta época navideña es la de los conjuntos corales que viajan por el llamado Gran Santiago. Los grupos que entonan villancicos e himnos, alusivos a la fiesta del Niño Dios, llegan hasta los rincones más apartados de la población. En barrios, sindicatos y colegios, están presentes con sus voces llenas de emoción y belleza.

PASCUA BULLICIOSA

Barres, restaurantes y fuentes de sodas aparecen en esta fecha como los mejores beneficiados de una larga jornada que se inicia en estos días y termina el 19 de enero. La bebida tradicional, "el cola de mono", se expone en grandes cantidades y a precios totalmente arbitrarios. Por una botella piquera, en Alameda, entre San Antonio y Estado, cobran cuatro escudos. La misma cantidad el mismo producto, lo expenden a la vuelta de la esquina por dos escudos y medio. Evidentemente, existe una anarquía en los precios. Igual cosa ocurre con el "pan de pascua", los dulces y otros artículos que no están considerados de primera necesidad, pero que tienen mucha demanda estos días.

HOTELERÍA, AVIONES, TRENES Y BUSES

La respuesta es en todas partes la misma: "No hay pasajes". Ferrocarriles informan que ha reforzado sus líneas. Las empresas comerciales de buses de sur y norte, también han tomado sus medidas. LAN Chile y otras empresas de aviación han hecho lo mismo. Sin embargo, las dificultades son mayúsculas cuando se trata de hacer viajes. Se calcula que un millón de chilenos se trasladan a diferentes puntos del país en estos últimos 15 días del año.

Los hoteles, residenciales, hostelerías y pensiones reciben directamente este gran impulso de una población flotante. En el mejor hotel de Santiago, una pieza con baño cuesta a 30 escudos diarios. Lo más barato: cuatro escudos al día. Sin embargo, todos los locales no dan abasto.

ECONOMIA MULTITUDINARIA

La Navidad trae consigo este inmenso ajetreo permanente. Aún cuando los comerciantes opinan que "no es lo mismo como en otros años, porque se vendía más", hay trepidación. Profusión de viajeros de colorido y de un permanente ir y venir de chilenos. La capital asume este impacto navideño en medio de un clima poco común. Ayer el termómetro estuvo por encima de los 15 grados y algunos goteros se manifestaron. Hasta las 17 de la mañana del viernes, para construir dos salas de clases, y servicios que darán escuela a 200 niños de la comuna de San Miguel.

Los esfuerzos muchos- chos pertenecen a la So-

ciudad Israelita Macabbi, que respondió así al llamado del Gobierno, para colaborar con el Plan Educativo.

Hoy debe quedar terminada la primera escuela construida en el país con el aporte y esfuerzo de la comunidad. Cincuenta jóvenes —hombres y mujeres— entre 16 y 28 años, están trabajando desde las 7 de la mañana del viernes, para construir dos salas de clases, y servicios que darán escuela a 200 niños de la comuna de San Miguel.

El grupo pidió al Ministerio de Educación solamente camiones para transportar el material. Durante estos días se han repetido muchas veces es-

tas últimas horas de la noche permanencia este tráfico intenso, que en este día pre navideño, llega hasta las oficinas públicas y privadas, hasta los rincones más apartados y que continuará hasta el final del año.

ESPECTACULOS Y CONCIERTOS

Con entusiasmo están recibiendo las poblaciones el programa navideño, que está pasando a las secciones de Santiago, a figuras y conjuntos de ambiente artístico, en celebración de la fiesta que se acerca.

Hoy habrá presentaciones en ocho escenarios populares: Madama, San Gregorio, María Caro, Los Nogales, Verdad Técnica, Quinta Normal, Lo Franco y Concha. En Madama se presentarán los Chahuallín, a la vez que Mimos, el Conjunto Teatra-

rio, levantará su canto el Coro Maituenda y actuará el Mimos. En la Polémica, María Caro, se presentarán los Chahuallín y el Conjunto Chahuallín y el Conjunto Chahuallín y el Conjunto Chahuallín. En la Polémica, María Caro, se presentarán los Chahuallín y el Conjunto Chahuallín. En la Polémica, María Caro, se presentarán los Chahuallín y el Conjunto Chahuallín.

Alumnos de la UTE construirán escuelas en Valdivia

Amplio respaldo ha recibido por parte de la Federación de Estudiantes de la Universidad Técnica del Estado, la campaña, iniciada por el Gobierno, en favor de la construcción de escuelas en el país.

En efecto, hasta el momento, este núcleo dispone de 303 voluntarios, de los cuales 303 son mujeres, que se comprometen a participar en la misma medida que hombres, y sin exonerar sus estudios.

El grupo de la delegación de Valdivia, que se reunirá el próximo día 22 de diciembre, se le ha asignado para trabajar en la zona de Valdivia. En esta zona, los estudiantes de la UTE construirán escuelas en el país.

En reuniones periódicas, los estudiantes reciben todo tipo de instrucciones para el trabajo de construcción de las escuelas técnicas de Valdivia. El Ejecutivo de la Federación de Estudiantes de la UTE, formuló su programa de trabajo para que todos los estudiantes de las escuelas técnicas de Valdivia, para que se comprometan a una masiva y efectiva labor de construcción.

Una Escuela construida con sus manos terminan hoy 50 muchachos

Los esforzados trabajadores pertenecen a la Sociedad Macabbi y decidieron contribuir con este aporte al Plan Educativo del Gobierno.

Además, de esta importante cooperación que se está dando a la causa de la educación, el grupo Macabbi se compromete a colaborar con el Plan Educativo del Gobierno, para que todos los estudiantes de las escuelas técnicas de Valdivia, para que se comprometan a una masiva y efectiva labor de construcción.

Los esfuerzos muchos- chos pertenecen a la So-



ROBERTO ALVAREZ.— Los médicos de Nueva York libraron una batalla contra su muerte. Fue sometido a dos operaciones y hoy regresa sano y salvo.

## Hoy llega de Estados Unidos niño salvado milagrosamente por cardiólogos

De Nueva York lo trae un avión LAN-Chile

Tomado de la mano de su padre, el pequeño Roberto Álvarez, de 13 años de edad, bajará hoy del avión LAN-Chile que lo traerá de regreso de Estados Unidos. Llegará a los Cerrillos a las 19.20 horas. Viene totalmente restablecido de una dolencia que parecía incurable, pero que los más acaudados médicos norteamericanos lograron eliminar. Roberto pasará la Navidad en su hogar, en su patria. Para él y su familia se ha cerrado un capítulo amargo e inolvidable.

## SOLIDARIDAD COMUN

Roberto fue internado el lunes 16 de noviembre en el Flowers and Fifth Avenue Hospital de Nueva York. Sufría de una peligrosa enfermedad. Estaba débil, con estrechez de las vías, la que no fue posible superar en Chile. Después de muchos y vanos intentos y cuando el pequeño estaba a lo peor, surgió la gran solución. Un viaje a Estados Unidos y la atención de eminentes especialistas cardiológicos neoyorquinos. La solidaridad común no se hizo esperar. Así fue como el niño viajó con su padre gracias a la ayuda de 10 mil escudos entregados por manos numerosas y anónimas. Llegó a Norteamérica en un transporte LAN. El miércoles 18 fue sometido a una primera y delicada operación. Posteriormente, quedó en reposo y tratamiento. El 20 de noviembre lo sometieron a una segunda y final intervención médica. La enfermedad estaba derrotada.

## UN FINAL CON EMOCION

Roberto, hijo de buena familia, en el Centro Médico de Nueva York. Sin embargo, tuvo que despedirse de ellos con verdadero dolor de niño. Una gran alegría lo espera para



EROS

Leighton  
Guerra, G  
Garcia

ian

ing

...ico inter  
...viduo.  
...oficina  
...a. hasta  
...rados y  
...el final

**LOS Y  
STOS**

na y con  
aributo,  
festa q  
entaciona  
popula  
iregura

Nogales, Quintana  
y Concha  
e presenta  
el teatro  
into Toco  
San Gre

carpa el  
actuaron  
oblicua  
reventar  
el Cou  
huallos  
En los N

Conjuntos  
tales, La  
scenaria  
ica, en p  
iran el C  
o y Sa  
inta. Sur

e. Moluend  
 oreau En  
 ntará el  
 e la Exe  
 lista Ar  
 equilaf. y  
 oratorio C

En Cochabamba  
en y la Es

divia  
ha rec  
Federat  
Univers  
lo, la cam  
el. Gode

...a el m...  
...sione d...  
...os cuab...  
... que

la delega  
ago al 12  
la zona

o para  
es la po  
En esta  
lambien  
es de lo  
de Antón  
Según

los de la  
de decir  
es, Insi  
ico y la  
como tam  
nicas tre  
Tre

periódica  
em todo  
para a  
e su fund  
o 14 Feb

antes de  
de pro  
seren en  
a jornada

sus  
hos

Mac.  
Edu.

...into a  
...-  
... in

lo para  
al. o se  
reem-  
as que  
trabaja  
instruc-

explen-  
re los  
en  
al  
los in-  
Mac-

erón 2  
aña de  
acucias  
nombre  
ago.

1

EROS

12

Leighton  
Guerra, G.  
Guerra, G.

EROS

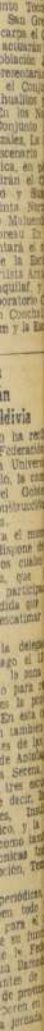
Leighton  
Guerra, G.  
Garcia

la noche  
lico inter  
navigeño,  
oficinas  
a, hasta  
arados y  
el final

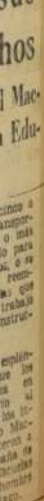
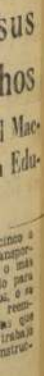
**LOS Y  
ETOS**

o están n  
locos el  
que está  
ectores  
periera  
as y con  
arismo,  
fiesta que

entaciones  
popula  
Gregorio,  
Nogales,  
Quinta N  
y Coma  
e present  
el teatro  
ento Tec  
San Gre  
carpa el  
accitaran  
oblicame  
representa  
el Cong  
huallies  
En los N  
conjunto  
males, La  
sacernar  
lica, en



sus  
 hos  
 Mac.  
 Edu.  
 cinco a  
 transpor-  
 o mas  
 lo para  
 al, o se  
 reem-  
 me que  
 trabajo  
 instruc-  
 esplen-  
 tre los  
 en en  
 al  
 los in-



sus  
 hos  
 Mac.  
 Edu.  
 cinco a  
 transpor-  
 o mas  
 lo para  
 al. o su  
 recom-  
 ma que  
 trabajo  
 construc-  
 complen-  
 tre los  
 en

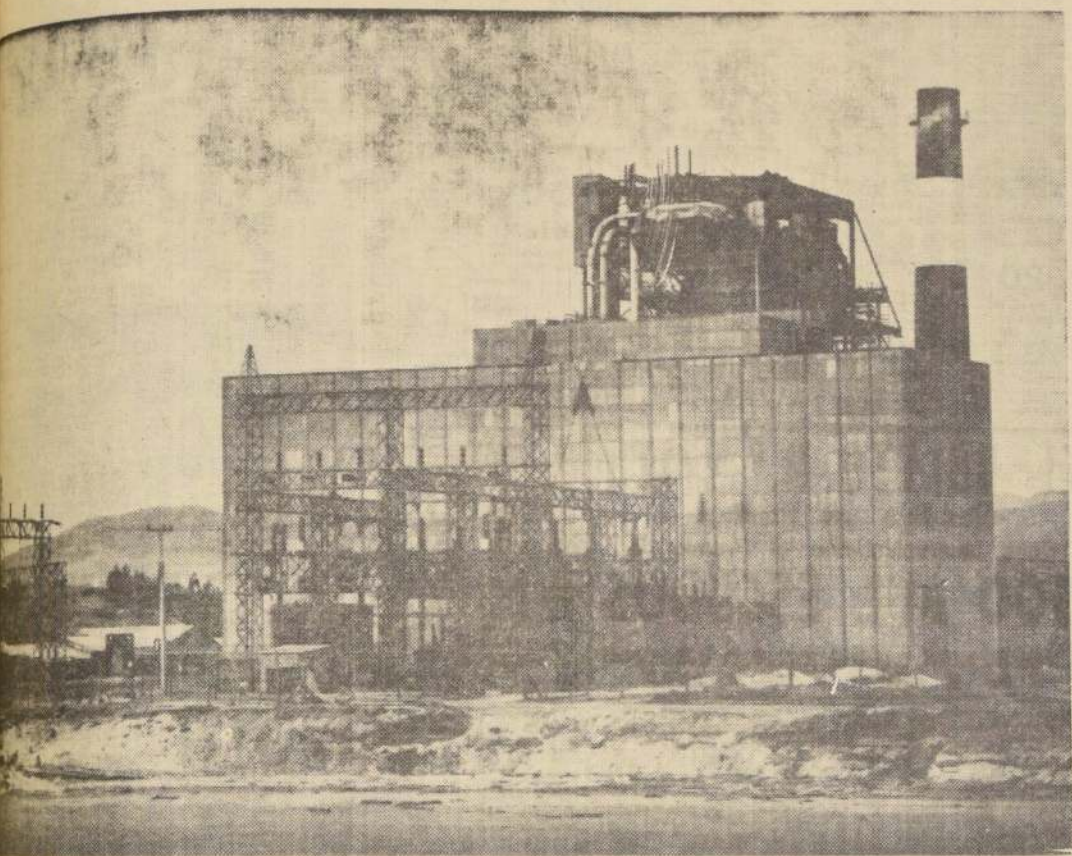
...  
... de  
...  
...  
... go.







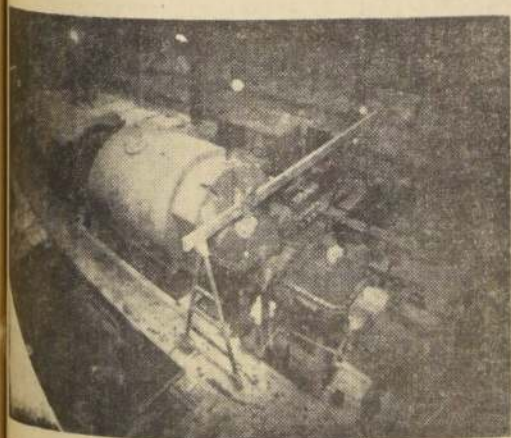
# PLANTA TERMoeLECTRICA VENTANAS



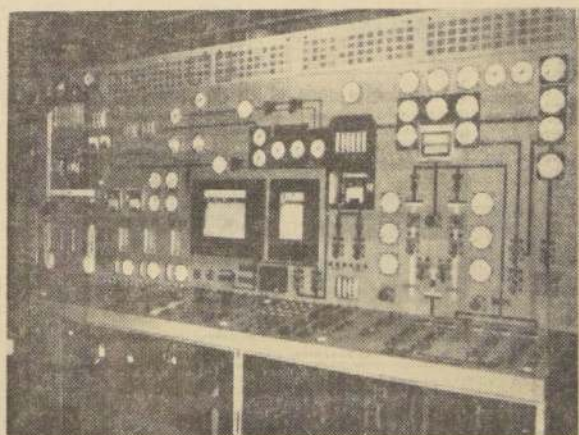
COMPANIA  
CHILENA  
DE  
ELECTRICIDAD  
LIMITADA

## JARA GUMUCIO Y CIA. LIMITADA CONTRATISTAS GENERALES

AGRADECEN MUY ESPECIALMENTE A CHILECTRA LA CONFIANZA DISPENSADA Y EL HABERLES BRINDADO LA OPORTUNIDAD DE COLABORAR CON ELLA EN UNA OBRA DE ESTA MAGNITUD. ADICIONALMENTE, QUIEREN DESTACAR Y AGRADECER LA VALIOSA COOPERACION DE TODO SU PERSONAL DE INGENIEROS, TECNICOS, EMPLEADOS Y OBREROS QUE HICIERON POSIBLE ESTA REALIZACION.



SALA DE MAQUINAS Y TURBINAS



TABLERO SALA DE CONTROL



VISTA PANORAMICA DEL SISTEMA DE CARBON Y ESTANQUE DE PETROLEO

OBRAS CIVILES - MONTAJE ESTRUCTURAS - MONTAJE MECANICO - TURBINA Y EQUIPOS - INSTALACION DE CAÑERIAS - SOLDADURAS DE ALEACION - INSTALACIONES ELECTRICAS EN ALTA Y BAJA TENSION - INSTRUMENTACION SISTEMA DE CONTROLES NEUMATICOS Y ELECTRICOS. - SISTEMA DE TRANSPORTE DE CARBON. - ESTANQUE DE PETROLEO.



[illegible]

## **AHORRE EN ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMOS**



MONE  
FOND



RANCAGUA:

## LA INTENDENCIA NO TIENE PUERTAS PARA EL PUEBLO

Jefe provincial de O'Higgins, Ricardo Tudela Barraza, trabaja sin descanso para resolver los problemas y promover el desarrollo de Rancagua y toda la región. Visita a nuestro diario con los regidores doctores Nicolás Díaz y Enrique Dintrán

"La Intendencia permanece el día entero con sus puertas abiertas al pueblo, incluso los días festivos. Nada de horarios restringidos y de sólo algunos días a la semana para atender las inquietudes y anhelos populares", dijo a LA NACION el intendente de la provincia de O'Higgins, Ricardo Tudela Barraza, cirujano-dentista, de 44 años, casado con Inés Nettle Pulgar, nueve hijos. El señor Tudela Barraza vino a Santiago con los regidores Dr. Nicolás Díaz Sánchez ex Alcalde de Rancagua, y Dr. Enrique Dintrán, con quienes, acompañado

del diputado Ricardo Valenzuela, realizó numerosas gestiones en Ministerios y Jefaturas de Servicios Públicos para obtener soluciones en favor de la provincia de su mando. En el breve período de un mes, Rancagua y toda la provincia han podido comprobar con satisfacción el fundamental cambio que ha habido en la marcha de la Intendencia y, por ende, en el ritmo con que trabajan todos los servicios públicos y semipúblicos, de los cuales el Intendente es el inmediato supervisor, como representante directo del Presidente de la República.

para tomar medidas referentes a la marcha general de la educación.

**"EDIFICIO PARA OFICINAS PÚBLICAS."** — En una entrevista celebrada con el Director de Vialidad, Alfonso Díaz Ossa, se acordó ir a la construcción de un edificio en que funcionen las oficinas de Arquitectura, Vialidad y demás dependientes del Ministerio de Obras Públicas, en un terreno que ya ha sido expropiado con este objeto.

**"INSTALACION DE NUEVAS INDUSTRIAS."** — En forma especial preocupa al Intendente la creación de nuevas industrias en la provincia, estando adelantada una iniciativa del diputado Ricardo Valenzuela para instalar en el edificio CORFAT una fábrica de automóviles, para lo cual hay interesados de acreditadas marcas.

**"CONCENTRACION DE LAS ESCUELAS TÉCNICAS."** — En el edificio conocido con el nombre de FANAURO, en el que funciona actualmente la Escuela Industrial, hay el propósito de concentrar las diversas Escuelas Técnicas que existen en Rancagua, lo que, junto con facilitar su funcionamiento, vendría a constituir una verdadera ciudad de la educación técnica.

**"DEPURACION ADMINISTRATIVA."** — El Intendente Tudela Barraza se refirió a la labor de estricta depuración administrativa que está realizando, como, por ejemplo, el despido de funcionarios que no están recibiendo "comidas" en la oficina de la CORVI de Rancagua para asegurar la

calidad a comerciantes en la Población "Rancagua Sur". Del sumario se desprende que las denuncias eran efectivas, y, dadas a conocer al Gobierno, se dictó la inmediata destitución del Jefe de la CORVI en Rancagua, Juan Mejías González, quien había llegado hace más o menos un año a esa ciudad, y resultó culpable, junto con otras personas, de estos hechos dolosos. Los antecedentes pasaron a la Justicia Ordinaria, y se dictó orden de prisión contra Juan Mejías González, el que se encuentra prófugo.

**"FESTIVIDAD DE PASCUA."** — A 15 mil niños se les repartirá juguetes en Rancagua, y actualmente se trabaja en preparar los respectivos paquetes y en terminar las encuestas de los niños que serán favorecidos. El día 24, de 20 a 22 horas, la Brañen Copper Company repetirá para los niños y el pueblo un gran festival que presentará el 23 en el Estadio, con magníficos números de variedades. En Santiago ha cooperado con amabilidad para el mejor éxito del reparto de juguetes y para el lucimiento de la fiesta navideña en esa provincia, el Comité Nacional que preside la esposa de S. E. señora María Ruiz Tagle de Frei.

Por último, nos dice el señor Tudela Barraza que ha obtenido la designación de un ayudante para la Intendencia, habiendo sido designado para este cargo el teniente de Carabineros Jorge Besoin, joven y activo oficial, que tiene a su cargo un gran campo de acción social que desarrollará.

## CHILLAN: SE EFECTUARON JORNADAS DE PROMOCION COOPERATIVA

CHILLAN.— El fin de semana último se llevó a cabo en Chillan el desarrollo de las primeras jornadas de estudios sobre "Cooperativismo Básico", organizadas por las Cooperativas de Ahorro y Crédito de Ruble, a cargo de profesores del Instituto Chileno de Educación Cooperativa.

Las jornadas, que se realizaron en el local de la Sociedad de Artesanos de la Unión, fueron inauguradas con asistencia de más de 40 representantes de las cooperativas agrícolas, Rurales, Lecherías, Vitivinícolas, de Ahorros y Créditos, de Viviendas, de Fomenterías, etc. Así como de personas de INAP y diversos organismos estatales y privados vinculados a las actividades cooperativistas de la provincia de Ruble y se prolongaron por tres días.

El interesante temario tratado, incluyó: "Administración

de Empresas Cooperativas", profesor Isidoro G. Medina; "Cooperativismo Básico", profesor Luis G. Medina; "Cooperativismo Social y Económico", profesor Luis G. Medina; "Cooperativismo Agrícola y Campesino", profesor Luis G. Medina; "Educación Cooperativa", profesor Luis G. Medina; "Legislación Cooperativa", profesor Juan Ráfide; y finalmente, "Integración Cooperativa", tema que fue tratado en un foro al que asistieron el domingo en la mañana todos los asistentes a las jornadas.

Guilmón esta concentración de cooperativistas de la provincia con la elección de un Comité de Educación Cooperativa de Ruble.

Se ha planificado un programa de estudios cooperativos a contar desde enero próximo, a fin de crear las bases necesarias para un amplio movimiento cooperativista en la provincia de Ruble, mediante la formación de líderes, especialmente para laborar en el medio rural.

(Tito Aciaras, corresponsal).

**SAN FERNANDO.—** Restos de la cola de un avión de color rojo, fueron encontrados entre Topocalma y Pichilemu, en la costa de la provincia de Colchagua, a una profundidad de 270 metros bajo el mar.

El hallazgo lo hizo la goleta pesquera "Theora III" según informe enviado a la Dirección del Litoral.

El aparato presentaba estas señales: KS2R y 3287.

## AVISO SOLICITA CONCESION DE SERVICIO ELECTRICO

La Empresa Nacional de Electricidad S. A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, le otorgue concesión definitiva de servicio público destinada a establecer, operar y explotar una subestación transformadora de energía eléctrica en Charrúa, departamento de Yumbel, en la provincia de Concepción.

Esta subestación de 30 MVA, 134/66/13,2 KV., tiene por objeto principal interconectar los sistemas de las Regiones Geográficas 3a, 4a, y 5a, a través de 4 líneas troncales de 134 KV. Además, de ella nacen líneas de 66 KV, hacia varias ciudades. La subestación Charrúa fue construida junto con la línea de transporte de energía eléctrica de 134 KV, entre la central hidroeléctrica Abanico y la ciudad de Concepción, cuya concesión definitiva fuera otorgada por decreto de Intero N.º 4.510, de 25 de octubre de 1946, y ocupa una superficie de terreno de 245.000 m<sup>2</sup> de propiedad de la Empresa Nacional de Electricidad S. A. ubicada a 16 km. al oriente del pueblo de Monte Aguila, en el camino a Antuco.

La presente concesión se solicita para dar cumplimiento a la letra c) del número 1.º del artículo 1.º de la Ley General de Servicios Eléctricos. Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos.

EL INGENIERO DIRECTOR DE SERVICIOS ELÉCTRICOS Y DE GAS



INTENDENTE DE O'HIGGINS EN "LA NACION". — Acompañado de los regidores doctores Nicolás Díaz Sánchez y Enrique Dintrán, el Intendente de la provincia de O'Higgins, Ricardo Tudela Barraza —que en el grabado aparece al medio—, visitó nuestro diario para darnos a conocer la nueva faz de vida que experimenta el pueblo de la provincia, al comprobar que se está convirtiendo en realidad el programa del Presidente de la República, don Eduardo Frei.

## Peñaflores: Fue autorizada la reapertura del balneario

PEÑAFLORES.— Fue autorizada la reapertura del balneario de Peñaflores, que estaba clausurado desde hace varios meses, debido a gestiones realizadas ante el Jefe de la Quinta Zona del Servicio Nacional de Salud, por el diputado del Segundo Distrito, Alfredo Lorca Valencia, y el presidente de Bata, Fernando Yusta Rojas.

El dirigente Yusta Rojas, habían obtenido en una entrevista con el jefe de la Quinta Zona del SNS, que ordenara una visita inspectiva al balneario de esta comuna, durante la cual se comprobó que se estaba cumpliendo con las exigencias hechas a las personas que poseen locales comerciales en ese recinto.

Ayer en la tarde, el jefe de la Quinta Zona, dictó una resolución autorizando la reapertura del balneario, condicionada a que se continuaran ejecutando los trabajos de saneamiento durante la temporada veraniega, lo cual fue de inmediato puesto en conocimiento de los interesados de la Municipalidad de Peñaflores.

## Mañana inauguran Exp. de Centros de Madres: Barrancas

LAS BARRANCAS.— Frente al Municipio local, en Avenida Estrella 962, se inaugura mañana una exposición de trabajos realizados por un grupo de centros de madres de esta comuna, entre los que se cuentan Población Italia, María Ruiz Tagle, Nueva Las Barrancas, Neotungo, Santa Rebeca, Eduardo Frei, Gabriela Mistral, Santa Gemita, Santa Irene, CORVI, Jacqueline Kennedy, Centro del Progreso, San Antonio, María Auxiliadora, Santa Blanca y Tía Emilia.

Esta exposición permanecerá los días 23 y 24 del presente abierta al público, el cual podrá adquirir los artículos expuestos por los Centros de Madres, a precios más bajos que en el comercio. Numeros artísticos y variedades harán más grata la permanencia del público en la Exposición.

ANOS 1962 1963 Y AHORA 1964

al Mismo Precio!...

Es realmente un verdadero REGALO para estas fiestas!

Todos los talles

90

Ud. puede adquirir su ténida ideal, siempre elegante para el CAMPO - PLAYA - CIUDAD

VESTIDOS CAMISEROS AMERICANOS

CON LA GARANTIA DE

**Julin Serra**

DIAS CERVANTES 484 SAN ANTONIO 559

Santiago - Papudo - Zapallar

Servicio Diario de Pasajeros

**ANDES MAR BUS**

BALMACEDA 1134

TELEFONOS: 63892 - 86351

**AHORA TODOS LOS COMBINADOS GRACE CON PREMIOS**

Sin Concurso ni sorteos, todo Combinado tiene premio. Forme el suyo.

Según el monto de su Combinado se le obsequiará a elección desde un regalo sorpresa hasta una radio Grundig a transistores.

REFRIGERADORES	10.- 97 US	22.- Reloj eléctrico (7H 211)	28.- Singer 297
1.- Tahiti 10'	11.- 2460 Sobremesa	23.- 7H 223	29.- Singer 172
2.- Riviera 9.5'	12.- Locarno (Electrola)		30.- Tocadisco Garrard de Luxe AT-6
3.- Hawai 8'	13.- Trento (Electrola)		31.- Tocadisco Garrard Autoslim
4.- Monterrey 7.5'	14.- KS-400		32.- Tocadisco Monarch
5.- Acapulco 5.5'	15.- Enceradora		
6.- Lavadora	16.- Aspiradora		
7.- Cocina	17.- Juguera		
8.- Conservadora	18.- Secador		
Fens para helados y productos congelados	19.- Extractor de aire		
RADIOS	20.- Plancha Morphy		
9.- 88-V	21.- Ventilador		

SI DESEA UNA COTIZACION PARA SU "COMBINADO PERSONAL" ENVIE EL SIGUIENTE CUPON.

VEA VITRINAS EN

**GRACE**

1 SUR 1570 - TALCA

## en el Thaishope: Tripulantes rebelaron contra los armadores

rebelaron contra los armadores. Fue restituido el orden a bordo de la "Thaishope", en la que el 30 por ciento de la tripulación se rebeló contra un orden de la comandancia que dispuso el desembarque del capitán. El incidente ocurrió en el puerto de Lirquén, ubicado en la zona de Thaishuano.

## PROFESORES EGRESARON DE ESCUELA NORMAL DE CURICO

profundiza sus estudios en el Conservatorio Nacional, aprovechando una beca que le ha sido otorgada por nuestro país. Además, actuaron los conocidos Huasos Arrieros y el Conjunto Coral del mismo plantel educacional, que tiene a su cargo la educacionista, Teresa Muñoz V.

El discurso inaugural estuvo a cargo del Director de la Escuela Normal de Curico, Ernesto Castro A., quien hizo la entrega de los diplomas, banderines y demás distinciones, a los nuevos maestros curicanos. — (MERINO BUSTOS, Corresponsal.)

**La Florida**

COMPANIA 1078

LAZAR HAIRO PLAZA

Le ofrece la gran oportunidad de adquirir a precios muy convenientes los famosos trajes de baño (Catalina - Hollywood) para niños, niñas, caballeros y señoras, en colores y diseños ultramodernos, y todas las tallas. Gorras y bolsos. Variado surtido en todo artículo de playa, muy rebajados de precio.

No olvide, el regalo útil está en La Florida.

**COMPANIA 1078**

LADO TEATRO PLAZA.

**REGALOS de NAVIDAD PARA SUS FAMILIARES**

ARTICULOS NOVEDOSOS IMPORTADOS Y NACIONALES

**Casa Japonesita**

EN SUS LOCALES DE

MONEDA 1045 FONDO 87754

ESTADO 67. FONDO 380674

Pasaje Edwards local 1070. FONDO 86866



# LAS MEJORES OFERTAS PARA UD. Y FAMILIA

## Art. para el Hogar

**ALFA**  
E° 25  
Manual  
Servicio técnico permanente  
Completo surtido de repuestos.  
**ORDINA**  
ALAMEDA 2981

**CASA JACOB**  
ALAMEDA 853 LOCAL B  
SAN ALFONSO 55 EST. CENTRAL  
LE SIMPLIFICA  
LA ELECCION DE SU  
REGALO NAVIDEÑO  
ARTICULOS PARA DAMAS  
Y CABALLEROS  
PRECIOS DE FABRICA

**CAMBIAMOS**  
INDUCIDOS  
PARA JUGUERAS  
Y ENCERADORAS  
E° 25  
Descuentos a talleres  
MERCED 739 - Local A.

**A. JACOB Y CIA.**  
CREDITOS  
leatinos 634

**COMEDORES**  
**DORMITORIOS**  
**LIVINGS**  
20% AL FABRICANTE  
MENOS  
EXPOSICION Y VENTAS EN  
MONJITAS 389  
FABRICA  
CARNOT 785 FON. 589724  
Por Santa Rosa altura 2700

Servicio Técnico  
"Bazar de la Lavadora"  
REPARACIONES  
REFRIGERADORES  
LAVADORAS  
CON FACILIDADES  
JOSE SALVAT P.  
Fono. 69426 Elondro Yañez 1033  
TARAPACA 1115  
AL LLEGAR A SAN DIEGO

## MODAS

**MODAS Zanny**  
TRAJES  
PARA NOVIAS  
VESTIDOS  
PARA MADRINAS  
Y REBAS  
Ar. Maíta 1151 - Fono 74429

**Hilandería CHUAQUI**  
OPORTUNIDAD DE HOY  
CUADROS  
DE LANA  
E° 25 KILO  
EN 3 DIRECCIONES  
\* LOS TRES ANTONIOS 77, NUNOA  
\* SAN ALFONSO 73  
\* SAN ANTONIO 726, LOCALS 5-7

EL MISMO PRECIO 1962-1963  
Y TAMBIEN AHORA 1964  
VESTIDOS  
CAMISEROS  
AMERICANOS  
E° 9.90  
Julín Serra  
10 DIAS CUYANOS 654  
SAN ANTONIO 259

**DEPOSITO**  
"LANABEL"  
Ventas  
por kilo  
Madejón a E° 0.89.  
SANTO DOMINGO 971

**CONSTRUCCION**  
REJAS  
DE FIERRO  
PUERTAS - PORTONES  
VENTANAS - MARCOS  
METALICOS - EN  
PERFILES  
TUBULARES  
LORD COCHRANE 1480  
METALURGICA KONMY  
FONO 57870 FESTIVOS FON. 462013

**FIERRO**  
C.A.P. e IMPORTADO  
PERFILES CAÑERIAS  
Y PLANCHAS  
FERROGLOBO LTDA.  
SANTA ROSA 2265 - FON. 52792

## RAMONA

¿QUE HA PASADO CON LOS  
VASOS DE VINO, QUE NO  
HAY NINGUNO?  
LOS ROMPI  
TODOS AYER  
¿COMO?  
Y... COMO AYER USTED  
DIO QUE NO IBAN  
A TOMAR MAS VINO

**AHORRE EN**  
**ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMO**

**EXPERIMENTOS CIENTIFICOS**

## UNA TARJETA DE VISITA CONVERTIDA EN CALDERA

Tal vez vuestros amigos se sonrían cuando vean que levantáis los bordes de una tarjeta de visita, echáis agua en esta especie de bandeja y os disponéis a hacerla hervir con la lumbre de una cerilla o dos. Pero no os preocupéis. El agua hervirá fácilmente y, lo que es más, el fondo de la tarjeta no arderá, y no hará más que ahumarse mientras quede agua dentro de ella.

transforma el agua en vapor. Como que el agua enfría la tarjeta hasta su propia temperatura, y la tarjeta, por consiguiente, no puede alcanzar la temperatura de ignición del papel, la cartulina no puede quemarse.

Esta propiedad del agua, explica por que no pueden hervirse las patatas mas apisa abriendo mas la espita del gas. Una llama pequeña, de tamaño suficiente para mantener el agua hirviendo, cocerá los alimentos con la misma rapidez que toda la fuerza del hornillo... y con un ahorro evidente de combustible y, por lo tanto, de dinero.

## POR LINO PALACIO

## OPTICA

**OPTICA Focus**  
ANTEOJOS DE SOL  
DESPACHO DE RECETAS  
REPARACIONES  
AHUMADA 354-LOCAL 131560  
INDEPENDENCIA 771 SAN CARLOS

**OPTICA FORTER**  
VARIADO Y  
MODERNO SURTIDO EN AR-  
MAZONES PARA ANTEOJOS  
HUERFANOS 1029

**ANTEOJOS**  
RODOLFO  
HAMMERLEY  
AGUSTINAS 1080 ESQ. BANDERA  
TEL: 88075 - CASILLA 3898

## Radio-Televisión

**Ahora**  
**LONG PLAY**  
E° 12  
**ORDINA**  
ALAMEDA 2981

**RADIOS**  
**GERMANIO**  
**JAPONESAS**  
E° 34.90  
RADIO SPORT  
AV. MAITA 1121 - TEL. 64493

## JUGUETERIA

**LOS JUGUETES**  
QUE EL ESPERA  
• REVOLVER METALICO DESDE E° 3  
• PATINES PARA NIÑOS E° 21.50  
FERRETERIA MADRID  
San Antonio 401

Tca. de Juguetes de  
Pelería "BALLELLAS"  
OFRECE:  
GRAN SURTIDO  
EN PELUCHES FI-  
NOS. PRECIOS  
MAS BAJOS.  
MERCED 691 esq. Myer

## Ropa... Hombre

**HECHURA**  
DE 18  
E° 55  
L. FUENTE  
ESPERANZA 1042  
Al llegar a Mapocho

**FCA CAMISA**  
LA CATEDRAL  
San Pablo 1071  
AMPLIOS SURTIDOS EN  
ARTICULOS PRACTICOS  
VESTIR PARA  
CABALLEROS  
SEÑORAS Y NIÑOS

**COMPRE**  
EL TRAJE  
INDEFORMABLE  
1968  
Y PAGUELO  
EN 10 MESES  
SOLO DONDE  
LAS OVEJITAS NEGRO  
BANDERA 437

## Casa

**Juillerat**  
Artículos finos  
para Caballeros  
Colonias y leones  
Nueva Dirección:  
PASAJE A. EDWARDS 1081

## VARIOS

**AHORA**  
**PARRILLADAS**  
EN  
ESTABLECIMIENTO  
MERVILLE  
Rondón 2044 tel. 1191

**Casa LEPE**  
LA MAS SURTIDA  
EN CHILE  
EN REPUESTOS DE  
GOMA PARA  
VEHICULOS DE  
TODAS LAS MARCAS  
Alameda 7283

Visite la Historia  
**EL MUNDO**  
¡PASE UN MOMENTO  
AGRADABLE!  
Sr. DIEGO 847  
FRENTE AL  
T. CAPOICAN

**SERVICIO**  
Autorizado  
NSU  
MORRIS 577  
F. 56807  
O. MUÑOZ V.  
Valparaíso

**REGALE**  
CON ATENCION  
**REGALE**  
UN  
**CHEVRON**  
Anillos  
Joyas  
Gran surtido de  
Pulseras  
Oro 18K.  
Pie E° 30  
Surtido Facilitado  
PIE E° 10  
SALDO 10 MESES  
RELOJERIA  
**Gabor**  
ESTADO 48 - ESTADO 91

## Bicicletas

**BICICLETAS**  
y repuestos de  
los mejores marcas  
en todos los modelos  
LA CASA MAS ANTIGUA  
DEL RAMO FUNDADA  
HACE MAS DE 50 AÑOS  
ARTURO FRIEDEMANNH  
HUERFANOS 1113

## CASAS-VENTAS

**CASITAS**  
INSTALADAS  
PREFABRICADAS  
CAJITA E° 1.200  
CAJITA E° 1.400  
PIZZA E° 900  
YANEZ HNOS LTDA  
10 DE JULIO 1207  
DE 9-1-4-8 PM.

## PLASTICOS

**CUEROS**  
**SOPORTADOS**  
**HULES**  
**PARA MESAS**  
**PLASTICOS**  
**EN GENERAL**  
SURTIDO COMPLETO  
PUENTE 565  
FONO 60310

## RELOJERIA

**JOYERIA Y RELOJERIA**  
**CAMPOS**  
relojes de las  
mejores marcas  
joyas  
y fantasias  
SAN PABLO 1082

## DEPORTES

**"El Crack"**  
EN SU  
GRAN VENTA  
INAUGURACION  
OFRECE A PRECIOS  
DE PROPAGANDA  
TODA CLASE DE AR-  
TICULOS DE DEPORTES.  
SAN DIEGO 339  
FONO 88602

**KODAK** Cámaras,  
Películas,  
Albumes,  
Marcos  
**PARKER** Lapiceras  
61-51-21  
desde E° 38  
**JORGE GARCES Y CIA**  
AHUMADA 200

**COMPRA**  
VENTA  
DE  
**MOTO-**  
**CICLETAS.**  
PERMUTAS  
AMPLIAS FACILIDADES  
SANTIAGUILLO 1032  
ENTRE A. PRAT Y 5ª NIEGO.

**APRENDA A MANEJAR**  
AUTOMOVILES Y CAMIONES  
**INST. Sr. MIGUEL**  
ATENCION TODO EL AÑO  
GRAN AVENIDA 3364  
AL LADO MUNICIPIO DE SAN MIGUEL

**ESCOLARES**  
BOLSONES  
PORTADOCUMENTOS  
ESTUCHES ETC.  
PRECIOS DE  
FABRICANTES  
**ICA DE MALETAS**  
**MUNDIAL**  
21 DE MAYO 586  
ARTICULOS  
DEPORTIVOS  
CINTURONES  
GUANTES  
BILLETERAS  
ETC.  
TODAVIA MANTENEMOS  
ANTIGUOS

Lo que su hijo ya ocupó en el conocimiento y en el saber, proporciónesele a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.

**POLLA ESPERANZA**  
Pruebe su suerte ayudando a las niñas desamparadas del HOGAR ESPERANZA y de las obras sociales de la FUNDACION PIO XII, comprando sus números de "POLLA" y "LOTERIA DE CONCEPCION" en la Galería Anibal Pinto, al lado del Teatro Windsor.  
**POLLA ESPERANZA**



# Animación y alegría navideña en poblaciones de Santiago

Caracterizadas figuras y conjuntos artísticos actuarán hoy en escenarios populares en varios sectores de la periferia de la capital

Con extraordinario entusiasmo están recibiendo las poblaciones del Gran Santiago el programa navideño, que está llevando a los sectores más pobres de la periferia de la capital destacadas figuras y conjuntos del ambiente artístico, en celebración de la fiesta que se acerca.

Hoy habrá presentaciones en ocho escenarios populares: MADREMA, San Gregorio, José María Caro, Los Nogales, Universidad Técnica, Quinta Normal, Lo Franco y Conchali.

En Madrema lo harán los Chahueltos, el Teatro de Mimos, el Conjunto Tocoana y los Morán. En San Gregorio levantará su carpa el Circo Maluenda y actuarán los aplaudidos Mimos. En la población José María Caro se presentarán el Coro Municipal, el conjunto Chahueltos, los Chahueltos y el conjunto Forstner. En Los Nogales estarán el conjunto Alicanto y Ana González, La Desideria.

En el escenario de Universidad Técnica, en pleno barrio Estación, irán el conjunto Colotambo y la artista Susana Bouquet. En Quinta Normal actuarán el Circo Maluenda y los Titeres Moreau. En Lo Franco, se presentará el conjunto artístico de la Escuela de Medicina; el artista araucano Lautaro Manquilef, y los conjuntos del Laboratorio Chile. Finalmente, en Conchali, el conjunto Kurubum y la Escuela de Teatro.

**CONCIERTO EN EL FORESTAL**

El Comité de Navidad ha incluido, dentro de la programación general de festejos, el Concierto que ofrecerá el Instituto de Extensión Musical, mañana miércoles, a las 22 horas, en el Parque Forestal.

Este Concierto comprende obras de Corelli, Bach, Bisquert, interpretaciones en las que actuará como Director Agustín Cúñez, y como Director del Coro de la Universidad de Chile, el maestro Marco Dusi.

## INAUGURAN 6 ESCUELAS EN LLANQUIHUE



1.700 alumnos primarios más, tendrán cabida en las seis escuelas que fueron inauguradas el sábado último, en Llanquihue, Santa María, Lagunitas, Trapén, San Rafael y Los Pelinos, por el Embajador de los Estados Unidos, Ralph A. Dungan, y el subgerente de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, Emilio Balmaceda, quienes en el grabado aparecen seguidos por el Intendente de Llanquihue, Mirson Elliot, y su esposa, al visitar la escuela rural de Lagunitas.

## Jornadas de Lima son primer paso de expansión universitaria: Valparaíso

Pontificia Universidad Católica del Perú, Universidad del Pacífico, Instituto Peruano de Administración de Empresas y Embajada de Chile, patrocinaron cursos efectuados en Lima

VALPARAISO.— Por primera vez una Universidad chilena ha desarrollado una labor docente en el país hermano del Perú, país que ha correspondido a la Universidad Católica de Valparaíso y Fundación Ibañez, institución que dirige y orienta los planes docentes de la Facultad de Comercio y Ciencias Económicas de ese plantel de enseñanza superior. Recientemente fueron organizadas en el Perú las primeras Jornadas Contables y Financieras, cuyo programa comprendió cuatro cursos específicos: Contabilidad para Ejecutivos, Análisis e Interpretación de Estados Financieros y Balances, Control Interno y Contabilidad de Gastos y, que se efectuaron en el Hotel Crillon de Lima.

En estas Jornadas participaron más de 150 personas, representativas de grandes empresas de los sectores público y privado, profesionales y profesores universitarios. Las Jornadas contaron con el patrocinio de la Embajada de Chile, la Pontificia Universidad Católica del Perú, la Universidad del Pacífico y del Instituto Peruano de Administración de Empresas, IPAE. En el acto inaugural de las Jornadas, pronunció un discurso de bienvenida a nombre de la Facultad de Comercio y Ciencias Económicas de la U. Católica de este puerto, Osmani Arellano, Director del Departamento de Cursos de Administración de la mencionada Facultad, a quien corresponde el mérito de haber ideado y organizado en el plano internacional esta proyección universitaria.

## SOLICITA CONCESION DE SERVICIO ELECTRICO

La Empresa Nacional de Electricidad S. A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer, operar y explotar una subestación transformadora de energía eléctrica en Collipulli, en la provincia de Malleco.

Esta subestación fue construida en 1956 y se instaló en ella un transformador de 300 KVA, 66/13,8 KV. El proyecto actual considera el retiro de dicho transformador y la instalación de uno de 2 MVA, 66/13,8 KV. La subestación, derivada de la línea de 66 KV Angol-Vicuña, cuya concesión fuera otorgada por decreto de Intero N.º 4918, de 1.º de noviembre 1955, ocupa una superficie de terreno de 20.000 m.² aproximadamente de propiedad de la ENDESA, ubicada al poniente de la ciudad de Collipulli, en el camino Angol-Collipulli. El objeto de esta subestación es suministrar energía eléctrica a la ciudad de Collipulli.

Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos.

EL INGENIERO DIRECTOR DE SERVICIOS ELÉCTRICOS Y DE GAS

## CAJA DE AHORROS DE EMPLEADOS PUBLICOS

### SEGUNDA CITACION

DE ACUERDO CON LO DISPUESTO POR LOS ARTICULOS 32 Y 34 DE LOS ESTATUTOS, CITO A JUNTA GENERAL ORDINARIA DE IMPONENTES PARA EL DIA DOMINGO 27 DEL PRESENTE, A LAS 11 HORAS EN EL LOCAL DE LA INSTITUCION, AVENIDA BULNES 176, 2.º PISO, POR TRATARSE DE UNA SEGUNDA CITACION LA JUNTA SE CELEBRARA CON EL NUMERO DE IMPONENTES QUE ASISTAN. LAS TARJETAS PARA ASISTIR A LA JUNTA QUE ACREDITARAN LA CALIDAD DE IMPONENTE CON DERECHO A VOTO DE LOS PARTICIPANTES, DEBERAN SER SOLICITADAS PERSONALMENTE EN LA CAJA DURANTE LOS DIAS 22, 23, 24 Y 26 EN LAS HORAS DE ATENCION AL PUBLICO.

Zenón Urrutia Rodríguez  
Vicepresidente  
Presidente Subrogante del H. Consejo.

## FUERZA AEREA DE CHILE BRIGADA DE INSTRUCCION ESCUELA DE AVIACION CONTADURIA

### PROPUESTA PUBLICA VESTUARIO

La Escuela de Aviación "Capitán Avalos" llama a Propuesta Pública por las siguientes especies:

- 500 PARES MEDIO BOTIN DERBY, DOBLE SUELA.
- 1.020 METROS DE MEZCLILLA SANFORIZADA.
- 120 BUZOS DE GIMNASIA COLOR AZUL.

Bases Administrativas y antecedentes pueden solicitarse diariamente en la Contaduría de la Escuela de Aviación, de 8 a 17 horas. Esta Propuesta será abierta el 4 de enero de 1955, a las 9.30 horas, en la Escuela de Aviación.

EL CORONEL DIRECTOR

## EN VEZ DE CAMARONES, GOLETA PESCO LA COLA DE UN AVION

VALPARAISO.— En la madrugada de ayer fueron traídos a Valparaíso, después de las cinco de la madrugada, a bordo de la goleta pesquera "Teoja III", los restos de un avión rojo que fueron descubiertos casualmente en el mar, al sur de San Antonio y a una profundidad de 250 metros y vecina a la costa. La goleta se hallaba realizando pesca de camarones el domingo pasado, a ocho millas de la costa de Tocopelama, en la zona de Colchagua, y, ante la sorpresa del patrón de la goleta, Erhart Yabas, en vez de camarones, la red lanzada a 270 metros de profundidad apareció portando una cola de avión que no logró ser totalmente rescatada. Sin embargo, se trajeron a Valparaíso los pedazos suficientes para atestiguar el siniestro hallazgo. En los trozos se leen las siglas siguientes: KO2R-5 y XS287. También aparece en otras piezas la palabra "Turget".

No se calcula mucho tiempo por la acción de las aguas a estos trozos de avión que fueron entregados a la Gobernación Marítima, la que a su vez pondrá el hecho en conocimiento de la Dirección de Aeronáutica.

La goleta "Tierra del Fuego" que se hallaba realizando faenas de pesca no lejos de la goleta que hizo el hallazgo, comunicó el hecho a Valparaíso, el cual fue transmitido luego por el Administrador de PROMAR a la Gobernación Marítima.

La Gobernación Marítima deseó ponerse inmediatamente en contacto por radio con la "Teoja III", sin resultado. Sin embargo, el asunto se obvió al aparecer en la madrugada la goleta, con las piezas encontradas en el mar y que pertenecen a un avión no identificado.

## Osorno: Clausura de Plan de Capacitación del Campesinado

OSORNO.— Con una ceremonia que se efectuó hoy martes en la Central de Capacitación Campesina de Osorno, el Servicio de Cooperación Técnica y el Instituto de Educación Rural (IER), darán término a los cursos sobre "maquinaria agrícola" a los que concurren 52 campesinos. La instrucción de los alumnos en el aspecto técnico, estuvo a cargo de Jaime Riquelme, Lisandro Rojas y Raimundo Allamand, instructores del Servicio de Cooperación Técnica, mientras que la enseñanza de otras materias tales como cooperativismo, desarrollo de la comunidad, folklore, etc., correspondió a profesores del IER.

Dichos cursos representan la primera experiencia del Plan Piloto para capacitar al campesinado en el aspecto técnico, brindándole al mismo tiempo, educación general y formación de la personalidad, y que ambas entidades pondrán en práctica el próximo año.

A la ceremonia de clausura de los cursos asistieron autoridades de Osorno y representantes del IER y del Servicio de Cooperación Técnica.

## DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

### FRENTE DE PREDIOS AFECTOS A PAGO DE PAVIMENTACION

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. 23 de la Ley General de Pavimentación N.º 8946, del 20 de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios de los predios ubicados en las calles que a continuación se mencionan de la COMUNA DE EL MONTE, que las medidas de los frentes de sus propiedades afectas a pago de pavimentación de calzadas y soleras de concreto son las siguientes:

N.º del Rol	N.º del Predio	Nombre del Propietario	Frentes calzadas M.L.	Frentes soleras M.L.
<b>CALLE SAN ANTONIO</b> Entre calles Los Libertadores y Ortega <b>COSTADO PONIENTE</b>				
262-10	s/n.	Comuna	6,00	
262-36	s/n.	Jorge Bastias	128,00	
262-37	24	Pedro Martínez D.	11,50	
262-38	s/n.	Margarita Martínez D.	11,25	
262-2	s/n.	Rosa Martínez D.	10,00	
262-3	s/n.	Lindor Pittura N.	31,00	
264-45	s/n.	Adriana Seguel González	48,00	
		Calderón Ortega	7,00	
		Uberlinda Alarcón B.	11,50	
<b>COSTADO ORIENTE</b>				
261-23	1060	Comuna	10,25	
261-24	s/n.	Gloria Godoy	69,00	
		Gustavo Romero	188,00	
<b>CALLE ORTEGA</b> Entre calles San Antonio y Yungay <b>COSTADO SUR</b>				
263-45	s/n.	Comuna	2,70	
264-46	84	Uberlinda Alarcón B.	148,50	
264-47	70	Francisco Nifo	33,00	
264-71	s/n.	Suc. Francisco Herrera	42,30	
264-48	s/n.	Irene Escobedo	10,00	
264-49	s/n.	Isabel Escobedo	6,00	
		José María Fajardo	11,80	
		Humberto Araya	4,00	
		Rumaldo Maulén	8,00	
		Rosa Roa	12,00	
264-52	48	Alfredo Pérez	12,00	
		Jerónimo Estadella	37,00	
264-53	s/n.	Julio Nuñez	7,50	
264-54	42	Rosalindo Castañeda C.	17,00	
264-55	s/n.	Fernán Sepúlveda A.	7,60	
264-56	10	Pedro Tello O.	23,90	
264-57	34	Andrés Muttoni	15,45	
		Marta Saavedra Valenzuela	47,00	
		Calle Yungay	8,00	
		Guillermo Araneda	20,90	
265-5	2	Suc. Fco. Fuentes	6,20	
<b>COSTADO NORTE</b>				
262-3	s/n.	Comuna	3,00	
		Adriana Seguel G.	155,00	
		Escuela (Fisco)	47,60	
262-4	51	Rosa Fuentes F.	15,00	
262-6	s/n.	Suc. Felipe Conzuega J.	22,00	
262-7	s/n.	Andrés León M.	20,50	
262-8	s/n.	Custodio Carrasco C.	41,00	
262-9	21	Eusebio Roa C.	21,70	
		Berta Fernández O.	19,00	
262-35	s/n.	Parraguía El Monte	40,00	
		Calle El Carmen	13,00	
263-7	58	Berta Meneses vda. de Díaz	49,50	
		Suc. Ignacio González	29,35	
<b>CALLE EL CARMEN</b> Entre calles Los Libertadores y Ortega <b>COSTADO ORIENTE</b>				
262-26	1140	Comuna	5,70	
262-27	5	Celinda Caro Q.	41,40	
262-28	9	Roque Ortega Turrieta	9,30	
262-29	s/n.	Carolina Ortega vda. de Figueroa	15,70	
262-30/31	19	Julio Ramírez Ortiz	18,80	
262-32	s/n.	Maria González Carvajal	30,90	
262-33	25	L. Humberto Zamora Valera	15,35	
262-34	29	Juan Ramón Peña	16,00	
262-35	s/n.	Suc. Florindo Cabello Hidalgo	40,45	
		Parraguía de El Monte	38,25	
		Comuna	5,20	
<b>COSTADO PONIENTE</b>				
263-8	s/n.	Comuna	6,40	
263-9	18	Berta Loyola Urrutia	80,60	
263-10	s/n.	Juan Tello Turrieta	71,00	
263-11	s/n.	Tiburcio Ortega Ch.	32,30	
263-12	s/n.	Manuel Valencia	15,40	
263-13	32	Sergio González Castro	8,00	
263-14	34	Manuel Valencia	6,55	
263-15	44	Carmen Aguilera	45,50	
263-16	s/n.	Berta Meneses vda. de Díaz	33,65	
		Comuna	3,15	
<b>HERMANOS CARRERA</b> Entre calles Camilo Henríquez y A. Pinto <b>COSTADO NORTE</b>				
73-17	288	Comuna	4,40	4,40
73-18	284	Florentino González	91,70	91,70
73-19	284	Ramón Valverde	25,10	26,10
73-20	282	Carmen Huerta	51,10	51,10
73-21	284	Carla Vargas Rojas	15,30	15,30
73-22	282	Luperio Pavez	19,80	19,80
73-23	282	Esperanza Quiroz	14,80	14,80
73-24	226	Herrán Villavicencio D.	25,00	25,00
73-25	210	Andrés Sabá Sabá	10,30	10,30
73-26	s/n.	Juan Varela González	14,30	14,30
73-27	s/n.	Carla Vargas V.	14,50	14,50
73-28	s/n.	Francisco González V.	14,70	14,70
73-29	188	Carmen González	16,00	16,00
73-30	174	Germán Fuenzalida	39,70	39,70
73-31	166	Hugo Leyton B.	30,00	30,00
73-32	150	Maria Santa de Chávez	24,00	24,00
73-33	s/n.	Francisco Leyton B.	21,00	21,00
73-34	134	Graciela Oyarzabal	15,20	15,20
73-35	s/n.	Mario Ugaldé	26,70	26,70

Las reclamaciones a que la publicación de estas cifras diere lugar, deberán hacerse por escrito a esta Dirección de Pavimentación Urbana, calle Mameda N.º 723, o personalmente a la Delegación de Talagante, calle Balmaceda N.º 636, dentro del plazo de 15 días contados desde la fecha de la primera publicación. Pasado este plazo se tendrá por exactas las cifras relativas a la longitud de los frentes.

GUILLERMO GEISSE VARAS  
DIRECTOR







# VIDA SOCIAL

## EN LA DIPLOMACIA.

El niño Rafael Palomo Soto, hijo del Embajador de El Salvador, ofreció en su residencia de la Avenida Apokindo, un té a sus amistades, con motivo de su Primera Comunión.

## PROXIMO MATRIMONIO.

En la Parroquia de San Miguel, a las 18.20 horas, será bendecido el próximo viernes el matrimonio de la señora Edna Brialva Maldonado con el señor Alfonso Harold Allaga Salinas.

## EN EL SUR.

Recorren el sur, el señor Pablo Eguiguren Hodgson y señora Sofía Bravo de Eguiguren.

## COMIDA.

El Delegado de la Cruz Roja Helénica, señor Gabriel Mustakis Dragonas, ofreció en su residencia del Parque Forestal, una comida en honor de la señora Amanda Brialva de Lorca y del señor Alejandro Garretón Silva con motivo de haberles sido otorgada la más alta condecoración de la Cruz Roja de Chile.

## NACIMIENTO.

Ha nacido un hijo del señor Jorge Salas Rivas y de la señora Loreto Montes de Salas.

## EN MEMORIA DE DON MANUEL GUZMAN PRIETO.

Mañana, a las 10 horas, se oficiará una misa por el eterno descanso del alma del señor Manuel Guzmán Prieto, en la Iglesia de Nuestra Señora de Pompeya.

## AUTOMOVIL CLUB DE CHILE.

El vicepresidente del Automóvil Club de Chile, señor Rodrigo García Lyon, ofrecerá hoy, a las 18 horas, un té en la sede de la institución, con motivo de la conferencia que dictará sobre Actual Ordenanza del Tránsito.

## ENFERMOS.

Delicada de salud, se encuentra la señora María Luisa Subercaseaux de Pérez Cotapos. —Mejor ha continuado, el señor Vicente Ovalle Ramírez. —Totalmente restablecido, el señor Enrique Oviedo Cavada.

## A ARICA.

A Arica se han dirigido, el señor Francisco Javier Espejo Armstrong y señora María Teresa Muñoz de Espejo.

## VIAJEROS.

Han regresado, después de concurrir al Concierto Vaticano, y visitar algunos países europeos invitados, el Arzobispo de Concepción Monseñor Manuel Sánchez, y el Obispo Auxiliar Monseñor Carlos Oviedo Cavada, quienes estuvieron de paso en Santiago, para continuar de inmediato, a la ciudad de Concepción.

## RECEPCION.

La señora Georgina Astaburuaga Echeverría ofreció en su residencia de Avenida Los Leones una recepción a sus relaciones.

## RESIDENCIA.

Don Luis Menchaca Infante y señora Luis María Cruz de Menchaca han fijado su residencia en Avenida Pedro de Valdivia 935, departamento 30, teléfono 42835.

## BAUTIZO.

Ha sido bautizado en la capilla de la Catedral Santa María, Luis Felipe, hijo del señor Alejandro Lewin Campaña y de la señora María del Pilar Guzmán de Lewin. Fueron sus padrinos el señor Fernando Lewin Campaña y la señora Susana León de Lewin.

# arte y cultura

**PREMIOS A ARTISTAS.**— El Círculo de Críticos de Arte entregó recientemente los premios 1984, correspondientes a las especialidades de Teatro, Ballet, Música, Artes Plásticas y Cine. Fueron entregados en una comida que se efectuó en el Club de la Unión. Asistieron los premiados Alfonso Leng (Música), Agustín Siré (Teatro), Sergio Castillo (Artes Plásticas), y Elvino Soto (Cine). Hernán Baldric (Ballet) fue el único ausente, por encontrarse en Estados Unidos haciendo uso de una beca.

Los premios a visitas extranjeras fueron otorgados al actor británico Sir Ralph Richardson (Shakespeare Festival Company), en Teatro; al director de orquesta André Vandernit (holandés), en Música; al escultor Jack Lipschitz (norteamericano), en Artes Plásticas; y a Federico Fellini (italiano) en Cine, por su película "Fellini 8 1/2". Una mención especial recibió en esta

última especialidad Joris Ivens por la película documental "En Valparaíso". En el ballet extranjero el premio lo obtuvo la bailarina Didi Carli (argentina), del Ballet de la Opera Alemana de Berlín.

**HOMENAJE AL PROFESOR NICOLAI.**— Hoy, a las 19 horas, en la Sala Libertad (Mac Iver 142, entrepiso), el Comité chileno por la Libertad de la Cultura rendirá un homenaje al que fuera una de sus miembros fundadoras, profesora George F. Nicolai. Se referirá a la obra del extinto, el profesor Eduardo Cruz Coke. La entrada es libre.

**CONCIERTO DE CAMARA.**— La Casa de la Cultura de Suños (Av. Irarrázaval 4055), ofrecerá hoy, a las 19.15 horas, un concierto de la Agrupación de Cámara del establecimiento, en su salón de actos. La entrada es libre.

## Conferencias, Exposiciones, Música

### MUSEOS

**MUSEO DE BELLAS ARTES.**— Parque Forestal, martes a sábado, 9.30 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

**MUSEO HISTORICO.**— Miraflores 50, martes a sábado, de 9 a 12 y de 15 a 18.30 horas.

**MUSEO BENJAMIN VICUNA MACKENNA.**— Avenida Vicuña Macken 94-A, Martes a sábado, de 13 a 18.30 horas.

**MUSEO DE HISTORIA NATURAL.**— Quinta Normal, Martes, sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo, de 10 a 13.30 horas.

**MUSEO DE ARTE POPULAR.**— Cerro Santa Lucía, Martes a sábado, de 10 a 12.30, de 15 a 18.30 horas; festivos, de 15 a 18.30 horas.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.**— Quinta Normal, martes a sábado, entre 15 a 20 horas. Domingos y festivos, de 11 a 18.30 horas.

**MUSEO PEDAGOGICO.**— Cienfuegos 58; lunes a viernes de 14.30 a 19.30 horas. Sábados de 9 a 12.30 horas.

**MUSEO DE LA GALLERIA DEL FOLKLORE DE CHILE.**— Ritos, trajes, tradiciones y leyendas. Huérfanos 540, martes a domingo, de 10 a 13 y de 16 a 20.30 horas.

**BIBLIOTECAS**  
**BIBLIOTECA NACIONAL.**— Av. Bernardo O'Higgins entre Miraflores y Mac Iver; lunes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 20 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

**BIBLIOTECA COMERCIAL.**— Embajada de Estados Unidos, Agustinas 1343, 9.º piso. De lunes a viernes, de 9 a 12 y de 14 a 18.30 horas.

**BIBLIOTECA EDUCACION SECUNDARIA.**— Compañía N.º 1579, de 9 a 12 horas, y de 15 a 19.30 horas.

**BIBLIOTECA EDUCACION PRIMARIA.**— Cienfuegos 56, lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas.

**PLANT VIGOR**

tabletas maravillosas que colocadas en tierra mensualmente, producen plantas admirables, flores excepcionales, hermosas. En semilleros, jardines, ferreterías, farmacias, almacenes, Almacén u Hospital de Plantas, PEDRO DE VALDIVIA 1609.

Los europeos se sorprenden al saber que nuestra Nochebuena es ardiente; no piensan que si hubiéramos estado más poblados, es probable que Jesucristo hubiera nacido en algún rincón de nuestro Continente...

Eduardo BALMACEIDA VALDES.

## SE VENDEN

126 TAMBORES

de 200 litros, vacíos

SE RECIBEN OFERTAS HASTA HOY MARTES 22, A LAS 18 HORAS.

Ver y tratar: H. SEPULVEDA E.

BODEGA - AGUSTINAS 1269

(SUBTERRANEO)



**AROMA Tropical KLEIN**

GEROLD KLEIN Y CIA. BANDERA esq. HUÉRFANOS

## CONCURSO PARA DESPACHADORES COMERCIALES

### REQUISITOS:

- Ser chileno, sexo masculino.
- Edad mínima, 20 años; máxima, 25 años.
- Estatura: mínima, 1,65 mt.; máxima, 1,85 mt.
- Estudios: Sexto año de Hdes. rendido o estudios equivalentes.
- Conocimientos del idioma inglés.
- Haber cumplido con las obligaciones del Servicio Militar y Electoral cuando procediere.

LOS POSTULANTES QUE CUMPLAN CON ESTOS REQUISITOS DEBERÁN PRESENTARSE EN EL DEPARTAMENTO DEL PERSONAL DE LAN (LOS CERILLOS, EDIFICIO PRINCIPAL, 2.º PISO), ANTES DEL MIÉRCOLES 30 DE DICIEMBRE, TRAYENDO LOS SIGUIENTES CERTIFICADOS:

- Nacimiento.
- Antecedentes (para empleados semifiscales).
- Servicio Militar.
- Estudios: Se exigirá el Certificado de Licenciatura Secundaria otorgado por el Ministerio de Educación.
- Inscripción Electoral cuando corresponda.
- Una fotografía de 7 cms. x 7 cms.

MAYORES ANTECEDENTES PUEDEN SOLICITARSE EN EL DEPARTAMENTO DEL PERSONAL DE LA LINEA AEREA NACIONAL.

**LAN-CHILE**

# PRESTAMOS EN SOLO ¡30 DIAS!

USTED DEPOSITA HOY SU AHORRO PREVIO Y EN 30 DIAS FINIQUITARA SU OPERACION

OFERTA POR UN PLAZO LIMITADO



Para mayores detalles lo esperamos en Moneda 863 fonos: 393471 393472 393473

## La elite de siempre

### "NAVIDADES DE ANTAÑO"

En esta época de nuestros años quinceañeros, cuando se era más que una gran aldea que conservaba su traza española y su tipología tipismo. Los hijos coloniales no se habían desligado aún del todo y tanto las festividades como civiles sabían mucho a cosa de España.

En la memoria de los años quinceañeros, cuando se evocaba aquellas "Pascuas", de aquellos años quinceañeros, sencillos, casi sencillos, en que se mezclaba en la gran casa del calendario litúrgico la aristocracia y el pueblo en un mismo sentimiento de fe cristiana y en una alegría democrática que parece haberse ido para siempre. La vida del Calle era obediencia de todo lo cotidiano: fríos más religiosos, y acaudalada, era la de la Iglesia. En el altar Mayor, con el "Nacimiento", ardían cientos de velas como los que hemos visto en "Nativity" de las procesiones de Semana Santa. La luz eléctrica no era aún conocida en las iglesias y la tenue luz de las velas daba un ambiente recordado a la oración.

La mayor celebración se hacía en las fondas, en la Alameda, desde la calle del Comercio hasta la Estación Central, se alineaban a cada lado. Cada fondista se esmeraba en preparar su negocio con rancias de platos multicolores, que se cruzaban en todas direcciones, galardonados con un fin de farol chinoscos que inmediatamente daban ambiente festivo. En ellas se comía el pollo en leche, el cordero de mono, los platos, sopas, rehogados en su salsa, en las fondas, en su forma, y en el fondo, en las tres de la mañana, una oración, cruza de gallina, a cuarenta y cinco pesos el plato.

En una mesita tremenda de los más sencillos, pues, a lo que va de hoy, se agregamos los ramilletes de clásica y sin embargo que en profusión se repartían por todas partes luciendo iguales en la gran sala, como en el de la época.

Se celebraban en la Alameda, tenderías de carne, como los que exhibían aquella mañana, y desahogada, la de las monjas, que era un perfume muy raro y escueto, que se preparaban con una infusión de hierbas de Talcahuano. Tan admirables eran estas fiestas, que hoy sólo se ven en muy pocas colecciones, como el Museo de Chile, en el Museo de Arte Antio, hizo recoger gran cantidad de fotografías, los que hoy se ven en el Museo de Arte, que hasta hoy las fotos fueron enviadas al Museo Británico, para que algunos años las hemos adquirido.

La animación empezaba en la Nochebuena, cuando los niños de la casa y el mayor de la casa se paseaban entre las fotos. Allí se sorprendían los niños con los ojos de ellos multicolores, que se les daba de adquirir "por un efímero" y se producían verdaderas tragedias infantiles.

**FABRICA DE JUGUETES**  
Gran Variedad  
VENTAS POR MAYOR Y MENOR  
PRECIOS ESPECIALES A COMERCIANTES, INSTITUCIONES, SINDICATOS, FUNDOS ETC.  
SOLER Y OEMICK  
Av. México 778 - Fono 373296 - Sgo.



## SAN DIEGO 743

tercer piso de LA NACION  
oficina de La Polla del Fú-  
bol.

**CREDITOS**  
RESERVE SU BICICLETA!  
**SAN DIEGO 343**



# GRAN PREMIO CICLISTA DE PERU: Chilenos Puntean Competencia Individual y por Equipos

Manuel González y el equipo de Audax Italiano ganaron la primera etapa ante poderosos conjuntos argentinos, peruanos y de otros países.

LIMA, 21 (UPI).— El campeón chileno Manuel González ganó el primer puesto en la clasificación individual de la primera etapa del gran Premio Nacional de ciclismo, en el circuito "La Herradura", sobre una distancia de 130 kilómetros, con el tiempo de 2 horas 45 minutos y 15 segundos, en 16 vueltas.

A su vez, el conjunto chileno "Audax Italiano", se adjudicó el primer lugar en la clasificación por equipos, con el tiempo de 8 horas 32 minutos y 54 segundos. En segundo lugar quedó el equipo "Ciclista Lima", formado por peruanos y argentinos, con ocho horas, treinta y seis minutos y dieciocho segundos. Los refuerzos

argentinos son: Antonio Alvear, Jorge Batiz y Ricardo Senn. En la prueba individual se clasificó segundo el argentino Juan Broto, que defendía al club Ciclista Lima, con el tiempo de 2 horas 51 minutos y 46 segundos; tercero el chileno Hernán Delgado, con 2 horas 52 minutos 17 segundos; cuarto el argentino Antonio Al-

varez que defendió al club peruano "Paramonga"; quinto el chileno Jaime Inda, con 2 horas 52 minutos 17 segundos; 6º el peruano Oscar Pinedo, del Club Ciclista Lima, con 2 horas 53 minutos 22 segundos. La segunda etapa, a cumplirse esta tarde, es de 205 kilómetros, de Lima a Chíncha, por la Carretera Panamericana.

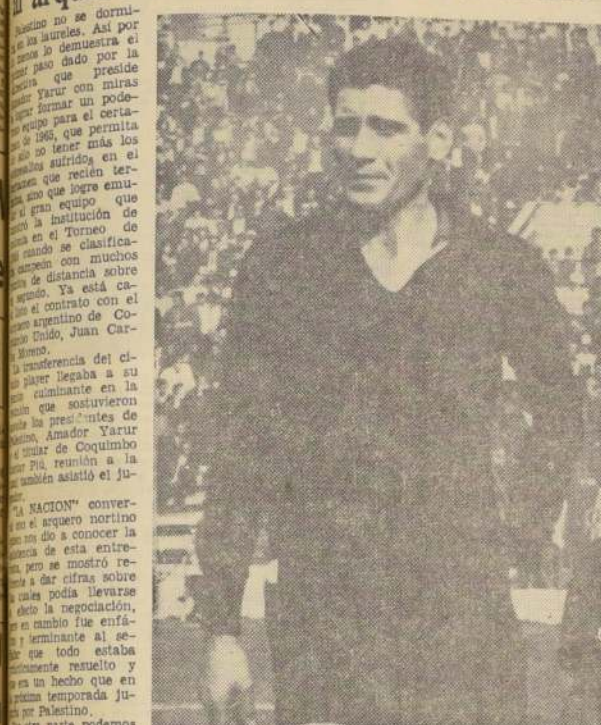
SEGUNDA SECCION

SANTIAGO DE CHILE - MARTES 22 DE DICIEMBRE DE 1964

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

## LA NACION

### Coquimbo Unido aceptó transferir al arquero J. C. Moreno a Palestino



JUAN CARLOS MORENO: Se da por descontado que el próximo año jugará en Palestino, siendo esta la primera contratación de la U. de Chile para el torneo de 1965.

### Fouilloux y Carrasco en el equipo colegial de la UC

Los jugadores que están en el primer plano del fútbol nacional actuarán esta noche vistiendo la casaca del Club Deportivo de la Universidad Católica. Los jugadores de la U. de Chile, Elio y Tito Fouilloux y Gonzalo Carrasco, Fouilloux es alumno regular de la Escuela de Ingeniería de la UC, y Carrasco cumple estudios superiores en la Facultad de Ingeniería de la misma Universidad. La presencia de estas dos figuras es un reconocimiento de la importancia que la U. de Chile tiene en el fútbol nacional, y a las 19 horas, y dando comienzo a la noche, se cumplirá en el campo de Ñuñoa la primera de las dos etapas de la División Infantil de Fútbol de Chile y Audax Italiano.

### Reunión celebra el Comité Olímpico

En la noche de hoy, el Comité Olímpico de Chile, se reunió en la sede del Comité Olímpico de Chile, para celebrar la reunión especial a que lo convocó el Comité Olímpico Internacional, en la ciudad de Ginebra, Suiza. En la reunión, se discutió la participación de Chile en los Juegos Olímpicos de 1968, en México, D.F., y se acordó la participación de Chile en los Juegos Olímpicos de 1972, en Múnich, Alemania Occidental.

### VIA SUR

SE COMPLACE EN COMUNICAR QUE CON MOTIVO DE LAS FIESTAS DE NAVIDAD, SUS SECCIONES DE RECEPCION Y ENVIOS DE ENCOMIENDAS, ATENDERAN ININTERRUMPIDAMENTE DESDE LAS 6 HASTA LAS 24 HORAS.

Avenida Bulnes 144  
Tells.: 67210-62676

## Ante Huracán debuta internacionalmente U. de Chile, como Campeón del Torneo 1964

El elenco argentino viene dirigido por el famoso Norberto "Tucho" Méndez. Probable formación de los cuadros que se enfrentan esta noche en el Estadio Nacional, como número estelar del festival que organiza el Club de Leones.

Esta noche, en el Estadio Nacional, se efectuará un festival artístico-deportivo, organizado por el Club de Leones, y cuyo propósito es destinar a incrementar los fondos de las Obras Sociales que dirige la esposa del Primer Mandatario, señora María Ruiz-Tagle de Frei. Como número básico, de este festival benéfico, se enfrentará a las 22 horas, el equipo de fútbol del Club "Huracán" de Buenos Aires, con el elenco del Club Universitario de Chile, flamante campeón del torneo profesional chileno de 1964, que en este match cumple su primera actuación internacional, con el título en su poder.

**TUCHO MENDEZ COMO COACH DE HURACAN.**— El equipo argentino, viene en esta oportunidad dirigido por Norberto "Tucho" Méndez, figura muy conocida del público chileno, y que en su época, fue un jugador de extraordinaria capacidad, y en tal carácter integrante muchas veces, de las selecciones argentinas.

A poco de llegar ayer, Huracán, ofreció en el Hotel Santa Lucía, una conferencia de prensa, a la que asistieron representantes de la mayoría de los diarios y radios de la capital. En el curso de ella, "Tucho" Méndez explicó que sólo hacía cuatro días que se había he-

cho cargo de la dirección técnica de Huracán, en reemplazo de Víctor Spinetti. Dijo también el otrora famoso entrenador del "globo" que el conjunto de Huracán, era un cuadro joven, muy ambicioso y cuyo norte principal era jugar bien al fútbol, incluso por encima de los resultados mismos de los partidos. Añadió luego, que en su equipo no había figuras de mucho

renombre, salvo Brookes, Rendo, Navarro y Vidal y que la fuerza del cuadro residía en la homogeneidad y sentido de equipo de sus integrantes.

En referencia a la "U" expresó Méndez, que no había tenido oportunidad de verlo jugar, pero que conocía sus antecedentes, remarcando por los triunfos que había logrado ante elencos munizionalmente famosos, como Santos, Peñarol e Internacional, lo que explicaba que hubiera logrado el título máximo del fútbol chileno, cuyo progreso a

él, personalmente, le alegraba por el afecto que siempre sintió por Chile.

**EQUIPOS:** Posteriormente, anunció Méndez que el equipo que inicialmente enfrentará a la "U", estará formado por: Navarro; Hornes, Ginarte y Vidal; Molina y Dopacio; Valdés, Canevari, Marchese, Oveti y Brookes.

El cuadro universitario, por su parte actuará así: Astorga; Rodríguez, Villanueva y Eyzaquirre; Musso y Hodges; Araya, Marcos, Campos, Olivares y Sánchez.



EL FAMOSO "TUCHO" MENDEZ, figura excepcional del fútbol argentino, es el nuevo entrenador del cuadro de Huracán. En una conferencia de prensa realizada ayer, Méndez explicó algunos aspectos relativos a su equipo y a los antecedentes que tiene de la "U". EN EL GRABADO, Méndez es entrevistado por una radioemisora local, mientras a su lado están, de izquierda a derecha: Hugo Cuchonall, presidente del Club de Leones; su hijo Miguel Ángel y Hector Uccello, presidente de la delegación de Huracán.

**DELEGACION DE HURACAN.**— La delegación del Club Huracán, la integran las siguientes personas: presidente, Hector Uccello; entrenador, Norberto Méndez; kinesiólogo, Egidio Cuchi; utilero, Osvaldo Castaño, y jugadores: Osvaldo Ayala, Raúl R. Navarro, Jorge Ginarte, Miguel A. Vidal, Oscar Hornes, Lucio Calonga, Juan C. Devoto, Néstor J. Canevari, Dionisio Valdez, Adalberto Marchesi, Roberto Brookes, Sebastián Viberli, Alberto Dopacio, Hector Uccello y Alfredo Oberti.

### EL PROGRAMA

El programa completo del festival que bajo la organización del Club de Leones se efectuará esta noche en el Estadio Nacional es el siguiente:

- 1.º Encuentro entre las selecciones universitarias de la U. y UC, en un match preliminar.
- 2.º Izamiento de los pabellones nacional y paraguayo, con la ejecución de los himnos nacionales de estos países, por una banda militar.
- 3.º Actuación del Cuadro de Alta Escuela de la Escuela de Caballería de Quilicura.
- 4.º Homenaje a la Selección Nacional que nos defendió en el Campeonato Mundial de Fútbol de 1962, oportunidad en que a sus integrantes se les hará entrega de un pegamino recordatorio.
- 5.º Match de fondo, entre los equipos de fútbol de la Universidad de Chile y Huracán. Es digno destacar que el Club Deportivo de la Universidad de Chile ofrecerá su cuadro sin costo alguno por tratarse de un espectáculo para las obras sociales de la Primera Dama de la nación.
- 6.º En el intermedio actuará el Coro Gigante que dirige Mario Baeza con la participación de 500 personas que portando antorchas entonanán villancicos de Navidad.

### MEDICINA DEL DEPORTE ELIGIO PRESIDENTE A ANTONIO LOSADA

Con una numerosa asistencia de socios tuvo lugar el 17 de diciembre la Asamblea General Anual de la Sociedad Chilena de Medicina del Deporte.

En esa ocasión fueron aprobadas, la Memoria Anual presentada por el presidente Antonio Losada; el Balance Anual y el Cálculo de Entradas y Gastos para el año 1965, dados a conocer por el tesorero Doctor Julio Rodríguez.

Posteriormente se procedió a la elección de las autoridades que regirán la Sociedad para el nuevo período, recayendo las designaciones en los siguientes facultativos: presidente, doctor Antonio Losada L.; vicepresidente, Dr. Mauricio Wainer N.; secretario general, Dr. Sergio Reyes; prosecretario, Dr. Daniel Francini B.; secretario anual, Dr. Víctor Crossling F.; tesorero, doctor Hernán García G., y directores: Jerónimo Marín G., Arturo Lavín G. y José Ercoleo R.



DOCTOR ANTONIO LOSADA. Este destacado dirigente deportivo fue elegido de nuevo como presidente de la Sociedad de Medicina del Deporte.

La directiva recién nombrada celebrará su primera sesión el martes 29, a las 19.30 horas, en su sede habitual.

### FELIZ NAVIDAD CON ARTICULOS DEPORTIVOS DE ALONSO E HIJOS 40 AÑOS DE PRESTIGIO Y CALIDAD

**ZAPATOS DE FUTBOL PARA NIÑOS "ALONSO ESPECIAL", Tipo alemán**

Numeración del 24 al 28, por	E° 12
Numeración del 29 al 32, por	E° 14
Numeración del 33 al 35, por	E° 16

PELOTAS DE FUTBOL "CRACK ALONSO"	
Tamaño N° 1	E° 10,50
Tamaño N° 2	E° 11,50
Tamaño N° 3	E° 14,00
Tamaño N° 4	E° 20,50
Oficial N° 5	E° 25,50

EQUIPOS COMPLETOS DE FUTBOL INFANTIL:	
(ZAPATOS 24-28 - Medias - Pantalón - Camiseta - Bolso)	E° 23,80
(ZAPATOS 29-32 - Medias - Pantalón - Camiseta - Bolso)	E° 26,70
(ZAPATOS 33-35 - Medias - Pantalón - Camiseta - Bolso)	E° 29,40
(ZAPATOS 36-38 - Medias - Pantalón - Camiseta - Bolso)	E° 35,30

GRAN SURTIDO EN JUGUETES NACIONALES E IMPORTADOS "ALONSO e HIJOS" ALAMEDA D. O'HIGGINS 2815 - ESTADO 159 Casilla 4640 - Teléfono 90681 - SANTIAGO

### Hijos de periodistas deportivos tienen hoy fiesta de Pascua

Hoy, a partir de las 16 horas, tendrá lugar en el Estadio de la Escuela de Carabineros, la fiesta tradicional de Pascua del Círculo de Periodistas Deportivos de Chile.

En esta ocasión, se hará entrega de juguetes a los hijos de los asociados, destacándose la actuación que tendrá el curso de perros policiales amestrados, y numerosos números artísticos, que harán pasar una agradable tarde a los niños y familiares.

El directorio del Círculo, que preside Carlos Guerrero G., ha invitado a varias autoridades del deporte nacional, e instituciones, figurando entre ellas a: Juan Emilio Paillet, presidente del Círculo de Periodistas de San-

tigo; Alberto Labra, presidente del Círculo Nacional de Deportes; Enrique Barros Roldán, Subdirector de Deportes del Estado; Antonio Labán, presidente de la Asociación Central de Fútbol; Hernán Hadad, Natalio Grünberg, Carlos Floh y Miguel Bettiniani.

El programa a realizarse será el siguiente: 16 horas: Cine; a las 18.30, discurso de Guido Cornejo Jiménez, presidente de la Comisión Bienestar; 18.40, entrega de juguetes; 19.30, el capitán Víctor Vargas Cabrera, presentará el curso de perros policiales amestrados; 19.05, se servirá once a los niños, y refrigerio a los adultos; 18.10, actuación de títeres, etcétera, y a las 19 horas, acrobacias de las Casas Negras de Green Cross.







OCURRIÓ EN EL ASCENSO.

# El campeón O'Higgins encontró en Temuco su cuarto Waterloo

La caída del cuadro rancagüino y los triunfos de Colchagua y Ovalle fueron las notas destacadas de la jornada.

El triunfo de Temuco sobre el campeón, O'Higgins, por una parte, y las victorias relativamente calculadas de Ovalle ante Luis Cruz, y Colchagua frente a Universidad Técnica, por otra, constituyeron las notas destacadas de la décima fecha de la tercera rueda del Campeonato de Ascenso, cumplida entre el sábado y el domingo recién pasados.

El cuadro temuquense, jugando en su reducida, definió en su favor el pleito que a través de las dos ruedas anteriores tenía pendiente con el elenco de Rancagua. Uno por otro ganó el equipo de la Frontera, en un match que, si bien no tenía mayor valor estadístico, interés mucho en Temuco, donde la victoria a la vez que el flamante campeón fue recibida con amplia satisfacción, tanto por lo que siempre significa ganar al campeón, como porque con ella quebró el equipo local la igualdad a la vez que las dos ruedas anteriores.

Al margen de la importancia que en la ciudad del Río de la Plata se le dio al triunfo, y sin desconocer su valía, hay que considerar como factor importante en el triunfo del cuadro rancagüino el hecho que en el equipo hubieran estado ausentes, figuras muy importantes como son Desiderio, Dagnino, Pozo, Fuentes y Morales. Esto, sumado al relajamiento natural que se advierte en O'Higgins, luego de haber logrado el título y a una actuación entusiasta, pareja y de buen rinde defensivo de Temuco, pueden explicar también, esta cuarta derrota del campeón.



ZAPATA: positivo alero izquierdo de Colchagua, ganador por 4 a 1 de Universidad Técnica en el match jugado en el Estadio de San Fernando.

LUCHA ENCOMIABLE EN LA COLA

También merece señalarse como saldo destacado de la fecha los triunfos de Ovalle y Colchagua, quienes al batir a Luis Cruz y Universidad Técnica, respectivamente, dieron una prueba inequívoca de que aún mantienen intactas sus esperanzas de no ocupar el último lugar. Por lo demás, ambos triunfos estaban relativamente calculados, ya que los dos jugaron en sus respectivos reductos, donde normalmente son difíciles de superar.

Ovalle, con la moral muy en alto, con la llegada a la dirección técnica de Donato Hernández, luchó con un espíritu y una confianza en sus medios, realmente contagiosa y tanto fue así, que terminó por llevarse por delante a Luis Cruz, equipo que lo supera en recursos técnicos, que también luchó, pero que no pudo sustraerse al "hambre" de triunfo de los ovalinos. Hubo en el match algunas circunstancias "extrañas": un gol un tanto "bruto", expulsión del arquero de Luis Cruz, juego brusco, pero que deben enolarse como "cosas" que ocurren en los partidos en los cuales una de las protagonistas, se está jugando la vida.

Colchagua, en cambio, en un match de cuenta amplia y clara y sin nada extraño, apabulló a Universidad Técnica, por un 4 a 1, rotundo. Lleno de fe, luchador al máximo y con un fútbol simple y muy veloz el equipo de San Fernando, sigue hacia arriba y, si su rendimiento se mantiene en el mismo nivel, es difícil que no salga de la situación comprometida que ocupa. Por el momento, son 2 puntos los que le lleva a Ovalle y como este tampoco afloja, no es extraño, que el drama, siga pendiente y no se resuelva hasta la última fecha.

MUNICIPAL EN PELIGRO.— Como nota marginal de lo ocurrido en la fecha, hay que insistir que no sólo Ovalle y Colchagua están comprometidos; también lo



MARIN: experimentado guardavalla de Temuco, que el domingo, en su reducto, superó uno por cero al campeón del torneo del Ascenso de 1964, O'Higgins de Rancagua.

**REGALOS PRACTICOS EN: "LA FAMILIA"**

Triciclos — Monopatines — Autos

SILLAS DE PASEO PARA SU BEBE y todos los artículos para su hogar a precios de fábrica.

ANTES DE COMPRAR SU REGALO

Visite "LA FAMILIA" en: **ALAMEDA 2698 (ESQ. UNION AMERICANA)**

## Santos, campeón del Brasil y Fluminense, de Río de Janeiro

come y Zambrano; Portilla y Aquino; Nelson, Ribbens, Caxias, Carrera y Larrea. NACIONAL: Maldonado; Frade, Castillo y Rodríguez; Quintero y Benavides; Cabana, Alcivar, Reyes, Ruales y Sales.

BANFIELD: Right; Vázquez, Celis y López; Lasso y Villano; Chabdi, Riano, Mordioni, Bego y Zárate.

SANTAMARIA SE LUCIO EN EL 1-1 CON BILBAO

MADRID, 21 (UPI).— José Emilio Santamaría, el defensor central uruguayo de Real Madrid, fue quien ayer tuvo una actuación destacada entre los jugadores sudamericanos que intervinieron en la jornada de Liga.

Santamaría, aparte de ofrecer una sólida defensa, continuó atacando bilbaínos, fue el que elaboró el gol que dio el empate a un tanto a su equipo, basó de todo y panderón, para terminar cediendo la pelota al interior derecho Anacleto para que este introdujera el balón en la red bilbaína. Su juego fue muy completo y, en general, su labor brillante. No intervinieron otros jugadores sudamericanos en este partido entre Atlético de Bilbao y Real Madrid.

En la capital de Valencia, en el partido Levante-Córdoba (2-0) sólo jugó un sudamericano, el brasileño Wanderley, interior derecho levantino, que mejoró actuaciones anteriores, pero sin conseguir rendimiento completo fue autor de uno de los goles de su equipo.

En Madrid, en el encuentro Atlético de Madrid-Valencia (2-1), repartió en las filas atléticas el defensa central argentino Griffo, que estuvo valiente como siempre, magníficamente colocado con gran seguridad, siendo una de las figuras del partido. En el mismo equipo actuó el hondureño Cardona, extremo derecho, que actuó en forma regular y acertada. Por parte valenciana, el argentino Sánchez Lazo, interior izquierdo, bien en la primera parte, bajando mucho en el 2º tiempo; el argentino Nónes extremo derecho, que se limitó a cumplir; y el brasileño Waldemar, delantero centro, que nada destacable hizo.

EN CORUSA, en el partido Coruña-Oviedo (1-1), actuó por parte coruñesa el

peruano Montalvo, extremo izquierdo, que realizó grandes jugadas pero no tuvo apoyo de sus compañeros. Tuvo una destacada actuación. Por parte oviedesa, no actuó ningún sudamericano.

EN MURCIA, en el encuentro Murcia-Mérida (4-0), los dos sudamericanos que actuaron lo hicieron en el equipo local. Su participación fue decisiva. Su labor defensiva fue impecable, así como en la escuadra. El paraguayo Cayetano Rie, delantero centro, realizó gran juego de ataque, desmenuzando al segundo gol, conseguido por él, que alcanzó el triunfo de su equipo.

El peruano Seminario, extremo izquierdo, tuvo labor brillante en su doble misión de apoyo y organización de juego.

Por parte murciana el brasileño Canario, extremo derecho, estuvo bastante vigilado, pero pudo hacer. Sin embargo, no realizó jugadas brillantes que no fueron bien aprovechadas por sus compañeros.

En el encuentro Sevilla-Espanol (1-0), actuaron cuatro jugadores sudamericanos, todos en el cuadro andaluz. El paraguayo Achacoma, medio izquierdo, jugó muy acertado, ensayando con frecuencia el tiro a gol. Su compañero Canario, interior derecho, se mostró muy batallador y fue el autor del gol del triunfo. También su compañero Aguirre, delantero centro, no pudo con la lluvia y, aunque se movió con eficacia, sus tiros fueron mal dirigidos. El argentino Diegues, extremo izquierdo, se corrió con frecuencia a la derecha ante el estado de la cancha por su demarcación. Acosó con empuje, pero la lluvia le restó velocidad.

VASAS, TEAM HUNGARO, VIENE A CHILE

BUDAPEST, 2 (UPI).— El Club Vasas, de primera división de la Liga de Fútbol de Hungría, hará una gira por América del Sur entre el día de febrero y el día de marzo.

El anuncio hecho hoy por Roberto Prior, miembro de la junta directiva de la Organización Interamericana de Representación de Fútbol, dice que se llegó a un acuerdo con el Club Vasas para efectuar la gira.

El Vasas jugará en Uruguay, Chile, Perú, Venezuela y Argentina.

LA DIMAYOR NO AUTORIZA "IMPORTACIONES" DE JUGADORES

BOGOTÁ, 21.— (UPI).— La División Mayor del Fútbol Colombiano (Dimayor), comunicó a los equipos profesionales que no autorizará la "importación" de jugadores extranjeros, para el campeonato de 1965.

La decisión se adoptó con el propósito de no ocasionar perjuicios a los conjuntos formados, ya que la Dimayor hace parte de la Federación Colombiana de Fútbol (Fútbolbol), organización que no cuenta con el apoyo de la Federación Sudamericana de este deporte.

La única entidad oficial del fútbol nacional es la Asociación Colombiana de Fútbol (Adefútbol), que tiene sede en Barranquilla.

Por otra parte, la Dimayor decidió mantener vigente la norma que obliga a los conjuntos a emplear cinco jugadores colombianos en todo partido, y rechazó una propuesta presentada por algunos directivos que buscaban autorizar encuentros en los cuales uno de los equipos estuviera formado exclusivamente por jugadores extranjeros.

DINAMO EMPATO 1-1 CON RACING

CARACAS, 21.— (UPI).— Racing, de la Argentina, y Dinamo, de Moscú, empataron a un gol en el partido internacional de fútbol que disputaron anoche aquí.

El primer tiempo fue ganado por Dinamo.

El encuentro, primero de una serie de dos por la Copa Novidad de Fútbol, se realizó en el Estadio Olímpico ante unas 18.000 personas.

El árbitro fue el venezolano, Luis Yedra, y los equipos se alinearon así:

DYNAMO: Yashin; Moudric, Ivanov y Anichkin; Lotov y Borkov; Tsarev, Tikhonov, Metreveli, Serebraniukov y Melnik.

RACING: Carrizo; Martín, Audo y Gacchi; Fernández y Penarola; Pentrelli, Dorval, Cardenas, Menotti y Oleniak.

El segundo y último encuentro se realizará hoy.

MEDINABENTIA, VOLVERA A ARGENTINA

MADRID, 21.— (UPI).— El portero del Club de Fútbol Atlético de Madrid, Egidio Mario Medinabentia, quiere regresar a la Argentina.

Esto es lo que afirma el comentarista aparecido recientemente en la prensa deportiva, anunciando que el contrato de Medinabentia con el Atlético de Madrid termina el 30 de junio de 1965.

"Cuando acabe mi contrato señalaré el propio futbolista pienso regresar a mi patria. Tengo ganas de volver a la Argentina".

EL DIRECTORIO

GUINERDAS ELECTRICAS

PARA ARBOLES DE PASCUA CON LUCES DIFERENTES COLORES. REGLAMENTARIAS. DESCUENTOS ESPECIALES POR MAYOR.

Alberto Brain Fuller

SAN ANTONIO 579 — CASILLA 1740 — FONOS 35724 — 32371 — 37485 — 18740

# NO HABRA MATRICULA

Después del 23 de diciembre nadie podrá matricular a su hijo en la escuela primaria

alumnos nuevos o antiguos... todos deben matricularse antes de esa fecha porque es

# PLAZO UNICO

no confíe en la reserva porque no será válida. Nadie está autorizado para guardar un puesto. Desde este año

# NO SE RESERVAN

en todas las escuelas primarias del país, públicas, particulares y anexas de liceos se está matriculando

las matrículas

# TOTALMENTE GRATIS

la educación primaria es gratuita. Usted no debe pagar nada.

El Ministerio de Educación adelantó las fechas de matrículas para tener, a fines de diciembre, un censo completo de la población escolar. De esta manera, se sabrá con exactitud cuantas escuelas es necesario construir en los meses de verano y en qué puntos del país.

## NO ESPERE EL ÚLTIMO DIA

matricule a su hijo antes del 23

## DESPUES NO PODRA HACERLO

Ministerio de Educación



# La Cuarta Estrella en el Emblema Azul: Universidad de Chile, un Real Campeón

La amplia ventaja acumulada, su defensa la menos batida, una de las mejores delanteras del torneo y una fuerza de conjunto impresionante, confirman la legitimidad del nuevo título del "Ballet Azul".

**UNIVERSIDAD DE CHILE, CAMPEON DE FUTBOL 1964.** — Con grandes titulares recibió la prensa, la conquista de la cuarta estrella que fijó en su enseña el cuadro de primera división de la casaca azul. Y la unanimidad de los críticos deportivos señalaron que el título estaba indudablemente en las manos más legítimas.

Es que el "Ballet Azul", como se ha denominado al team de Luis Alamos, triunfó en forma convincente y

con amplia ventaja sobre sus rivales de competencia. Su defensa, la menos batida; su ofensiva, una de las más efectivas del torneo profesional. Los números son elocuentes. Indudablemente, las estadísticas hablan con claridad, y sin dejar lugar a dudas, de la capacidad del plantel del "chuncho" que se ha transformado en estos años en gran animador del campeonato y ha aportado a la Selección Nacional una gran cantidad de sus figuras, hasta el punto de ser prácticamente la base del representativo del fútbol chileno.

1940, 1959, 1962 y ahora, el de este año fue afortunadamente superior. 1964, campeonatos obtenidos por la "U". Pero indudablemente, quizás si no con la misma eu-

## CONDUCTOR QUE SUPO MANTENER LA TRADICION



Dr. CESAR MARTINEZ, actual presidente de la Rama de Fútbol de Universidad de Chile, confirmó en su período la calidad de los dirigentes con que ha contado ese club.

foria del 62, porque ahora la ventaja fue muy amplia y la incertidumbre prácticamente no existió, pero con superioridad manifiesta, que ahora muchas argumentaciones. ¿Quiénes fueron los artífices de la victoria? Ingrato sería señalar individualidades, en el momento de alegría compartida que viven jugadores, dirigentes, socios y simpatizantes. Todos aportan algo. Y ello no es una frase hecha, por el contrario, el equipo de Universidad de Chile da la sensación a quien presencie una de sus actuaciones, que es una fuerza de conjunto, cuyo poderío radica principalmente en ese aspecto de su fútbol. Ciertamente hay piezas claves, pero la base, el fundamento mismo de sus actuaciones, es la capacidad de conjunto que ofrece como característica saliente el cuadro azul.

52 puntos al término del torneo, 72 goles a favor y 28 en contra; 21 victorias, 10 empates y sólo 3 derrotas, en un total de 34 partidos, son las cifras estadísticas de la campaña de los "alcos". Pueden ser más expresivas las aritméticas, que en este caso? Difícil. Por todo ello se comprende el porqué de la unanimidad de los críticos al calificar al elenco universitario como el mejor de la competencia.

Nuevamente hay que recordar, que en este año como en

otros, los jugadores de la "U" debieron no sólo trabajar por el triunfo de sus colores. Una vez más a casi todos ellos se les encuentra en la formación que presentó en varios encuentros internacionales la Selección chilena. Astorga, Eyzaguirre, Donoso, Villanueva, Contreras, Hodge, Sepúlveda, Araya, Marcos y Leonel Sánchez, prácticamente, todo el cuadro vistió la casaca roja. Y no sólo eso. Todo Chile requirió la presentación del "ballet azul". Arica, Iquique, Antofagasta, Chuquibambilla, Copiapó, Concepción, y tantas otras ciudades, recibieron la visita de los muchachos que dirige Luis Alamos, y en todas ellas, ganando casi siempre, o perdiendo, mostraron "su fútbol", y sus hombres de mayor popularidad.

Leonel Sánchez, el muchacho que parece un sueño de miles de niños modestos, convertido en triunfal realidad. Eyzaguirre "el Flío", que sabe del halago mundial; Contreras, el popular 5 de esa defensa; el "chico" Araya, la mejor figura nueva de 1964; Marcos, el osornino que triunfó en la capital; Campos el querido "Tanque" de los golpes de cabeza impresionantes; Villanueva, el veloz marcador en un solo año de titular y ahora seleccionado nacional; el "viejo" y ejemplar Braulio Musso, todo un símbolo; Astorga, en sus "tenazas" murie-



¡CAMPEONES! El grito brotó en la tribuna y se extendió por todo el Estadio el día que, con esta alineación, Universidad de Chile aseguró el título de 1964. De pie, de izquierda a derecha: Musso, Hodge, Villanueva, Donoso, Eyzaguirre y Astorga. Agachados: Araya, Alvarez, Campos, Sánchez y Marcos.

HOMENAJE AL CAMPEON  
1964

U. DE CHILE



Wenco  
S. A.

CALLE CELIA SOLAR 215, FONO 53319

UNA LINEA MODERNA DE ARTICULOS PLASTICOS PARA INDUSTRIA, MENAJE, JUGUETES Y ENVASES.

Deportes "CHUNCHITO"  
SUCURSAL Nº 2

San ANTONIO 378-Loc.18-Tel.384423

ADHIERE AL JUBILO DE TODA LA Hinchada de LA

UNIVERSIDAD DE CHILE  
CON MOTIVO DE HABERSE CLASIFICADO CAMPEON 1964.

Atención especial del crack  
LEONEL SANCHEZ  
A los socios de U. de Chile, al día en sus cuotas, se les hará un 5% de descuento.

OSVALDO PAREDES Y LEONEL SANCHEZ

NO HIZO  
ANTESALA



PEDRO ARAYA, la mejor nueva figura del Torneo Profesional 1964, y uno de los valores que contribuyeron a la conquista del cuarto título de campeón para Universidad de Chile.

DESDE 1953  
"PLANCHON"  
VISTE AL CAMPEON  
¡ARRIBA LA "U"!  
1965

ISAAC FERRER S.

SN. RABLO 2907 esq. Esperanza  
FONO 93265

Imprenta EROS

Pedro Fernández  
Rivera

Saluda a los  
campeones 1964

CONSTITUCION 183  
FONO 30857  
CASILLA 9179  
SANTIAGO



SALUD  
MUCHACHOS DE LA  
UNIVERSIDAD DE CHILE  
FLAMANTES  
CAMPEONES 1964

RECAUCHAJE Y  
VULCANIZACION

BAILAC

MAPOCHO 2743  
FONOS 94058-97039

¡TODO LISTO  
TODO DISPUESTO YA!

SINCERAS FELICITACIONES AL CUADRO DE HONOR DE LA  
U. DE CHILE

AL CEÑIRSE LA CORONA DEL CAMPEONATO PROFESIONAL 1964.



FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO AÑO NUEVO  
A TODOS SUS CLIENTES Y AMIGOS DESEA LA



CASA DE DEPORTES  
HERNAN SOLIS

GALERIA IMPERIO 831 SAN ANTONIO 236. Teléfono 392767 SANTIAGO.



# División Cadetes, la savia donde se nutre la grandeza de la "U"

Tres veces campeones, dos vicecampeones y un tercer lugar, en las últimas seis temporadas, son los títulos que luce Universidad de Chile. Estas actuaciones han transformado a los "laicos" en una fuerza respetada y respetable en el fútbol chileno y ha adquirido legítimamente el título de "grande" del profesionalismo nacional.

Una política exitosa, visionaria y seriamente trabajada, ha permitido a Universidad de Chile transformarse en uno de los "grandes" del fútbol chileno.

Estos guarismos tan expresivos, son la resultante de una política sabia y atinada, de los dirigentes que han tenido en sus manos la conducción de la rama de fútbol del Club Deportivo Universidad de Chile.

La casi totalidad de los integrantes del cuadro de primera división de la "U" son productos de su vivero, "hechos en casa", un mérito que luce con legítimo orgullo los socios, hinchas y dirigentes, ante quienes quieren oírlos. Es que dicen bien: tantos y tantos "cracks" del fútbol chileno han salido de esas divisiones inferiores de la entidad del "Chuncho", que es justo reconocer, en esta hora de alegría por la nueva estrella ganada, que hubo hombres que en el anonimato y con tesonera labor, aportaron mucho a esos títulos y charreteras ganadas.

Eduardo Simián, Juan Hamilton, Luis Alamos, Víctor Sierra, Hernán Carrasco, Dante Pesce, Washington Urrutia, Mario Mosquera, entre otros son los hombres que "vieron claro", que se dieron cuenta y tuvieron la visión de dónde había que poner el énfasis, para transformar a la "U" en una de las mejores instituciones en el fútbol profesional y sin pagar muchos grandes precios, ni desangrarse por este concepto económicamente, en circunstancias que el Club debe atender por igual a otras docenas de ramas deportivas.

Unos siguen en la brecha, otros por sus calidades han sido llamados a servir al país en otras responsabilidades, pero todos están conscientes que tenían la razón, cuando se embarcaron en la empresa.

¿Quiera el lector dar "una miradita" a la lista de nombres que se pueden recordar en el pasado? Leonel Sánchez, Luis Eyzaguirre, Carlos Contreras, Carlos Campos, Pedro Araya, Hugo Villanueva, Sergio Navarro, Humberto Donoso, Roberto Hodge, Alfonso Sepúlveda, Juan Rodríguez, Ma-

nuel Rodríguez, Mesías, Sierra, Gangas, y tantos otros que formarían una larga lista, de rango internacional y que en la "U" o a préstamo en una decena de clubes de primera o de Ascento confirman la validez de esta política, que hoy tratan de seguir muchos otros clubes, que comprendieron con los hechos la importancia de este labor.

Y las cosas bien hechas deben continuar haciéndose. Así lo entienden los directivos universitarios, cuando respaldan en forma incondicional el trabajo que prosigue en forma interrumpida. Tiene asegurados por varios años más su calidad de "grande" la "U", nuevas y nuevas promociones de niños saben que en la casa de calle Santa Lucía está su

meta, para "lugar al fútbol". Ahí hay de todo: dirigentes comprensivos, entrenadores y profesores que conocen su trabajo, clínicas médicas para controlar su crecimiento y su fortaleza, canchas donde jugar y recibir enseñanzas y, en el futuro, ¿Por qué no? Un contrato y el triunfo con la casaca azul sobre el corazón.

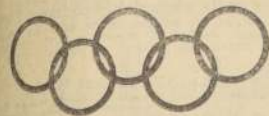
1959, 1962 y 1964, hitos victoriosos en el libro de vida de Universidad de Chile, construidos sobre bases sólidas y en los hombros de dirigentes visionarios y abnegados, entrenadores capaces y tesoneros, y profesores que saben la importancia de su misión y lo delicado de la materia con que trabajan. Todos se han ganado el respeto y agradecimiento del fútbol chileno, por lo que a él le han aportado en su progreso manifiesto de estos años fructíferos.



LUIS ALAMOS, el popular "zorrito", entrenador por largas temporadas del equipo azul. Su dirección del "ballet" y su trabajo en las divisiones inferiores, lo destacan como el gran constructor de un campeonato más.



LEONEL, el conductor y "cañonero".— El ídolo de miles de niños y uno de los jugadores "hechos en casa" que la "U" entregó al fútbol chileno.



**CASA OLIMPICA**

ALFREDO RICHAUD JIMENEZ  
Al servicio del  
Deporte en general



**SALUDA A LA U. DE CHILE  
CAMPEON 1964**

Toda clase de artículos de sports. Los buzos que lucirá la U. de Chile, CAMPEON DE 1964, en los próximos cotejos internacionales, fueron confeccionados por CASA OLIMPICA, una de las primeras y más antiguas en artículos deportivos. Para la rama de atletismo, ofrecemos: Zapatillas tipo europeo, clavo importado, peso, 220 grms.

MONEDA 1141 - TELEFONO 81642

**VIAJES LITVAK**  
AGUSTINAS 1139



## UN AGIL SERVICIO A DOMICILIO



Una simpática flota de veloces camionetas, con personal especializado, está siempre lista para mantener funcionando su artefacto e instalación de GAS.

Aproveche totalmente el Servicio GASCO. Ud. obtendrá mayores satisfacciones del moderno Gas de Cañería Refinado, orgullo de GASCO, y la mejor atención y puntualidad en el suministro de GAS LICUADO GASCO.



Recuerde que hay una camioneta GASCO siempre lista en camino a su hogar.

**GASCO**  
CIA. DE CONSUMIDORES  
DE GAS DE SANTIAGO

Santo Domingo 1061 - Fono 82121  
Rosas 1064 - Fono 85078 - Santiago

MODERNA EMPRESA DE LOS CONSUMIDORES



# GRAN ESTADO LUCE BERENICE

Para 1.200 metros anotó 1 minuto 15 segundos 3/5 bajo la dirección de José Miguel Aravena.

De mucha calidad fue el registro señalado por BERENICE en la arena del Hipódromo. Para un recorrido de 1.200 metros, bajo la dirección de José Miguel Aravena, anotó el tiempo de 1 minuto 15 segundos 3/5. El mejor para ese recorrido.

Los trabajos controlados por pista de arena fueron:

400 metros:  
LADY HISS, Juan Torres, en 24.

IGNORADO, Raúl Navia, en 24 dos quintos.

500 metros:

LAKANAL, Mario Yáñez, en 30 tres quintos.

SANS ATOUT, Marcelo Ramírez, en 31.

600 metros:

NIGER, Raúl Gatica, en 37.

TELA, Juan Torres, en 38.

MONTE PATRIA, P. Ulloa, en 37.

THOMAS E., Omar Olivares, en 36 3/5.

700 metros:

PELE, Juan Torres, y BARBARO, Fernando Venegas, en 43; iguales.

JURADA, Pedro Muñoz, en 44 dos quintos.

MARIETTA, Pedro Muñoz, en 45.

DETTA, Jorge Castro, en 44.

CURIOSILLA, Juan Duarte, en 44.

BAUCHITA, Ernesto Muñoz, y TOFFANA, Galvarino Jorquera, en 44; iguales.

800 metros:

NIRALDO, Omar Olivares, en 50.

VENTURERA, Juan Duarte, en 49 tres quintos.

DIALOGO, Fernando Toro, en 52 dos quintos.

CACHATIVA, Julio Chamorro, en 53 tres quintos.

1.000 metros:

EVERT, Eulogio Salas, en 1.05.

RING, Galvarino Jorquera, en 1.04.

MARGARITA, José M. Aravena, en 1.03.

LUJO, José Escobar, en 1.04.

JUGLAR, Fernando Toro, y HERANO, Luis Godoy, en 1.03 dos quintos; iguales.

ENERO, Raúl Valenzuela, en 1.03.

LINDOFUERTE, José M. Aravena, en 1.04 dos quintos.

LUCRECIO, Pedro Ulloa, en 1.04 dos quintos.

DISUELTO, Galvarino Jorquera, en 1.03 dos quintos.

DUGAZON, Mario Yáñez, en 1.01.



BURLANOFF se mancó durante la disputa del clásico "La Copa" y su jinete tuvo que demorarse tan pronto cruzaron la meta. Aquí se ve al hijo de Vencedor regresando al pesaje con Carlos Reza.

## Inscripciones para próximas reuniones en ambos hipódromos

### HIPODROMO CHILE

Domingo 27 de diciembre de 1964

Premio VANIDAD.— 1.300 metros.— Condicional.— 3 años no ganadores.	Betty Chifón 51	Premio VASCA.— 1.500 metros.— 10a. Serie.	El Clarin 51
Any 54	Chifón 51	Celaje 54	El Clarin 51
Arbita 54	Chifón 51	Celaje 54	El Clarin 51
Balduna 54	Chifón 51	Celaje 54	El Clarin 51
Choca 54	Chifón 51	Celaje 54	El Clarin 51
Estanciera 54	Chifón 51	Celaje 54	El Clarin 51
Palacio 54	Chifón 51	Celaje 54	El Clarin 51
Gran Pinta 54	Chifón 51	Celaje 54	El Clarin 51
Jaivona 54	Chifón 51	Celaje 54	El Clarin 51
La Estanciera 54	Chifón 51	Celaje 54	El Clarin 51
Malonnette 54	Chifón 51	Celaje 54	El Clarin 51
Mauritania 54	Chifón 51	Celaje 54	El Clarin 51
Melodist 54	Chifón 51	Celaje 54	El Clarin 51
Noseta 54	Chifón 51	Celaje 54	El Clarin 51
Ola 54	Chifón 51	Celaje 54	El Clarin 51
Pelita 54	Chifón 51	Celaje 54	El Clarin 51
Prety Girl 54	Chifón 51	Celaje 54	El Clarin 51
Que Sabrosa 54	Chifón 51	Celaje 54	El Clarin 51
Ros Victoria 54	Chifón 51	Celaje 54	El Clarin 51
Rahus 54	Chifón 51	Celaje 54	El Clarin 51
Rita Fresca 54	Chifón 51	Celaje 54	El Clarin 51
Sardina 54	Chifón 51	Celaje 54	El Clarin 51
Tanquita 54	Chifón 51	Celaje 54	El Clarin 51
Turgente 54	Chifón 51	Celaje 54	El Clarin 51

Premio VIVEZA.— 1.400 metros.— Potrillo 3 años no ganadores.— Serie "A".	Alberto R. Candor 56	Premio VOCACION.— 1.500 metros.— Quinta serie.	Kimber 55
Complicado 56	Kimber 55	Madam Arthur 55	Kimber 55
Chiquito 56	Kimber 55	Madam Arthur 55	Kimber 55
Don Ernesto 56	Kimber 55	Madam Arthur 55	Kimber 55
El Rolo 56	Kimber 55	Madam Arthur 55	Kimber 55
Tres 56	Kimber 55	Madam Arthur 55	Kimber 55
Modulo 56	Kimber 55	Madam Arthur 55	Kimber 55
Monokini 56	Kimber 55	Madam Arthur 55	Kimber 55
Milico 56	Kimber 55	Madam Arthur 55	Kimber 55
Oporto 56	Kimber 55	Madam Arthur 55	Kimber 55
Orantes 56	Kimber 55	Madam Arthur 55	Kimber 55
Palmdor 56	Kimber 55	Madam Arthur 55	Kimber 55
Pudor 56	Kimber 55	Madam Arthur 55	Kimber 55
Saona 56	Kimber 55	Madam Arthur 55	Kimber 55
Secuestro 56	Kimber 55	Madam Arthur 55	Kimber 55
Titico 56	Kimber 55	Madam Arthur 55	Kimber 55

Premio VALERITA.— 1.400 metros.— Potrillo 3 años no ganadores.— Serie "B".	Basileón 56	Premio VENGANZA.— 1.200 metros.— 10a. Serie.— Carrera Adelantada.	Blonda 54
Bauri 56	Basileón 56	Blonda 54	Blonda 54
Cancho 56	Basileón 56	Blonda 54	Blonda 54
Coronel de Oro 56	Basileón 56	Blonda 54	Blonda 54
Chadur 56	Basileón 56	Blonda 54	Blonda 54
El May 56	Basileón 56	Blonda 54	Blonda 54
Ever Dandy 56	Basileón 56	Blonda 54	Blonda 54
Flamador 56	Basileón 56	Blonda 54	Blonda 54
Furido 56	Basileón 56	Blonda 54	Blonda 54
Imcise 56	Basileón 56	Blonda 54	Blonda 54
Marc Henry 56	Basileón 56	Blonda 54	Blonda 54
Marco 56	Basileón 56	Blonda 54	Blonda 54
Montpellier 56	Basileón 56	Blonda 54	Blonda 54
Nip 56	Basileón 56	Blonda 54	Blonda 54
Roy Boy 56	Basileón 56	Blonda 54	Blonda 54
R. Anabache 56	Basileón 56	Blonda 54	Blonda 54
Rascano 56	Basileón 56	Blonda 54	Blonda 54
Simpón, ex G. Jan D. 56	Basileón 56	Blonda 54	Blonda 54

Premio CLAUSURA.— 1.200 metros.— Carrera Especial.	Handicap.	Premio VENGANZA.— 1.200 metros.— 10a. Serie.— Carrera Adelantada.	Blonda 54
Handicap.	Handicap.	Blonda 54	Blonda 54
Handicap.	Handicap.	Blonda 54	Blonda 54
Handicap.	Handicap.	Blonda 54	Blonda 54
Handicap.	Handicap.	Blonda 54	Blonda 54
Handicap.	Handicap.	Blonda 54	Blonda 54
Handicap.	Handicap.	Blonda 54	Blonda 54
Handicap.	Handicap.	Blonda 54	Blonda 54
Handicap.	Handicap.	Blonda 54	Blonda 54
Handicap.	Handicap.	Blonda 54	Blonda 54

Premio VENGANZA.— 1.200 metros.— 10a. Serie.— Carrera Adelantada.	Blonda 54	Premio VENGANZA.— 1.200 metros.— 10a. Serie.— Carrera Adelantada.	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54

Premio VENGANZA.— 1.200 metros.— 10a. Serie.— Carrera Adelantada.	Blonda 54	Premio VENGANZA.— 1.200 metros.— 10a. Serie.— Carrera Adelantada.	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54

Premio VENGANZA.— 1.200 metros.— 10a. Serie.— Carrera Adelantada.	Blonda 54	Premio VENGANZA.— 1.200 metros.— 10a. Serie.— Carrera Adelantada.	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54

Premio VENGANZA.— 1.200 metros.— 10a. Serie.— Carrera Adelantada.	Blonda 54	Premio VENGANZA.— 1.200 metros.— 10a. Serie.— Carrera Adelantada.	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54

Premio VENGANZA.— 1.200 metros.— 10a. Serie.— Carrera Adelantada.	Blonda 54	Premio VENGANZA.— 1.200 metros.— 10a. Serie.— Carrera Adelantada.	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54

Premio VENGANZA.— 1.200 metros.— 10a. Serie.— Carrera Adelantada.	Blonda 54	Premio VENGANZA.— 1.200 metros.— 10a. Serie.— Carrera Adelantada.	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54

Premio VENGANZA.— 1.200 metros.— 10a. Serie.— Carrera Adelantada.	Blonda 54	Premio VENGANZA.— 1.200 metros.— 10a. Serie.— Carrera Adelantada.	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54

Premio VENGANZA.— 1.200 metros.— 10a. Serie.— Carrera Adelantada.	Blonda 54	Premio VENGANZA.— 1.200 metros.— 10a. Serie.— Carrera Adelantada.	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54

Premio VENGANZA.— 1.200 metros.— 10a. Serie.— Carrera Adelantada.	Blonda 54	Premio VENGANZA.— 1.200 metros.— 10a. Serie.— Carrera Adelantada.	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54

Premio VENGANZA.— 1.200 metros.— 10a. Serie.— Carrera Adelantada.	Blonda 54	Premio VENGANZA.— 1.200 metros.— 10a. Serie.— Carrera Adelantada.	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54

Premio VENGANZA.— 1.200 metros.— 10a. Serie.— Carrera Adelantada.	Blonda 54	Premio VENGANZA.— 1.200 metros.— 10a. Serie.— Carrera Adelantada.	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54

Premio VENGANZA.— 1.200 metros.— 10a. Serie.— Carrera Adelantada.	Blonda 54	Premio VENGANZA.— 1.200 metros.— 10a. Serie.— Carrera Adelantada.	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54

Premio VENGANZA.— 1.200 metros.— 10a. Serie.— Carrera Adelantada.	Blonda 54	Premio VENGANZA.— 1.200 metros.— 10a. Serie.— Carrera Adelantada.	Blonda 54
Blonda 54	Blonda 54	Blonda 54	Blonda 5



COMENCEMOS BIEN EL NUEVO AÑO CON

## "LA INCONQUISTABLE MOLLY BROWN"



"LA INCONQUISTABLE MOLLY BROWN" hizo hablar de sí hace poco, con motivo del envío de un magnífico receptor de televisión al Hogar de Menores N.º 2, de Carabineros de Chile, como regalo de Pascua del personaje principal de esta película, interpretada por Debbie Reynolds. Se acerca ahora la fecha de estreno de la producción que comentamos, que reúne en sí comedia, música, canciones, aventuras y alegría. Pronto se conocerá en los cines Metro, Plaza, King, y California, con censura para todo espectador. EN EL GRABADO que publicamos aparece Debbie Reynolds acompañada por el galán Harvey Presnell, en una alegre escena de la película.

## "MARNIE"

es una ladrona! Desde hoy y por una semana en los cines Las Lilas y Egaña. Alfred Hitchcock, en un suspense sexual nunca igualado. En fascinante técnico



"Tini" Hedren y Sean Connery en una escena de "Marnie", la historia dramática de una muchacha que recuerda escenas de cruel sadismo, precisamente en su noche de bodas. Desde hoy y por una semana exclusivamente y por vez primera, se estrena en el Barrio Alto, esta admirable cinta en que al suspense policial, se añade un toque de pasión carnal.

¡NINOS! PROXIMO A LLEGAR A SU CIUDAD... SIEMPRE LUCIENDO EN ALTO EL AIROSO PENACHO BLANCO DE SU PUREZA Y ALEGRIA SIN PAR, DIRECTAMENTE DEL TEATRO "CAUPOLICAN" DE SANTIAGO A SU CIUDAD...

## Nuevo Circo "Las Águilas Humanas" 1964

Chicos y grandes, todos ríen con el gracioso CHIROLI. TA, el muñeco cómico de Mr. CHASMAN, el ventrílocuo uruguayo más cómico del mundo, castellanista INDO SIOUX PLUMA ROJA, MISS SANDRA HOPE y su conjunto de 20 palomas amasistradas en libertad, y los nuevos trapeartistas que nos van a divertir los CUATRO HERMANOS QUIROGA.

## HOY EN Concepción

Hoy martes 22, vermut y noche penquisas.

Mañana miércoles 23, vermut y noche; jueves 24, vermut y noche; y viernes 25, gloriosa Pascua Navidad, tres despedidas penquisas, última matiné, vermut y noche.

EN TALCAHUANO: El sábado 26, noche debut y domingo 27, triples despedidas penquisas, matiné, vermut y noche en Talcahuano.

EN LOS ANGELES: El viernes 8 de enero de 1965, noche debut en Los Angeles; sábado 9, matiné, vermut y noche, y domingo 10, triples despedidas de Los Angeles.

EN TRAIQUEN: El sábado 16 de enero de 1965, noche debut, y domingo 17, matiné, vermut y noche despedidas de Traiquen.

EN VICTORIA: El lunes 18 de enero de 1965, única función noche de Victoria.

Y a continuación de Victoria, el Circo Motorizado N.º 1 de Chile — mensajero artístico del Teatro Caupolicán de Santiago — visitará:

Curacautín, Lautaro, Nueva Imperial, Carahue, Pitrufquén, Villarrica, Loncoche, Lanco, Panguipulli, San José de Maipo, Río Negro, Purrangué, Frutillar, Puerto Montt, Puerto Varas, Osorno, Valdivia, Los Lagos, Temuco, etc.

## GUIA DEL ESPECTADOR

## TEATROS

ANTONIO VARAS 25 (61200). — Desencanto de la Compañía. LA COMEDIA, Mercado N.º 349 (39123). — Desencanto de la Compañía.

## REVISTAS

COUSIRO, San Ignacio N.º 1249 (50637). — 19.30 y 22.30 horas. Cía. de Revistas "Humoradas". OPERA, Huérfanos 837 (30176). — 19.30 y 22.30 horas. Cía. de Revistas "Humoradas". Bim Bam Bum, "Mujeres, di-". PICHANQUE, Recoleta N.º 348 (37208). — 19.30 y 22.30 horas. Cía. de Revistas "Strip-Texas".

## CINES

## (HORARIO FIJO)

ASTOR, Estado 257 (392112). — 15.15, 18.45 y 22.30 horas. Amor de vobros. Not. Mayores de 18 años. BANDERA, Bandera 76 (89111). — 14.15, 18.45 y 22.30 horas. El callejón del hampa, inglesa, policial, mayores de 21 años. CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (48966). — 15.45, 19.10, y 22.15 horas. Problema Mundial, not. Mayores de 14 años. CENTRAL, Huérfanos 930 (33553). — 15.15, 19 y 22 horas. Regreso del agente 007, EE. UU., acción, mayores de 18 años.

CINE ESPAÑA. — 14.15, 18.45 y 22.30 horas. Canción de juventud, española, comedia, musical, mayores de 18 años. DANTE, J. Washington N.º 26 (494359). — 19 y 22 horas. Matrimonio no es un juego, mayores de 18 años. DUCAL, Aguadinas 77 (33575). — 14.15, 18.45 y 22.30 horas. Festival de Greta Garbo. La suma de las Camélias, Not. Mayores de 18 años.

EL GOL, Apokimado 614 (480046). — 19.15 y 22.15 horas. Regreso del agente 007, EE. UU., acción, mayores de 18 años. GRAS PALACE, Huérfanos 1176 (60082). — 15.15, 19 y 22 horas. La cigarra no es un bicho, Not. Mayores de 14 años.

HUÉRFANOS, Huérfanos N.º 930 (33553). — 15.15, 18.45 y 21.45 horas. Regreso del Agente 007, EE. UU., acción, mayores de 18 años. IMPERIO, Estado 235 (397980). — 14.15, 18.45, 19.15 y 22.15 horas. Somos los evadidos, italiana, comedia, mayores de 14 años.

KING, Huérfanos 840 (32338). — 15.15, 19 y 22 horas. Asesinato de homicidio, EE. UU., drama, policial, mayores de 21 años. LAS CONDES, Norquén N.º 618 (48607). — 19 y 22.15 horas. La cigarra no es un bicho, Not. Mayores de 14 años.

LAS LILAS, J. de Dios 761 (229 (34118). — 18.45 y 22.15 horas. Marnie, EE. UU., Suspense, May. 18 años. LIDO, Huérfanos 880 (34366). — 15.30, 19 y 22 horas. Los ojos del toro, EE. UU., drama, mayores de 21 años.

LO CASTILLO, Vitacura N.º 2284 (481981). — 18.45, y 22.15: El tesoro del amor, EE. UU., acción, mayores de 15 años. METRO, Bandera 137 (83361). — 15 y 19 horas. Problema Mundial, mayores de 14 años, Not. Mayores de 14 años.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 999 (41345). — 19 y 22 horas. Regreso del agente 007, EE. UU., suspense, mayores de 18 años. PACIFICO, Huérfanos N.º 1147 (32921). — 15.15, 18.30 y 22 horas. El Cardenal, mayores de 18 años.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948). — 18 y 21.15 horas. Tom Jones, Inglesa. Drama, May. 21 años. REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36087). — 15.15 y 22 horas. Liberación en Acapulco, EE. UU., musical, menores.

REN, Huérfanos 735 (31143-31144). — 15.15 y 22 horas. La antecámara del infierno, mayores de 15 años. SANTO LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718). — Av. B. O'Higgins mundo de los hermanos Grimm.

WINDSOR, Moneda 1025 (89781). — 14.15, 18.45, y 22 horas. La sala de los delirios acúlica y noticiarios, menores.

## ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2887 (91234). — Rotativo desde las 13 horas: El profesor Volguena, Norman en las alturas. El siete vidas. A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (90848). — Rotativo desde las 11 hrs.: Divorcio en Acapulco, EE. UU., musical, menores.

ALCAZAR, Brasil 373 (39122). — Rot. desde las 13 horas: Rostro impenetrable. El germen de las bestias, burla de amor.

AMERICA, Ruble 390 (34443). — Rotativo desde las 14 horas: Cuatro por Texas. Siete días de fiesta en la máscara.

ANDES, Irarrázaval 435 (43311). — Rotativo desde las 13 horas: Detective con falda. Pistolas salvajes. Hablamos de amor.

ALHUE (Población Dávila). — Rot. desde las 14 horas: Promesas de marino. Urgente doctor. Fiesta en Francia.

BAQUEDANO, Plaza Italia 672 (31787). — Rot. desde las 14 horas: La flecha y el leopardo. Pánico bajo el mar.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2020 (91787). — Rotativo desde las 14 horas: Los dioses vendidos. Olimpia tantas que ser.

CAPRI, Montañas 825 (392414). — Rotativo desde las 14 horas: Camas separadas. Al caer la noche.

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (89685). — Rotativo desde las 14 horas: El oro es para los Chetres. La casa embrujada. Pasaje sangriento.

CERVANTES, Matías Cousiño 124 (38194). — Rotativo desde las 11 hrs.: La pantera rosa. EE. UU., comedia, mayores de 18 años.

CINE ESPAÑA. — 14.15, 18.45, 19 y 22 horas. Canción de juventud, española, comedia, musical, mayores de 18 años.

CINELANDIA, Puente 540 (67332). — Rotativo desde las 13 horas: La furia de los vikings. Los vikings.

CITY, Agustinas 1022 (66887). — Rebelión redentora y Noticiarios, mayores de 15 años.

COLON, San Pablo 3901 (90377). — Rotativo desde las 13 horas: Las aventuras de las hermanas X. Paloma brava. El tesoro del Rey Salomón.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (69723). — Rotativo desde las 14 horas: Museo del terror, EE. UU., suspense, mayores de 18 años.

CHILE, Recoleta 2104 (372568). — Rotativo desde las 14 horas: Lawrence de Arabia, Cine clásico de junio.

ESMERALDA, San Diego N.º 1033 (64303). — Rotativo desde las 14 horas: Santos contra el rey del crimen. A toda máquina. Al son de mi guitarra.

FLORIDA, Estado 226 (34239). — Rotativo desde las 11 horas: Brujitas, EE. UU., terror, mayores de 14 años.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (51213). — Rotativo desde las 14 hrs.: Santo contra el rey del crimen. A toda máquina. Al son de la marimba.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (43229). Rotativo desde las 14 horas: El precio de la tentación. Ballón Vole. El hombre del clavel verde.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603). — Rot. desde las 11 hrs.: Crimen sin causa, inglesa, acción, policial, mayores de 14 años.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (51334). — Rotativo desde las 14 horas: Siete días de fiesta. La máscara. Cuatro por Texas.

IMPERIAL, San Diego 1344 (31112). — Rotativo desde las 14 horas: Espía por mandato. El caballo audaz. 30 kilos de lio. La hora fatídica.

LOS DOLARES. — Han creado un estilo propio y son artistas exclusivos para RCA. Sus "hits" gustan a miles. También estarán presente en nuestro diario.

ALEGRÍA DEL NUEVO CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS" 1964 HOY EN CONCEPCION

Nos llegan interesantes noticias del sur, relacionas las con los magníficos y mercedos surcosos que marcan las actuaciones del NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1964, en las diversas ciudades que visita en cumplimiento de la programación trazada por la Empresa Chilena "Concha" del Teatro Caupolicán.

Los actos que más aplausos obtienen de los entusiastas públicos de la zona central-sur, son los de RED ARROW-Pluma Roja, el indio sioux lanzador de látigos y lazo de cowboys; los percheras aéreas españoles "Los Tres Camaleones"; los acrobatas juveniles mexicanos "Los Cuatro Valencias"; el magnifico conjunto de gimnastas-pulsorias y acrobatas españoles "Los Cuatro Videla"; el gracioso ventrílocuo Mr. Chasman y su divertido muñeco cómico "Chirrita", marcando intensas notas de suspense emocional, el cuarteto de trapeartistas voladores mexicanos suicidas "Los Cuatro Hermanos Quiroga".

El Circo Motorizado Número Uno de Chile se encuentra hoy en Concepción, habiendo suscitado enorme interés entre adultos y niños de esta amipla zona penquista.

En Concepción trabajará hoy martes 22, mañana miércoles 23, jueves 24 y viernes 25, gloriosa Pascua de Navidad, con tres últimas funciones penquisas: matiné, vermut y noche. Seguirá a Talcahuano el sábado 26 y domingo 27.

Acrobacias españolas, troupe "LOS CUATRO HNOS. VIDELA", que obtienen entusiastas aplausos en la temporada penquista de Pascua.

## SUS AMIGOS DE CB 146 Radio Magallanes

## "SU EMISORA POPULAR"...

Cada minuto del día pendientes de su gratísima compañía.

## SUS RADIOTEATROS FAVORITOS:

14.30 horas: "La Novia de América".

15.00 horas: "Destino Fata".

15.30 horas: "El Radioteatro del Pueblo".

En la Noche: 23.00 horas: "El Sinistro Dr. Mortis".

Y en la Mañana: 10.30 horas: "La Novia de América".

## Sus CONCURSOS PREFERIDOS:

"La Melodía Incógnita".

EN SUS HORARIOS: 8.00, 8.55, 10.30, 15.30, 16.30 y 18.30 horas.

"La Lotería Bresler".

EN SUS HORARIOS: 10.33, 13.30, 16.00, 17.30 y 20.30 horas.

Y SIEMPRE:...

"LA TOMBOLA DE SU EMISORA POPULAR". Durante todo el día, MUSICA RADIO-TEATROS POPULARES Y PREMIOS.

Ahora también "La Tombola Nocturna" desde las 22.00 horas.

LO QUE A UD. INTERESA... TODO EL DIA EN

RADIO MAGALLANES Su Emisora Popular



EUGENIA, simpática creadora del éxito "Quiero actuar mañana en el Festival de LA NACION", a las 15.30 horas.

## Destacados artistas actuarán en Fiesta de Navidad de LA NACION

Tendrá lugar mañana, a las 15.30 horas, en el hall del edificio.



EUGENIA — Ganadora en simpatía y calidad. Dijo inmensamente "¡cuando le pedimos que llegara hasta nosotros, para alegrar la Navidad de los hijos del personal de LA NACION".

## Secreto Artístico

AMENZO VALDERRA — Ganadora en simpatía y calidad. Dijo inmensamente "¡cuando le pedimos que llegara hasta nosotros, para alegrar la Navidad de los hijos del personal de LA NACION".

los socios al día en sus cuotas. Varias actrices entregarán los regalos a los hijos de los artistas. Alejandro Álvarez y Mario Rebolledo estarán vestidos de Viejos Pascuales...

—EL PEQUEÑO DERECHO DE AUTOR adquirió un bien millonario. Se cambia esta semana de una oficina pequeña a un piso completo. Le sacará renta a algunas habitaciones de este piso.

—EL BAILET NACIONAL CHILENO, explicará hoy a las 17 horas, cuál fue el verdadero recibimiento que le hicieron en Estados Unidos. Hay conferencia de prensa y Ernest Uthoff será el que explique el fracaso o el triunfo, según la ciudad donde actuaron.

—EL TEATRO DE ENSAÑO de la Universidad Católica también tuvo su pequeño gran triunfo en México. El que perdió plata, y harta, es Venturino, que era el empresario. Hubo buenas críticas y muchos aplausos para "La Pérgola", pero poco dinero en taquilla. Regresan esta semana los integrantes de "La Pérgola", pero se quedan en Ciudad de México hasta enero los del elenco de "El Wurliwurz" y "El Tony Chico".

—RODOLFO TOSTO, el director de la emocionante comedia "Luz de Gas", que presenta el Ateneo, viaja este fin de semana a Uruguay. Parece que está muy interesado en llevarse una actriz que lo ha impresionado mucho, para presentarla en la televisión chilena.

—TITO DAVISON sigue las conversaciones con César Enrí que Rosal para la filmación que Chile de "Residencia la Pájaros", la primera película deportiva chilena. J.A.G.

VICENCIO — Artista de cine. Su nombre su insistencia en los programas de los miércoles, que se presentará en nuestro programa.

—TITO DAVISON sigue las conversaciones con César Enrí que Rosal para la filmación que Chile de "Residencia la Pájaros", la primera película deportiva chilena. J.A.G.

—TITO DAVISON sigue las conversaciones con César Enrí que Rosal para la filmación que Chile de "Residencia la Pájaros", la primera película deportiva chilena. J.A.G.

—TITO DAVISON sigue las conversaciones con César Enrí que Rosal para la filmación que Chile de "Residencia la Pájaros", la primera película deportiva chilena. J.A.G.

—TITO DAVISON sigue las conversaciones con César Enrí que Rosal para la filmación que Chile de "Residencia la Pájaros", la primera película deportiva chilena. J.A.G.

—TITO DAVISON sigue las conversaciones con César Enrí que Rosal para la filmación que Chile de "Residencia la Pájaros", la primera película deportiva chilena. J.A.G.

—TITO DAVISON sigue las conversaciones con César Enrí que Rosal para la filmación que Chile de "Residencia la Pájaros", la primera película deportiva chilena. J.A.G.

—TITO DAVISON sigue las conversaciones con César Enrí que Rosal para la filmación que Chile de "Residencia la Pájaros", la primera película deportiva chilena. J.A.G.

—TITO DAVISON sigue las conversaciones con César Enrí que Rosal para la filmación que Chile de "Residencia la Pájaros", la primera película deportiva chilena. J.A.G.

—TITO DAVISON sigue las conversaciones con César Enrí que Rosal para la filmación que Chile de "Residencia la Pájaros", la primera película deportiva chilena. J.A.G.

—TITO DAVISON sigue las conversaciones con César Enrí que Rosal para la filmación que Chile de "Residencia la Pájaros", la primera película deportiva chilena. J.A.G.

—TITO DAVISON sigue las conversaciones con César Enrí que Rosal para la filmación que Chile de "Residencia la Pájaros", la primera película deportiva chilena. J.A.G.

—TITO DAVISON sigue las conversaciones con César Enrí que Rosal para la filmación que Chile de "Residencia la Pájaros", la primera película deportiva chilena. J.A.G.

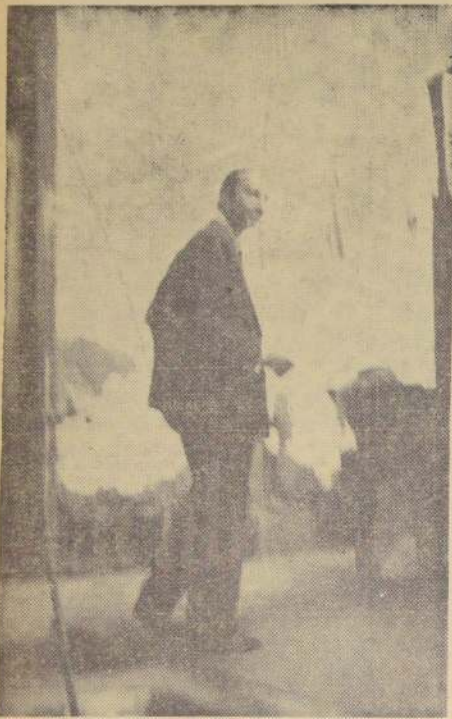
—TITO DAVISON sigue las conversaciones con César Enrí que Rosal para la filmación que Chile de "Residencia la Pájaros", la primera película deportiva chilena. J.A.G.



# Macabro conventillo en el corazón de Santiago

Hacinadas en 40 piezas oscuras y cerradas, que más parecen sepulcros, entre murallas que se desmoronan y tablas carcomidas, 200 personas esperan con angustia que se materialice para ellas la esperanza de tener pronto una vida más humana.

Reportaje de Patricia Daroch — Fotos de Víctor Rojas



El dueño, Jorge Hashun Díaz, captado en el momento de cobrar los arriendos. La renta que este inmueble le proporciona es de alrededor de los E° 700 mensuales.

Nos habían advertido que nos prepararíamos para ver algo escalofriante. La realidad iba a sobrepasar en mucho nuestra imaginación.

En la calle Santa Rosa a tres cuadras del centro de la ciudad, entre casas de tranquila apariencia provinciana, un inmueble alto de dos pisos, sucio y destatado, marca su ubicación con el N° 368.

—Aquí es, me dice mi acompañante. Entramos a tropezones por un pasillo largo y oscuro. Nuestra vista se esfuerza por adaptarse al cambio de luz. De pronto nos detenemos. La claridad de un pequeño patio alumbrará un espectáculo increíble.

Un enjambre de seres humanos, sudorosos y extenuados, sube y baja con dificultad una alta escalera desvencijada que une un primer piso con el segundo. De arriba, por entre los palos de una vieja galería, cuelgan montones de piamas y brazos de niños o se asoman sus pequeños rostros serios y curiosos con el pelo adherido a las mejillas a causa del calor y de la transpiración.

En el centro del piso bajo se levanta una rústica construcción de adobes cuyas divisiones sirven de cocinas a leña o de botaderos de basura.

Algo húmedo y viscoso flota en el ambiente. Preguntamos por la señora que cuida el inmueble.

Es la señora Sara Ferrari. Al manifestarle nuestro deseo de visitar el albergue, nos dice con amabilidad:

—Como no; pasen no más. Y mientras nos vamos informando sobre el número de personas que viven en él, lo que se paga de arriendo por cada pieza —entre 18 y 24 escudos, sin contar el agua ni la luz, nos dice—, sobre los problemas de higiene —2 servicios para los doscientos moradores— va llamando a gritos a los arrendatarios, quienes van abriendo con languidez las puertas de sus lúgubres pocilgas.

¿PIEZAS O SEPULCROS?

—Señora Modesta —dice en voz alta,

golpeando sobre la puerta de una pieza del segundo piso—, quieren conversar con usted!

Una señora prematuramente envejecida nos abre. Sus ojos cansados nos miran, interrogándonos el motivo de nuestra visita. Queremos saber cuántos niños tiene usted, señora y cómo vive, le decimos. ¿Podemos pasar?

—Entren. Aquí están los niños. Tengo siete hijos, nos dice con voz fatigada. Percibimos las cosas con cierta dificultad. La pieza es pequeña y casi totalmente oscura. No hay más luz ni ventilación que la que entra por la puerta recién abierta. De las murallas peligrosamente agrietadas, cuelgan unas pobres ropas.

Algunos de los niños, reciosos, se agupan alrededor de la madre. Pero otros yacen tendidos sobre jergones, extenuados por el calor. Una copiosa transpiración cubre sus pequeños rostros debacados. Tres ratos flacos hurgan debajo de una cocinilla donde se preparan algunos alimentos. Como miro los ratos, la señora Modesta me dice:

—Aquí hay muchos ratones, señorita. Los ratos los ahuyentan, y también juegan con los niños.

—¿Pero los niños no pueden estar afuera? —preguntamos.

Con tristeza nos responde: —Ustedes han visto como está de lleno el pasillo con ellos. Y abajo hay otros tantos. También, no sé si ustedes se fijaron, al lado de la escalera hay un hoyo por donde a menudo se caen al primer piso. Y muchas veces molestan a la gente de aquí, que debe bajar y subir a cada rato por agua o por sus necesidades. Aquí arriba no hay agua ni servicios —nos explica.

—¿Cómo pueden vivir tantas personas en una pieza tan chica y sin ventilación? —comentamos.

—Abajo, me dice la cuidadora, hay otra igual y en ella viven doce personas: un matrimonio con nueve hijos y la abuela de ellos. Si ustedes quieren la vamos a ver. Caminamos con cuidado por entre los niños que juegan en el suelo y que en ese

momento lloran y se pelean. Bajamos la escalera pisando con precaución los peldaños angostos y carcomidos, afirmándonos de la única baranda que tiene.

—Señora María! grita la cuidadora al acercarnos.

De entre un sucucho negro, asoma doña María Muñoz.

—¿Cómo está usted, señora — la saludamos.

—Aquí, como usted nos ve, señorita. ¿Podemos conocer su habitación y sus niños?

—Sí; pasen por aquí. La seguimos a tientas, tropezándonos con canastos y patas de sillas.

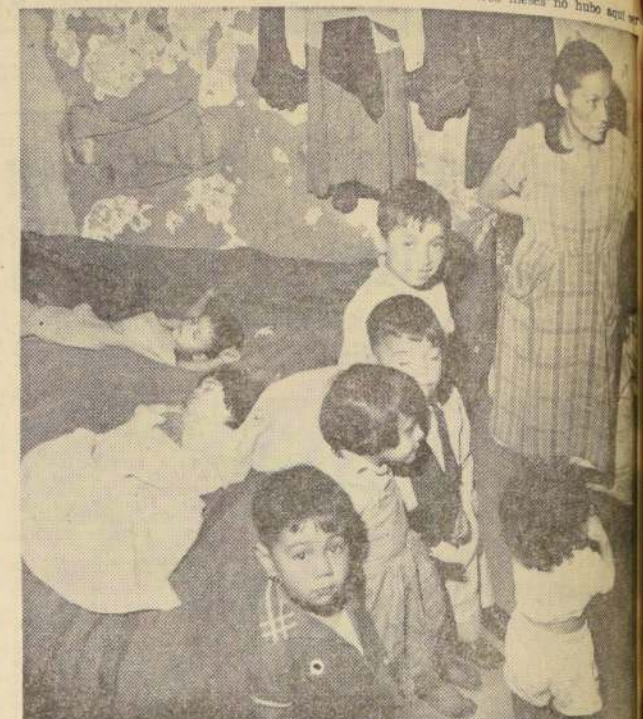
ojos. Tal vez pienso que sueño. Miro a mi compañero. El está tan impresionado como yo frente a lo que vemos.

Diez o doce niños repletos a oscuras, metros de alto, apenas tapados con un pedazo de tierra. Sus ojos —como lucas fosforescentes— es lo único que alumbra el lúgubre lugar.

Creo que ningún ser humano puede vivir jamás un espectáculo de miseria como éste.

La señora María, al ver nuestras caras consternadas, nos cuenta:

—Durante tres meses no hubo aquí ni



¿Salvados por la comprensión o condenados por el egoísmo?

El cuarto es tan chico y oscuro como el anterior. Sobre un camastro logramos percibir un montón de niños igualmente extenuados por el calor y la mala alimentación, como los otros. Sus ojos tristes, casi sin vida, nos observan con seriedad. El padre de ellos se mantiene en silencio. No hay aire. Todo está estático y sofocante.

Nos callamos. Qué podemos decir. Después de algunos instantes nos aventuramos a preguntar:

—¿No han encontrado ustedes otro lugar donde vivir?

—Dónde, señorita, y menos con tantos niños. Cuando uno tiene dos o tres niños, ya le cierran las puertas en todas partes. Y también con lo que gana mi marido no podemos pagar mucho en arriendo.

—¿Y cuánto gana Ud.? —le preguntamos a don Belarmino Muñoz.

—Veintiseis escudos ochenta a la semana. Pagamos E° 24 de arriendo mensual, por que tenemos esa pequeña división, por donde ustedes entraron.

—¿Y no hay ningún lugar aquí donde puedan jugar los niños?

—Sí, señorita, nos dice doña María. Vengan conmigo.

JUEGOS MONSTRUOSOS

Por un boquete que hay en una muralla de adobes me hace mirar hacia adentro. Al principio no distinguo nada. De pronto me llevo inconscientemente la mano a los

vicios higiénicos. La gente recurre a estos a esta pieza. Después se tapó todo el suelo. Los niños vienen a jugar aquí porque es el único lugar desocupado de la casa. Y uno no se atreve mucho tampoco a salir a la calle por temor de que se caiga a la vagancia.

UNA SOLA ESPERANZA

—¿Y, tienen alguna esperanza de salir pronto de esto? —preguntamos.

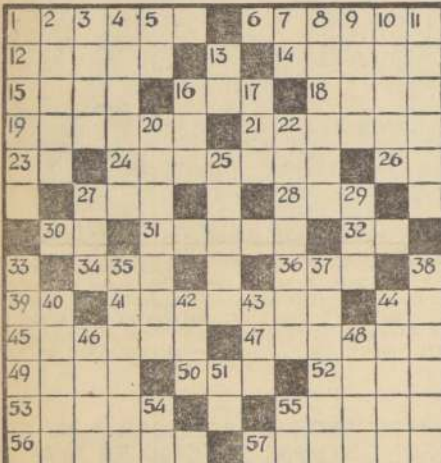
—Sí, nos responde. El Gobierno se preocupa de nosotros. De la Intendencia han venido a saber cuántas personas vivimos aquí, para tratar de trasladarnos. Tenemos la esperanza de que todos vamos a comprender la urgencia que tenemos de salir de esta miseria. Sólo que...

—¿Sólo qué? —preguntamos.

—Nada, señorita. Es que pienso que a veces hay gente a la que no la comen los dios ni el diablo. Lo dice en un tono amargo y de tristeza.

Cuando salimos, el sol de la tarde ilumina toda la ciudad. La gente conversa alegre por las calles comentando los papeles de los que están llenas las vitrinas de las tiendas. Es Navidad. Los autos pasan resaca hacia el barrio alto, cargados de regalos. Pienso en los niños que tienen hambre en los jardines para jugar. Y aire. Y risa a su alrededor.

## PALABRAS CRUZADAS



### HORIZONTALES

- 1.—Terremotos.
- 6.—Diversión, bulla (fam.).
- 12.—Aversión, antipatía (pl.).
- 14.—Cuerpo simple, buen conductor del calor y la electricidad.
- 15.—Sincero, franco y honrado.
- 16.—Religiosa.
- 18.—Ave gallinácea, oriunda de América.
- 19.—Pasa una cosa por el talle.
- 21.—Edicto del zar (pl.).
- 23.—Contracción.
- 24.—No nacidos aún.
- 26.—Su Alteza (siglas).
- 27.—Río de Rusia.
- 28.—Gorra que usaban los soldados españoles.
- 30.—Símbolo del fantasma.
- 31.—Que tiene amistad.
- 32.—Prefijo privativo.
- 34.—Lista, catálogo.
- 36.—Impar.
- 39.—Símbolo del erbio.
- 41.—Bola de cualquier sustancia (pl.).
- 44.—Percibi por los ojos.
- 45.—Pretende de vestir.
- 47.—Uno de los Estados Unidos de Norteamérica.
- 49.—V. de España (Guipuzcua).
- 50.—Centro de nuestro sistema planetario.
- 52.—Espacio corto de tiempo.
- 53.—Dar balidos.
- 55.—Poned la data.
- 56.—Audaces, atrevidas.
- 57.—Objeto precioso y oculto.

### VERTICALES

- 1.—Dejar, abandonar.
- 2.—Que sólo existe en la idea.
- 3.—Estado de Indochina.
- 4.—Máquina para moer ciertas materias.
- 5.—Símbolo del osmio.
- 7.—Ante meridien (siglas).
- 8.—Examen o reconocimiento de una cosa.
- 9.—Unes, enlazar.
- 10.—Barcos, embarcaciones.
- 11.—Sábalo, peces.
- 13.—Nota musical.
- 16.—Apocope de santo.
- 17.—Nuera de Noemi, esposa de Booz (Biblia).
- 20.—Que presentan zonas.
- 22.—Poner una corona en la cabeza.
- 25.—Que tiene sabor agrio.
- 27.—Entregar, donar.
- 29.—Prep. que indica la falta o ausencia de.
- 33.—Escrito en que afirma haber recibido una cosa.
- 35.—Manifestación vuestro parecer.
- 37.—Cuevas del oso.
- 38.—Nombre antiguo que se daba a los conejos.
- 40.—Poco comunes (fam.).
- 42.—Artículo determinado (fam. pl.).
- 43.—Calabaza cortada por la mitad.
- 44.—Elegir por medio del voto.
- 46.—Hembra del mulo.
- 48.—Género de mamíferos carnívoros digitigrados.
- 51.—Pronombre personal.
- 54.—Símbolo del radio.
- 55.—Prep. que indica la posesión.

### PUZZLE DE AVEN



Frente a frente a su porvenir.

## NAVIDEÑO

Ya viene la Navidad, susurra el viento al pasar, el verde menaje crece, en la copa de los árboles. ¡Ya viene la Navidad! breves voces ya lo anuncian.

En milín de trebolares se proclaman los festejos. El Pino con voz de bronce, pide un poco de silencio, para escuchar el recado que sube por su ropaje. ¡Ya viene la Navidad! En tropel las mariposas buscan colores hermosos, su melena mece el sauce, en gesto de aprobación él también quiere entonar, Villancicos Navideños.

INDA MAY

Por Edgar Rice Burroughs

### TARZAN

TARZAN CONTINUÓ EL RELATO DE SU SINGULAR VIDA...



¡AL DISPONERSE A USAR SU HACHA CONTRA EL AN-TROPOIDE, MI PADRE PIDIÓ A MI MADRE QUE NO SALIERA.



“LA BESTIA AVANZÓ...”



“PERO AL MISMO TIEMPO MI MADRE EMERGIÓ PORTANDO EL FUSIL.”



### JUAN MARINO



Y POCO DESPUÉS LOS TRES BUENOS DESCIENDEN DONDE ESTÁ EL BARCO HUNDIDO.



ENTRARE EN EL BARCO PARA EMPEZAR A BOMBLEAR EL AGUA.



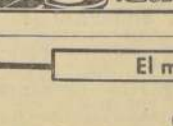
¡ESTÁ SUBIENDO PUD!



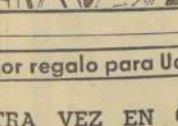
### DICK TRACY



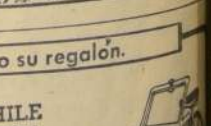
MIENTRAS, SAM Y YO NOS FAMILIARIZAMOS CON ESTOS COCHES.



A PROPOSITO, GOBERNADOR, UO, Y SU ESPOSA ESTAN INVITADOS A UNA RECEPCION EN LA CAPITAL ESTA NOCHE A LAS 8.



“SEGUIA DE UN DESPACHO TRIUNFAL POR ESCUCHAR RANA AL MEDICION DON PEPE...”



### HOY DIA

MARTES  
DIA DE USAR  
DOLLY PEN

El mejor regalo para Ud. o su regalón.



OTRA VEZ EN CHILE  
BICICLETAS: ITAL — SPORT.  
AROS: 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26.  
MODELOS: Carrera, Paseos, Damas.  
CREDITOS  
TRICICLOS DE REPARTO  
RODADOS PARA NIÑOS  
Cycles Alameda  
ALAMEDA 2781 - (CASI Esq. LIBERTAD)